
UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE
SÉNAT
Réunion annuelle

Date : le jeudi 27 juin 2019
Heure : 11 h 30
Endroit : Salon Sportex

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

A1. Adoption de l'ordre du jour – annexe A1

Section B : PROCÈS-VERBAL

B1. Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 23 mai 2019 – annexe B1
B2. Suivis au procès-verbal de la réunion régulière du 23 mai 2019

Section C : CABINET DU RECTEUR

C1. Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche – annexe C1

Section D : RAPPORTS ANNUELS DES UNITÉS

D1. Faculté des arts et Faculté des sciences – annexe D1
D2. Faculté d'éducation et des études professionnelles – annexe D2
D3. École technique et professionnelle – annexe D3
D4. École des sciences infirmières et des études de la santé – annexe D4
D5. Division de l'éducation permanente – annexe D5
D6. Direction des services aux étudiants – annexe D6
D7. Bureau de développement et des communications – annexe D7

Section E : RAPPORTS ANNUELS DES COMITÉS PERMANENTS

E1. Bureau de direction – annexe E1
E2. Comité d'étude des cours et des programmes – annexe E2
E3. Comité de la bibliothèque – annexe E3
E4. Comité d'appel – annexe E4
E5. Comité de mérite – annexe E5
E6. Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche – annexe E6

Section F : RAPPORT DU BUREAU DES GOUVERNEURS

F1. Rapport de la rencontre du 25 juin 2019 sera présenté au mois de septembre 2019

Section G : RAPPORT DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

Aucun.

Section H : AFFAIRES NOUVELLES

Section I : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

I1. Horaire proposé des rencontres du Sénat 2019-2020 – annexe I1
I2. La prochaine rencontre du Sénat aura lieu le jeudi 26 septembre 2019

Section J : LEVÉE DE LA SÉANCE

Le secrétaire général,



Stéphane Dorge

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

Procès-verbal de la réunion du Sénat du jeudi 23 mai 2019 tenue à 11 h 30 au Salon Sportex.

Présents : Hélène Archambault, Louise Ayotte-Zaretski, Anne-Marie Bernier, Sylvie Berthelot-Dilk, René Bouchard, Nicolas Bouffard, Saïd Bouthaïm, Alexandre Brassard, Aileen Clark, Gabor Csepregi, Mélanie Cwikla, Stéfan Delaquis, Stéphane Dorge, Florette Giasson, Thierry Lapointe, Claudine Lupien, Christine Mahé-Napastiuk, Anne-Marie Maupertuis, Paul Morris, Patrick Noël, Moses Nyongwa, Janelle Ritchot, Carmen Roberge, Sylvie Rondeau, Chantal Saint-Pierre, Anne Séchin, Beydi Traoré, Joanne Vinet, Christian Violy, Jean Vouillon, Faiçal Zellama

Absences : Maria Fernanda Arentsen, Jacob Atangana-Abé, Antoine Cantin-Brault, Peter Dorrington, Daniel Gagné, Blandine Kapita Kama, Jeff Leclerc, Cheikh Ousmane Ben Youssef Marega, Imane Marrakchi, Ange-Kévin Nangoh, Léna Diamé Ndiaye, Christian Perron, Geneviève Roy-Wsiaki, Darcelle Vigier, Angelica Vilorio

Observateur : Youssef Bezzahou

Secrétaire d'assemblée : Chantal Beaulieu

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

A1. Adoption de l'ordre du jour

SÉNAT-0519-1 **PROPOSITION** : Florette Giasson / Hélène Archambault

Que l'ordre du jour de la rencontre du Sénat en date du 23 mai 2019 soit adopté tel que modifié en y ajoutant l'item G5.b Prix et médailles pour la collation des grades collégiale.

ADOPTÉE

Section B : PROCÈS-VERBAL

B1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 25 avril 2019

SÉNAT-0519-2 **PROPOSITION** : Faiçal Zellama / Stéfan Delaquis

Que le procès-verbal de la réunion du 25 avril 2019 soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE

B2. Suivis au procès-verbal de la réunion du 25 avril 2019

Mélanie Cwikla demande aux sénateurs et aux sénatrices si c'est leur désir de maintenir la suspension des admissions au diplôme en informatique.

SÉNAT-0519-3 **PROPOSITION** : Mélanie Cwikla / Jean Vouillon

Que le Sénat recommande au Bureau des gouverneurs la suspension des admissions au diplôme en informatique jusqu'à ce qu'une refonte du programme ait été approuvée par le Sénat.

ADOPTÉE

1 abstention

Section C : CABINET DU RECTEUR

C1. Rapport du recteur

Le recteur fait un court rapport oral. Il avise que le ministre de l'Éducation et de la Formation, Kelvin Goertzen, et la chancelière de l'Université du Manitoba, Anne Mahon, seront présents à la collation des grades universitaire. Il demande que nous soyons nombreux aux collations des grades. Il annonce aussi que lors de la visite de la Cour suprême du Canada à Winnipeg, un événement aura lieu à l'Université le 27 septembre à 11 h pour les accueillir.

Section D : ADMINISTRATION / GOUVERNANCE

Aucun point à discuter.

Section E : PÉRIODE DE QUESTIONS

Sénatrice Anne-Marie Bernier pose une question relative au comité consultatif pour la mise en œuvre du centre d'apprentissage et de garde d'enfants.

Est-ce que Raymond Simard et Robert Simard sont parentés, et si oui, comment pouvons-nous assurer qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts et comment est-ce que le public et le gouvernement vont percevoir ceci?

Réponse du vice-recteur à l'administration et aux finances

C'est une question importante pour nous depuis le début de ce projet de mise en œuvre.

La *Politique sur les conflits d'intérêts* est une politique solide, et qui adresse de façon responsable de telles situations.

Selon notre évaluation, celle-ci ne représente pas une situation réelle de conflit d'intérêts, puisque :

- a) Le responsable du projet de mise en œuvre d'un centre d'apprentissage et de garde d'enfants est moi-même, à titre de vice-recteur à l'administration et aux finances. L'expert-conseil Raymond Simard répond directement au vice-recteur et est redevable à l'Université par l'entremise de ce dernier.

Le rôle de Robert Simard, directeur des installations et de la sécurité, dans ce projet, est de nature consultative.

- b) L'entreprise Boulevard Consultants Inc. et son président Raymond Simard ont été embauchés à contrat par l'Université de Saint-Boniface à la suite d'une demande de soumissions ouverte, publiée à deux reprises au journal La Liberté en date du 27 février et du 6 mars 2019.

- c) Robert Simard n'a pas d'intérêt financier dans l'entreprise Boulevard Consultants Inc.

Suivant la revue du dossier avec le secrétaire général en premier lieu, et avec le recteur en deuxième lieu, l'entente contractuelle a été conclue avec Boulevard Consultants en date du 1^{er} avril 2019. Selon la pratique habituelle, le libellé de cette entente avait aussi été revu avec le secrétaire général avant d'être finalisé.

Sénatrice Florette Giasson pose une question relative à la composition du comité consultatif.

Réponse du vice-recteur à l'administration et aux finances

Le comité a été nommé suite à diverses discussions. Il consiste de neuf (9) membres, sélectionnés parmi les diverses unités de l'établissement à la suite de consultations auprès de certains membres de l'équipe de direction, selon leurs rôles et leur expertise. Les points suivants ont été pris en considération lors de la création du comité :

- Assurer une certaine continuité avec les différents comités internes qui ont précédé celui-ci;
- Assurer un certain équilibre entre secteurs;
- Assurer une représentation de l'École de l'éducation de la jeune enfance;
- Assurer une représentation des étudiantes et des étudiants.

Section F : RAPPORTS MENSUELS DES UNITÉS

- F1. Faculté des arts et Faculté des sciences (aucun rapport)
- F2. Faculté d'éducation et des études professionnelles (aucun rapport)
- F3. École technique et professionnelle (aucun rapport)
La directrice indique que l'ETP a reçu confirmation que les deux programmes d'éducation en jeune enfance ont été approuvés pour 5 ans.
- F4. École des sciences infirmières et des études de la santé
Rapport reçu à titre d'information.
- F5. Division de l'éducation permanente et Service de perfectionnement linguistique (aucun rapport)
- F6. Bureau de développement et des communications (aucun rapport)
- F7. Direction des services aux étudiants (aucun rapport)

Section G : RAPPORTS MENSUELS DES COMITÉS PERMANENTS

- G1. Bureau de direction (aucun rapport)
- G2. Comité d'étude des cours et des programmes

SÉNAT-0519-4 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Stéfán Delaquis
Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours ACC 2021 *Comptabilité intermédiaire : Capitaux propres et passifs*, ACC 3031 *Comptabilité avancée*, ACC 4011 *Vérification*, ACC 4031 *Théorie comptable*, FIN 2201 *Gestion financière*, FIN 3411 *Investissements*, FIN 3481 *Financement d'entreprise : Théories et pratiques*, MKT 3221 *Recherche en marketing* et MSC1 2151 *Introduction aux sciences de la gestion*, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-5 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Stéfán Delaquis
Que le Sénat adopte la proposition de modification des concentrations en comptabilité et en finances au sein du *Baccalauréat en administration des affaires*, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-6 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Nicolas Bouffard
Que le Sénat adopte la proposition de suppression des cours EDUB 1011 *Stages et séminaires 1*, EDUB 4205 *Didactiques : l'approche par projet* et EDUA 3303 *Intégration et identité professionnelles*, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-7 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Claudine Lupien
Que le Sénat adopte la proposition d'ajout des cours EDUB 3305 *Introduction à l'enseignement*, EDUB 3307 *Stages en milieu scolaire 1* et EDUA 3305 *Intégration et identité professionnelles*, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de ressources disponibles et de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-8 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Florette Giasson
Que le Sénat adopte la modification du programme du *Baccalauréat en éducation* visant la redistribution des crédits à l'intérieur des deux années du programme, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-9 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Hélène Archambault
Que le Sénat adopte la proposition de modification du programme du *Baccalauréat en éducation* afin que les étudiantes et étudiants admis au programme n'ayant pas obtenu un crédit pour Anglais 40S, English 40S/40U ou l'équivalent canadien soient obligés de dresser un profil linguistique en anglais au Service de perfectionnement linguistique (SPL) comme critère d'inscription aux cours du *Baccalauréat en éducation*, et cela afin de permettre au SPL ou à la Faculté d'éducation de mieux orienter les étudiantes ou étudiants concernés dans le perfectionnement de leurs compétences linguistiques en anglais, et d'améliorer ainsi leur intégration en milieu de stage, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-10 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Carmen Roberge
Que le Sénat adopte la proposition d'ajout du cours TRAD 4491 *Révision II – Postédition*, telle que soumise par la Faculté d'éducation et des études professionnelles, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de ressources disponibles et de l'approbation de l'Université du Manitoba.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-11 **PROPOSITION** : Alexandre Brassard / Jean Vouillon
Que le Sénat adopte la proposition de suppression des cours CM 101 *Industrie du multimédia* (automne 2019), CM 109 *Créativité et design visuel* (automne 2019), CM 127 *Développement pour plateforme mobile I* (automne 2019), CM 136 *Animation pour Internet* (automne 2019), CM 201 *Conception et scénarisation pour vidéo* (automne 2020), CM 202 *Saisie d'images vidéo* (automne 2020), CM 203 *Techniques de production vidéo* (hiver 2020), CM 205 *Montage vidéo* (automne 2019), CM 206 *Effets spéciaux, son et images*

(hiver 2020), CM 209 *Introduction à l'animation* (hiver 2020), CM 210 *Modélisation 3D* (automne 2020), CM 211 *Animation de modèles 3D* (hiver 2020), CM 213 *Plan d'affaires et préparation à l'emploi* (hiver 2020), CM 215 *Développement pour plateforme mobile II* (automne 2019), telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur selon les sessions indiquées entre parenthèses.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-12 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Joanne Vinet

Que le Sénat adopte la proposition d'ajout des cours CM 138 *Design visuel* (automne 2019), CM 139 *Production vidéo* (hiver 2020), CM 140 *Modélisation 3D I* (hiver 2020), CM 141 *Programmation* (automne 2019), CM 142 *Techniques et théories : Vidéo* (hiver 2020), CM 216 *Animation I* (automne 2020), CM 217 *Animation graphique (Motion Graphics)* (automne 2020), CM 218 *Animation 3D* (automne 2020), CM 219 *Modélisation 3D II* (hiver 2021), CM 220 *Développement d'applications* (automne 2020), CM 221 *Développement de jeux* (hiver 2021), CM 223 *Techniques et théories : Animation* (automne 2020), CM 226 *Animation II* (hiver 2021), CM 227 *Production multimédia* (hiver 2021), telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur selon les sessions indiquées entre parenthèses, sous réserve de ressources disponibles.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-13 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Nicolas Bouffard

Que le Sénat adopte la proposition de modification des cours CM 106 *Logiciels d'applications multimédias* (automne 2019), CM 131 *Design pour le Web I* (automne 2019), CM 132 *Design pour le Web II* (hiver 2021), CM 137 *Projet d'intégration* (été 2020), CM 214 *Élaboration du portfolio* (été 2021), telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur selon les sessions indiquées entre parenthèses.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-14 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Mélanie Cwikla

Que le Sénat adopte la proposition de modification du programme *Diplôme en communication multimédia*, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2019, sous réserve de ressources disponibles.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-15 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Jean Vouillon

Que le Sénat adopte la proposition de créer un *Diplôme en communication multimédia avec concentration en administration des affaires*, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de ressources disponibles et de l'approbation du ministère de l'Éducation.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-16 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Hélène Archambault

Que le Sénat adopte la proposition de créer un *Diplôme en administration des affaires avec double concentration en marketing et en multimédia*, telle que soumise par l'École technique et professionnelle, pour mise en vigueur en septembre 2020, sous réserve de ressources disponibles et de l'approbation du ministère de l'Éducation.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-17 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Nicolas Bouffard

Que le Sénat adopte la proposition de modification de la politique *Exigences linguistiques* (sous le nouveau titre *Exigences linguistiques pour le programme Baccalauréat en sciences infirmières*), telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de santé, pour mise en vigueur dès septembre 2019.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-18 PROPOSITION : Alexandre Brassard / Florette Giasson

Que le Sénat adopte la proposition de l'ajout de la politique *Exigences linguistiques pour le programme Diplôme en sciences infirmières auxiliaires*, telle que soumise par l'École des sciences infirmières et des études de santé, pour mise en vigueur dès septembre 2019.

ADOPTÉE

G3. Comité de la bibliothèque (aucun rapport)

G4. Comité d'appel (aucun rapport)

G5. Comité de mérite

Stéfan Delaquis, président du comité de mérite, informe les sénatrices et sénateurs d'une réunion tenue le 9 mai 2019.

SÉNAT-0519-19 PROPOSITION : Stéfan Delaquis / Christian Violy

Que le Sénat passe à huis clos à 11 h 53.

ADOPTÉE

SÉNAT-0519-20 PROPOSITION : Stéfan Delaquis / Aileen Clark

Que le Sénat retourne en session régulière à 12 h 07.

ADOPTÉE

Gabor Csepregi annonce que Marcel Desautels recevra l'Ordre du Manitoba au mois de juillet 2019.

G6. Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche (aucun rapport)

Section H : RAPPORT DU BUREAU DES GOUVERNEURS

H1. Aucun rapport.

Section I : RAPPORT DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

I1. Le rapport est reçu à titre d'information.

Section J : AFFAIRES NOUVELLES

Aucune.

Section K : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

K1. La prochaine réunion du Sénat aura lieu le jeudi 27 juin 2019 à 11 h 30 au Salon Sportex.

Section L : LEVÉE DE LA SÉANCE

Alexandre Brassard propose la levée de la séance à 12 h 09.

Le secrétaire général,

Stéphane Dorge

Sénat de l'Université de Saint-Boniface
Réunion du 27 juin 2019
Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

Mise en œuvre du Plan pour le développement académique cohérent (PDAC)

La mise en œuvre du PDAC se poursuit toujours dans les différentes unités d'enseignement. Parmi les initiatives en cours :

- 1) Ayant élaboré l'année dernière un plan global pour le développement académique cohérent de l'École technique et professionnelle, l'ETP a soumis au Comité d'étude des cours et des programmes les premières propositions qui en découlent. Parmi les mesures envisagées dans le PDAC de l'ETP est celle de multiplier les options que l'on offre aux étudiants, et cela en décloisonnant certains programmes d'études et en maximisant les synergies entre les différents départements. Lors de sa rencontre du 23 mai, le Sénat a approuvé les premières initiatives allant dans ce sens, à savoir le nouveau *Diplôme en communication multimédia avec concentration en administration des affaires* et le *Diplôme en administration des affaires avec double concentration en marketing et en multimédia*. Si le ministère de l'Éducation et de la Formation approuve ces nouveaux diplômes, l'ETP commencera à les offrir dès septembre 2020. Je tiens à féliciter l'ETP pour ces belles réalisations qu'elle effectue dans le cadre de son PDAC.

- 2) Afin de multiplier les programmes de quatre ans et d'élargir le bassin de recrutement pour la *Maîtrise en études canadiennes et interculturelles*, la Faculté des arts a élaboré au cours de l'année 2017-18 un *Baccalauréat avec double spécialisation* comportant une spécialisation disciplinaire (nouvelle majeure avancée en histoire) et une spécialisation thématique (un choix entre la majeure avancée en études internationales et une nouvelle majeure avancée en leadership interculturel). L'hiver dernier, le Sénat et le Bureau des gouverneurs ont approuvé le nouveau baccalauréat, ainsi que l'inclusion des deux nouvelles majeures avancées au sein du *Baccalauréat ès arts général*. Le Sénat de l'Université du Manitoba a approuvé ces changements à son tour le 15 mai dernier. Si le ministère de l'Éducation et de la Formation approuve le *Baccalauréat avec double spécialisation* et les deux nouvelles majeures avancées, l'Université commencera à les offrir dès septembre prochain. Je tiens à féliciter la Faculté des arts pour ce bel exemple de développement académique cohérent.

- 3) Le PDAC institutionnel sert également de cadre aux travaux du Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche, lequel a entamé au cours de la dernière année l'élaboration d'une ébauche du prochain plan stratégique de recherche (2020-25). Au cours des prochains mois, le Comité mènera, à l'interne comme à l'externe, des consultations en lien avec le prochain plan stratégique de recherche.

Baccalauréat en sciences infirmières

Le Baccalauréat en sciences infirmières (BSI) s'est vu accorder en mars dernier une pleine approbation de cinq ans par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba. Par ailleurs, en mars dernier également, l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières (ACESI) a accordé, en fonction de critères d'excellence, deux agréments nationaux de cinq ans, l'un au BSI, l'autre à l'unité qui l'héberge (l'École des sciences infirmières et des études de la santé et l'Université dans son ensemble). L'Université de Saint-Boniface est le premier établissement postsecondaire manitobain à se faire accorder des agréments par l'ACESI.

Ces différentes reconnaissances viennent s'ajouter à la pleine approbation de cinq ans que l'Ordre des infirmières et des infirmiers auxiliaires du Manitoba a accordé au Diplôme en sciences infirmières auxiliaires en janvier dernier.

Je tiens à féliciter chaleureusement ceux et celles qui ont mené les efforts au cours des dernières années pour répondre aux exigences de l'OIIM et de l'OIIAM – Mme Madeleine Baril, Mme Mélanie Cwikla, M. Daniel Gagné, Mme Suzanne Nicolas et Mme Chantal Saint-Pierre – ainsi que toute l'équipe de l'École des sciences infirmières et des études de la santé pour ces approbations et agréments qui viennent couronner des années de travail ardu, créatif et dévoué.

Je tiens à souligner également que la création de l'École des sciences infirmières et des études de la santé et les modifications que l'on a apportées au DSIA et au BSI cadrent parfaitement avec les orientations du Plan institutionnel pour le développement académique cohérent.

Évaluation post-admission et pré-NCLEX de tous les diplômés de programmes de Baccalauréat en sciences infirmières

À compter du 1^{er} janvier 2020, l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba (OIIM) exigera, à tous des diplômés de programmes manitobains de Baccalauréat en sciences infirmières (BSI), la réussite d'une évaluation de leurs compétences langagières en anglais, afin d'être admissibles au *National Council Licensure Examination for Registered Nurses* (NCLEX). Les cinq établissements offrant un BSI (Université de Saint-Boniface, Brandon University, Red River College, University College of the North, University of Manitoba) sont tous très préoccupés par cette nouvelle exigence que l'OIIM a adoptée sans consultation.

Les vice-recteurs à l'enseignement des cinq établissements agissent ensemble depuis décembre dernier pour communiquer à l'OIIM les sérieuses réserves qu'ils ont quant au bien-fondé de cette nouvelle politique. Ils ont également proposé à l'OIIM de mettre sur pied un processus servant à réunir des représentants de l'Ordre et des établissements postsecondaires dans le but d'explorer des stratégies alternatives qui pourraient permettre à l'Ordre de s'assurer autrement que les diplômés ont les compétences langagières nécessaire en anglais pour exercer les fonctions d'infirmière ou d'infirmier autorisé au Manitoba. Comme l'Ordre a accepté de participer au processus proposé, l'OIIM et les établissements postsecondaires concernés ont mis sur pied un groupe de travail de taille restreinte mandaté à explorer des stratégies alternatives. L'OIIM sera représentée par sa directrice générale et son chef de la réglementation des pratiques professionnelles. Les établissements postsecondaires seront représentés au sein du groupe de travail par Mme RaeAnn Thibeault, doyenne de l'École des sciences de la santé et des services communautaires de Red River College, et moi-même. La première rencontre du groupe de travail est fixée pour le 18 juillet prochain.

Initiatives servant à répondre à la pénurie d'enseignants au sein de la Division scolaire franco-manitobain (DSFM) et des programmes manitobains d'immersion française

En juin 2018, l'Université de Saint-Boniface et la DSFM ont proposé conjointement au Bureau de l'éducation française et à la Division de l'enseignement postsecondaire et des résultats sur le marché du travail (ministère de l'Éducation et de la Formation) que l'on rassemble tous les acteurs du grand continuum éducatif en français (à la fois FL1 et FL2, et scolaire-postsecondaire-communautaire) pour élaborer une stratégie provinciale globale servant à répondre à la pénurie d'enseignantes et d'enseignants. Ayant accueilli favorablement la proposition, le ministère de l'Éducation et de la Formation a réuni à plusieurs reprises au cours de la dernière année un groupe constitué de représentants des institutions et des organismes suivants : l'Université de Saint-Boniface, la Division scolaire franco-manitobaine, la *Manitoba Association of School Superintendents*, la *Manitoba School Boards Association*, *Canadian Parents for French – Manitoba*, le

Bureau de l'éducation française et la Division de l'enseignement postsecondaire et des résultats sur le marché du travail.

Grâce au travail du groupe en question, le Gouvernement du Manitoba a élaboré un cadre stratégique de formation, de recrutement et de rétention servant à répondre à la pénurie d'enseignantes et d'enseignants au sein de la DSFM et des programmes manitobains d'immersion française. Dans ce cadre stratégique, le Gouvernement du Manitoba prévoit plusieurs stratégies pour répondre à la pénurie d'enseignants, mais il affirme toutefois que la meilleure façon d'y remédier est de former les enseignants nécessaires au Manitoba. Le cadre stratégique reconnaît également que la province confie à l'Université de Saint-Boniface depuis 1997 le mandat d'assurer la formation initiale des enseignantes et des enseignants se destinant à la DSFM et aux programmes d'immersion, et qu'il est important d'augmenter la capacité institutionnelle en matière de formation initiale.

Le groupe réunissant les acteurs du grand continuum éducatif en français a également identifié ensemble les initiatives à l'appui desquelles le Gouvernement du Manitoba soumettrait des demandes de financement dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023. Le Gouvernement du Manitoba a récemment soumis trois demandes de financement pluriannuelles préparées par l'Université de Saint-Boniface. Les demandes visent du financement pour les initiatives suivantes : 1) la création de postes de professionnel-enseignant à terme au sein de la Faculté d'éducation afin de permettre à cette dernière de mieux accueillir des cohortes annuelles de 70 étudiantes et étudiants au sein du *Baccalauréat en éducation* ; 2) le renforcement de la planification des grands stages par les stagiaires et les enseignants coopérants, ainsi que la mise en place d'incitatifs financiers servant à encourager les étudiants du *Baccalauréat en éducation* à considérer la possibilité de faire leur grand stage en milieu rural ; et 3) un projet de recherche portant sur la rétention des enseignants au sein de la DSFM et des programmes manitobains d'immersion française, ainsi que sur les stratégies susceptibles de favoriser la rétention de ces derniers. Les trois demandes sont appuyées de l'ensemble des acteurs du grand continuum éducatif en français.

À notre connaissance, le Manitoba est la seule province où tous les acteurs du grand continuum éducatif en français (FL1 et FL2, et scolaire-postsecondaire-communautaire) agissent de façon concertée pour répondre à la pénurie d'enseignants. L'Université de Saint-Boniface propose au ministère de l'Éducation et de la Formation de s'inspirer de cette initiative pour mettre sur pied une table permanente de concertation servant à concevoir, à opérationnaliser et à coordonner le grand continuum éducatif en français. Le Manitoba sera à l'avant-garde du pays si on décide de procéder dans ce sens.

Peter Dorrington, PhD
Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

**Faculté des arts et
Faculté des sciences**

Rapport annuel
2018-2019

L'ÉTABLISSEMENT
DE LA RÉUSSITE



RAPPORT ANNUEL 2018-2019 DE LA FACULTÉ DES ARTS ET LA FACULTÉ DES SCIENCES AU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

Introduction

La Faculté des arts et la Faculté des sciences (FAFS) est une communauté universitaire formée d'une quarantaine de professeurs et d'une poignée d'administrateurs qui gèrent et offrent ensemble les programmes d'arts libéraux et de sciences naturelles de l'Université de Saint-Boniface.

Le mandat de la FAFS est quadruple : 1) assurer le succès des étudiants, 2) faire progresser le savoir et la culture, 3) contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine et de la société, et 4) contribuer au développement de l'ensemble de l'Université de Saint-Boniface.

Pour une troisième année consécutive, les données du rapport seront présentées selon ces quatre axes, permettant ainsi d'évaluer jusqu'à quel point la FAFS a pu réaliser sa mission au cours de l'année universitaire 2018-2019.

1. Assurer le succès des étudiants

1.1. L'enseignement

L'enseignement est le cœur de la Faculté. Dans le cadre des programmes d'études de la FAFS, nos collègues offrent plus de 300 cours et laboratoires dans une vingtaine de disciplines. Au-delà de cette activité fondamentale, ils font aussi preuve d'un grand dynamisme lorsqu'il s'agit de développer de nouveaux cours, d'employer des pédagogies innovantes et d'explorer des stratégies d'apprentissage expérientiel. Plusieurs de nos professeurs contribuent également à la supervision d'étudiants aux cycles supérieurs, que ce soit à l'USB ou dans d'autres universités.

1.1.1. Développement de nouveaux cours

- La réforme des programmes d'histoire a donné lieu au développement de 24 nouveaux cours.

- Création de la nouvelle majeure avancée en leadership interculturel a entraîné la création de 4 nouveaux cours.
- Le nouveau B.A. double spécialisation donne lieu à la création de trois nouveaux cours d'expérience de culmination.

1.1.2. Innovations pédagogiques et stratégies d'apprentissage expérientiel

- Encore cette année, les étudiants du volet coopératif en sciences ont mené des stages rémunérés dans des centres scientifiques renommés.
- Utilisation d'approches pédagogiques innovantes incluant : les études de cas (Bilkiss Issack), le jeu de rôle (Bilkiss Issack), les classes inversées (Bilkiss Issack), l'élaboration de parcours individualisés (Christian Violy), les systèmes de devoirs en ligne (François Gauvin), la réalité virtuelle dans les cours d'anatomie (Ibrahima Diallo), l'organisation d'un salon littéraire (Sylvie Robert), et le tutorat interpalier (Sylvie Robert).
- Formations, tutorats et séances d'aide supplémentaires (Bilkiss Issack, Christian Violy, Latifa Koussih, Nicolas Bouffard, Michael Dickman, Ndeye Rokhaya Gueye)
- Série de rencontres individualisées avec les étudiants (Antoine Cantin-Brault, Jean Valenti, Michael Dickman, Paul Brochu, Sylvie Robert)
- Ateliers d'insertion professionnelle : conseils sur la rédaction de CV, préparation d'entrevues en médecine (Bilkiss Issack, Anne-Marie Bernier).
- 3 étudiants ont pu participer à des cours et des expériences culturelles de terrain dans la région du Yucatan au Mexique (Maria Fernanda Arentsen)
- 118 contrats d'assistantat, de correcteurs et de tuteurs ont été accordés, permettant ainsi d'initier un grand nombre d'étudiants au travail éducatif et universitaire.
- Une vingtaine d'étudiants ont été activement impliqués dans plusieurs projets de recherche. L'un d'entre eux, Ryan Johansson, a copublié dans une revue scientifique, tandis qu'Alicia Vachon fera une présentation lors du congrès annuel de l'American Society of Microbiology (Annabel Levesque, Anne-Marie Bernier, Bilkiss Issack, Mathias Oulé, Ndeye Rokhaya Gueye, Nicolas Bouffard, Lamine Diop, Mireille St-Vincent).
- Institut d'été sur l'offre active en santé (Danielle de Moissac et Florette Giasson)
- Rencontre d'auteurs et d'invités spéciaux en salle sa classe (Lise Gaboury-Diallo, Yves Labrèche, Christian Violy, Patrick Noël, Alexandre Brassard)
- Plusieurs visites pédagogiques menées à l'extérieur du campus, incluant des activités thématiques au Musée canadien pour les droits de la personne (cours d'Alexandre Brassard et de Javier Torres), au Jardin zoologique (cours de Fernand Saurette), au Laboratoire national de microbiologie (cours d'Anne-Marie Bernier), sur les rives de la Seine pour une expédition d'échantillonnage (Fernand Saurette), au théâtre du Cercle Molière (cours de Christian Violy et de Sylvie Robert), au Palais législatif (cours

d'Alexandre Brassard), au festival Livres en fêtes (cours de Christian Violy), à la Fourche pour un observation astronomique (cours de Fernand Saurette), au département d'immunologie (cours de Latifa Koussih) ou de physique et d'astronomie (cours de Reine-Marie Guillermic) de l'Université du Manitoba.

1.1.3. *Activités de supervision et d'évaluation d'étudiants aux études supérieures*

- Denis Gagnon : 1 mémoire de maîtrise, 1 postdoctorat
- Étienne Rivard : 1 thèses doctorales, 1 mémoire de maîtrise
- Geneviève Roy-Wsiaki : 1 mémoire de maîtrise
- Jean Valenti : 1 mémoires de maîtrise
- Patrick Noël : 1 mémoire de maîtrise
- Paul Brochu : 1 mémoire de maîtrise, 1 examen de synthèse doctoral
- Paul Morris : 2 mémoires de maîtrise
- Sandrine Hallion : 1 thèse de doctorat
- Yves Frenette : 2 stages postdoctoraux, 4 thèses de doctorat, 2 mémoires de maîtrise
- Yves Labrèche : 1 mémoire de maîtrise

1.2. Les programmes d'études

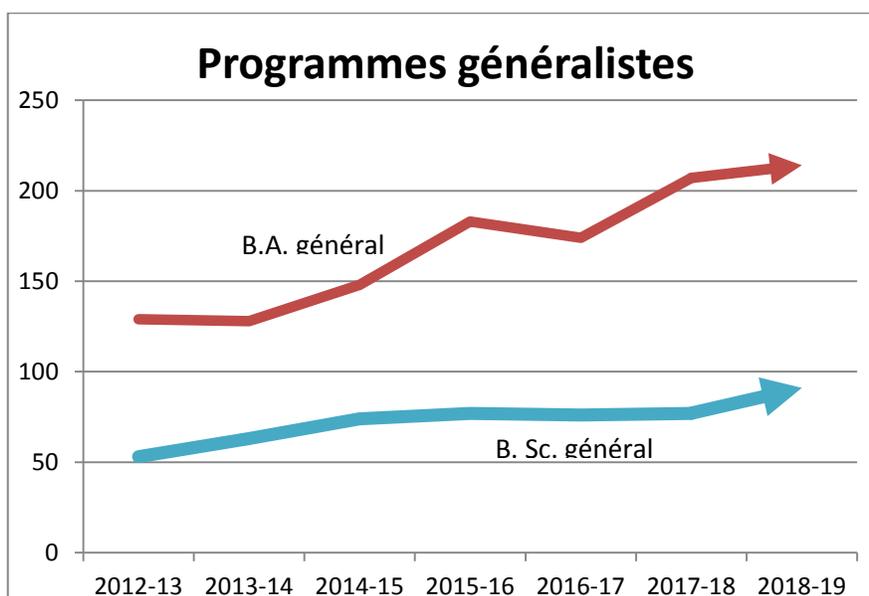
En plus d'offrir les cours « Université 1 » (U1) qui servent tous les programmes universitaires de l'USB, la FAFS gère deux programmes d'études généralistes de premier cycle, quatre programmes un peu plus spécialisés de premier cycle, et un programme de deuxième cycle. Le nombre total d'inscriptions aux programmes de la FAFS progresse lentement mais sûrement et s'est accru de 24 % dans les sept dernières années.

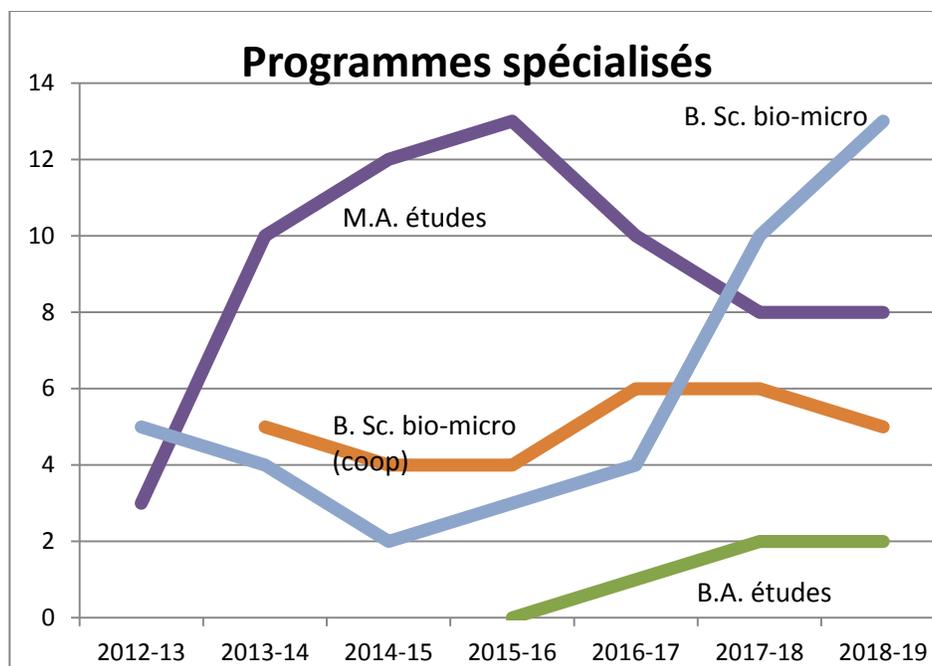
Le baccalauréat ès arts général de trois ans est le programme le plus populeux et le plus diversifié de la FAFS. C'est le parcours choisi par 64 % des étudiants de la Faculté et il inclut une gamme de majeures et mineures dans 18 disciplines. Toutes ces disciplines sont reconnues comme des matières enseignables pour l'obtention d'un brevet d'enseignement. Les études françaises, la psychologie et l'histoire sont les disciplines les plus prisées des étudiants et cette tendance s'est renforcée depuis les quatre dernières années.

1.2.1. Évolution des inscriptions dans les programmes de la FAFS

Programmes d'études	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Université 1	311	299	330	292	313	305	288
B.A. général	129	128	148	183	174	207	214
B.A. études françaises				0	1	2	2
M.A. études canadiennes	3	10	12	13	10	8	8
B.Sc. général	53	63	74	77	76	77	91
B.Sc. biochimie-microbiologie (coop)		5	4	4	6	6	5
B.Sc. biochimie-microbiologie (régulier)	5	4	2	3	4	10	13
Total :	501	509	570	572	584	615	621

Source : Régistrariat de l'USB, courriel du 12 juin 2019.



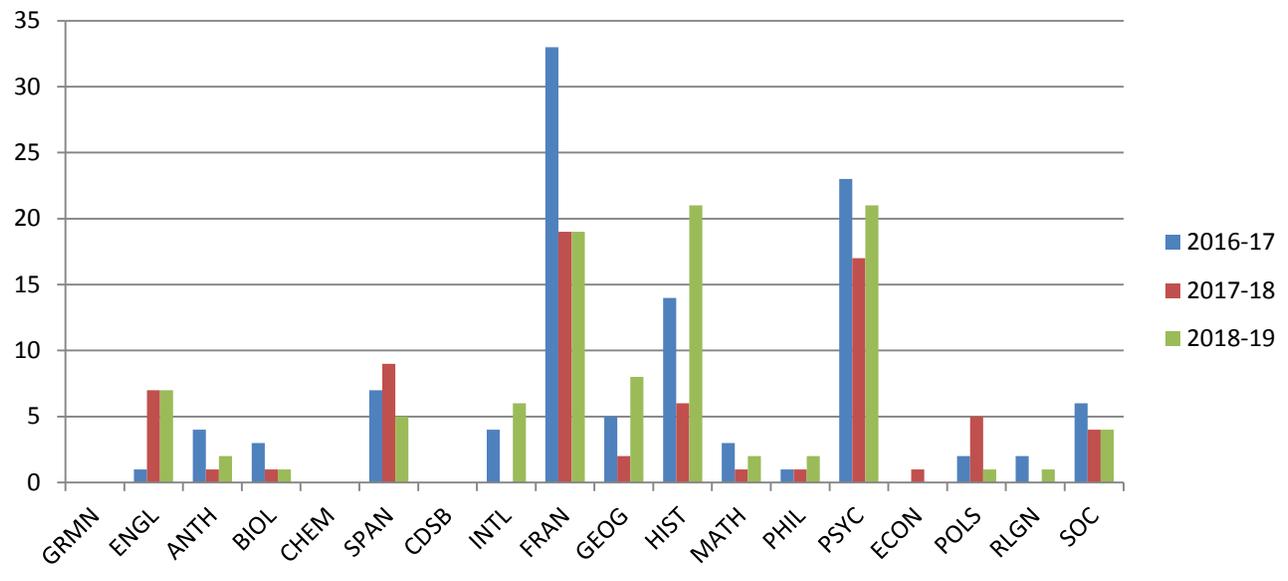


1.2.2. Évolution des majeures et mineures déclarées par les diplômés du B.A. général

Disciplines	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Allemand (GRMN)	1	2	0	0	0	0	0
Anglais (ENGL)	3	7	10	7	1	7	7
Anthropologie (ANTH)	2	2	5	0	4	1	2
Biologie (BIOL)	0	0	0	0	3	1	1
Chimie (CHEM)	1	0	0	0	0	0	0
Espagnol (SPAN)	1	1	5	5	7	9	5
Études canadiennes (CDSB)	0	0	0	0	0	0	0
Études internationales (INTL)	2	0	1	5	4	0	6
Français (FRAN)	19	12	23	25	33	19	19
Géographie (GEOG)	7	2	5	4	5	2	8
Histoire (HIST)	7	10	5	7	14	6	21
Mathématiques (MATH)	0	2	3	5	3	1	2
Philosophie (PHIL)	1	0	2	1	1	1	2
Psychologie (PSYC)	16	9	13	11	23	17	21
Sciences économiques (ECON)	1	0	0	0	0	1	0
Sciences politiques (POLS)	0	3	2	4	2	5	1
Sciences religieuses (RLGN)	2	3	2	1	2	0	1
Sociologie (SOC)	3	6	1	3	6	4	4
Total :	66	59	77	78	108	74	100

Source : Registrariat de l'USB, « Choix de majeure, mineure et concentration des diplômés universitaires par programme – juin 2019 », courriel du 12 juin 2019.

Majeures et mineures obtenues au cours des 3 dernières années



1.2.3. Nouveaux projets curriculaires

D'importantes innovations curriculaires ont été soumises puis adoptées par toutes les instances décisionnelles de l'Université de Saint-Boniface et de l'Université du Manitoba cette année.

La FAFS a ainsi créé deux nouvelles majeures avancées (48 crédits), l'une en histoire et l'autre en leadership interculturel, la seule du genre du genre au Canada. Ces majeures pourront être suivies dans le cadre du B.A. général actuel de 90 crédits ou bien dans le cadre d'un tout nouveau B.A. double spécialisation de 120 crédits (sur 4 ans). Ces programmes pourront entrer en vigueur dès la rentrée de 2019 si le Ministère de l'Éducation donne son aval pendant l'été.

L'introduction de la nouvelle majeure avancée en histoire a été l'occasion de moderniser toute l'offre de cours dans cette discipline afin d'aborder des thèmes jusqu'à lors négligés (le genre, le cinéma, l'histoire des sciences, l'Asie, l'Amérique latine, etc.) et afin de mieux refléter l'expertise de nos nouveaux professeurs.

De même, toutes les instances de l'USB, du Conseil pédagogique de la FAFS au Bureau des Gouverneurs, ont adopté le plan de relance de la maîtrise en études canadiennes. La proposition doit maintenant être approuvée par la Faculté des études supérieures du Manitoba en 2019. La M.A. deviendra ainsi un programme de « maîtrise en études

canadiennes et interculturelles », le nombre de crédits requis est réduit, et de nouvelles modalités présentielle et des cours à double niveau seront ajoutées.

1.2.4. Changements curriculaires

Quelques changements curriculaires ont été soumis par les départements de la FAFS cet automne et adoptés par les instances de l'USB et de l'Université du Manitoba ce printemps.

- Rehaussement des niveaux de FRAN 2123 et FRAN 3223 qui deviennent respectivement FRAN 3121 et FRAN 4121.
- Introduction de ENGL 1081 qui sera offert en double-cote avec l'ETP afin de permettre aux étudiants de mettre leur anglais à niveau, particulièrement ceux qui ont des stages professionnels à compléter en milieu anglophone.
- Mise à jour des préalables de GEOG 3831 et du titre de PHIL 2171.
- Modification de CHEM 1301, MBIO 3011, PHYS 1021 et PHYS 1051 pour tenir compte des changements dans les cours équivalents à l'Université du Manitoba.

1.2.5. Évaluations de programmes

La Faculté des sciences de l'Université du Manitoba a annoncé son intention de scinder les cours magistraux et les laboratoires pratiques dans les cours de chimie, et possiblement dans d'autres disciplines, mais le projet suscite des réticences et n'a pas encore été approuvé par les instances académiques. Le B. Sc. général de l'UM fait également l'objet d'une évaluation cyclique qui pourrait entraîner d'autres transformations. Ces changements à UM entraîneront d'importantes répercussions sur nos propres programmes de sciences, puisqu'ils doivent rester alignés avec ceux de notre partenaire. Un groupe de travail s'est penché sur la question et doit faire adopter ses recommandations lors des prochaines réunions de département.

Conformément au calendrier du CECP, ce sera au tour du B.A. général de faire l'objet d'une évaluation formelle l'an prochain. Puisqu'il s'agit du programme le plus populaire et le plus diversifié de l'Université, il s'agit d'un projet d'envergure. En jugeant les forces et les faiblesses du « navire amiral » de la Faculté, cet exercice devrait lui permettre de maintenir le cap pour les années à venir.

2. Faire progresser la science et la culture

Les chercheurs de la FAFS ne se contentent pas de transmettre le savoir en salle de classe. Ils créent aussi de nouvelles connaissances, produisent des œuvres littéraires et repoussent les limites de la science. Toute la société en bénéficie.

Cette activité n'est pas solitaire. Elle exige des échanges constants avec une communauté de pairs. On peut donc évaluer la contribution scientifique des chercheurs par la diffusion de leurs résultats dans les réseaux d'édition et de colloques scientifiques. On peut aussi considérer les subventions de recherche et les brevets obtenus. À cet aulne, nos professeurs continuent de s'illustrer, surtout si on tient compte des ressources limitées de l'USB et du temps consacré à l'enseignement.

2.1. Enrichir et diffuser le savoir

2.1.1. Principaux thèmes explorés par les chercheurs de la FAFS :

- Dans les sciences humaines et sociales : francophonie nord-américaine, les Métis, les migrations, les études internationales, les relations interculturelles, la psychologie sociale, la santé mentale des étudiants et des aînés en milieu minoritaire, l'épistémologie.
- En études françaises, langues et littératures : littérature francophone de l'Ouest, poésie et théâtre, représentation du handicap dans la littérature, Beckett, Nabokov, sociolinguistique.
- Dans les sciences expérimentales : prévention des maladies infectieuses, génétique des bactéries, recherche appliquée (p.ex. apiculture), didactique des sciences (p.ex. chimie), déterminants sociaux de la santé en milieu minoritaire.
- Dans les sciences mathématiques et la physique : groupes mathématiques, physique des caméras argentiques, statistiques et méthodes quantitatives en sciences sociales.

2.1.3. Publications de 5 monographies :

- Csepregi, Gabor. (2019). *In Vivo : A Phenomenology of Life-Defining Moments*. Montreal-Kingston: McGill-Queen's University Press.
- Csepregi, Gabor. (2019). *Les chemins vers l'Ouest : autobiographie*. Saguenay : Vivat.
- Gagnon, Denis. (2019). *Le statut de Métis au Canada : Histoires, identités et enjeux sociaux*. Québec : Presses de l'Université Laval.
- Gagnon, Denis et Beverly Lunney. (2018). *Les Métis au Collège et à l'Université de Saint-Boniface, 200 ans d'éducation*. Winnipeg : Presses Universitaires de Saint-Boniface.
- Frenette, Yves et France Martineau en collaboration avec Virgil Benoit, (2018), *Les voyages de Charles Morin, charpentier canadien-français*, Québec : Presses de l'Université Laval.

2.1.3. Publications de 23 articles arbitrés :

- Bernard K, Burdz T, Wiebe D, Alfa M, **Bernier, Anne-Marie**. (2018). «Clostridium neonatale sp. nov. linked to necrotizing enterocolitis in neonates and a clarification of species assignable to the genus Clostridium (Prazmowski 1880) emend. Lawson and Rainey 2016. Kathryn A. Bernard, Tamara Burdz, Deborah Wiebe, Michelle Alfa, Anne-Marie Bernier». *Int J Syst Evol Microbiol*. Aug; 68(8)

- **Bernier, Anne-Marie**, Bernard K. (2018). « Whole-Genome Sequences of *Corynebacterium macginleyi* CCUG 32361T and Clinical Isolates NML 080212 and NML 120205». *Microbiol Resour Announc.* Dec 13;7(23)
- **Bernier, Anne-Marie**, Bernard K. (2019). « Whole-Genome Sequencing of *Legionella jordanis* Strains NML 060502 and NML 130005, Recovered from a Lower Respiratory Tract Infection and Water, Respectively». *Microbiol Resour Announc.* Jan 24;8(4)
- **Bernier, Anne-Marie**, Bernard K. (2018). « Whole-Genome Sequences of *Propionibacterium australiense* NML (LCDC) 98A072T and NML (LCDC) 98A078, Associated with Granulomatous Bovine Lesions ». *Microbiol Resour Announc.* Nov 21;7(20)
- Bilkiss B. Issack et Gilles H. Peslherbe. (2019). Accuracy and precision of simulated free energies: water permeation of hydrated DPPC bilayers as a paradigm, *MolecularSimulation*, 45:4-5, 466-473.
- Cantin-Brault, Antoine. (2018). « Le temps de l'histoire : Löwith critique de Hegel », *Revue philosophique de Louvain*, Vol. 115, No. 4, Novembre 2017, pp.647-674.
- Desbiens, C., **Étienne Rivard** et I. Hirt (2018). « Nous nous souvenons du territoire : la géographie québécoise face aux mémoires autochtones », *Cahiers de géographie du Québec*, 61(173); 293-313.
- Frenette, Yves, (2018), « La diversité ethnoculturelle des francophones de la Prairie, d'hier à demain », *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 30, no 2 (2018), p. 269-273.
- Gueye, Ndeye Rokhaya, Danielle de Moissac et Alexie Touchette. (2018). « Profil ethnolinguistique et de santé mentale de jeunes étudiantes et étudiants au niveau postsecondaire francophone en contexte minoritaire dans l'Ouest canadien». *Revue Canadienne de santé mentale communautaire* 37 (1), pp.13-28
- Gueye, Ndeye Rokhaya, Monique Bohémier et Danielle de Moissac (2019). « Substance use and impaired driving prevalence among Francophone and Anglophone postsecondary students in Western Canada ». *Addictive Behaviors Reports*, Volume 9, juin.
- Guillermic, Reine-Marie, Maxine Lanoy, Anatoliy Strybulevych et John H. Page, (2018), « A PDMS-Based Broadband Acoustic Impedance Matched Material for Underwater Applications», *Ultrasonics*
- Guillermic, Reine-Marie, Maxine Lanoy, Anatoliy Strybulevych et John H. Page, «Broadband Coherent Perfect Absorption of Acoustic Waves with Bubble Metascreens», *Applied Physics Letter*, 113, 171907.
- Hallion, Sandrine (2018) « "Adopter la cause du minoritaire francophone" : portrait de Paul Cenerini, Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba) » dans F. Martineau, A. Boudreau, Y. Frenette et F. Gadet (dir.), *Francophonies nord-américaines. Langues, frontières et idéologies*, Québec : Presses de l'Université Laval, p. 287-291.
- Monnin, Isabelle C. et **Sandrine Hallion** (2018) « "M. Dulong fait-il une enquête ou une autopsie ?" Un discours expert comme catalyseur dans la circulation d'idéologies linguistiques au Manitoba (1963-1964) », *Francophonies d'Amérique*, 2016-2017, p. 69-104.
- Morris, Paul, (2018), « From Here to There: Diversity and Interdisciplinarity in the Practice of Comparative Literature ». *Canadian Review of comparative Literature* 45(2) : 197-212
- Movassagh H, **Koussih Latifa**, Shan L, Gounni AS. (2018). «The regulatory role of semaphorin 3E in allergic asthma». *Int. J. Biochem. Cell Biol.* Jan; 106: 68-73.
- Nguyen, Phi-Vân, (2018), « A Secular State for a Religious Nation : The Republic of Vietnam and Religious Nationalism, 1946-1963 », *The Journal of Asian Studies* 77(3) : 741-771.
- Rocque, R., **Levesque, Annabel** et Leanza, Y. (2019). « Patient participation in medical consultations : The experience of patients from various ethnolinguistic backgrounds ». *Patient Experience Journal* 6 : 19-30.
- S.O. Kerhervé, **Reine-Marie Guillermic**, A.Strybulevych, D.W. Hatcher, M.G. Scanlon, J.H.Page, (2019), « Online non-contact quality control of noodle dough using ultrasound », *Food Control* 104 : 349-357
- Strybulevych, A, S. Diep, D. Daugelaite, **Reine-Marie Guillermic**, J.H. Page, D.W. Hatcher and M.G. Scanlon, (2019), « Velocity and Attenuation Analysis Methods for Characterizing the Properties of Wheat Flour Noodle Dough », *Cereal Chemistry*, 12 avril.

- Tatari N, Movassagh H, Shan L, **Koussih Latifa**, Gounni AS. (2019). «Semaphorin 3E inhibits house dust mite-induced angiogenesis in a mouse model of allergic asthma». *American Journal of Pathology*. Jan 31.
- Tran, Van Troi et **Patrick-Michel Noël**, (2018), « For an Anthropology of Historians », *Ethnologies* 40 (1) : 49-73.
- Tran, Van Troi et **Patrick-Michel Noël**, (2019), « Sur l'histoire de l'histoire au Québec et au Canada francophone », *Découvrir*, dossier histoire de la recherche dans le Canada francophone.

2.1.4. Publication de 14 chapitres dans des ouvrages collectifs :

- Brassard, Alexandre. (2019). « Les élections et les comportements politiques ». Dans Aude-Laude Fourot, Rémier Léger, Jérémie Cornut et Nicholas Kenny, *Le Canada dans le monde : acteurs, idées, gouvernance*. Montréal : Presses de l'Université de Montréal.
- Brochu, Paul et Anne Séchin. (2019). « L'altérité comme catégorie fondatrice : une lecture girardienne du multiculturalisme canadien », dans Paul D. Morris, *Le Canada, une culture du métissage / Transcultural Canada*, Québec : Presses de l'Université Laval.
- Cantin-Brault, Antoine et Anne Séchin, (2018). « Les Hunger Games : la guerre juste ou la moralité d'une guerre immorale », *Les pouvoirs de la littérature de jeunesse*, éd. K. Attikpoé, Berlin, Peter Lang, 2018, pp.143-157.
- Cantin-Brault, Antoine. (2018). « Dejection and Salvation: Heraclitus, Kant and Hegel on Redeeming Nature », *Natur und Freiheit. Akten des XII. Internationalen Kant-Kongresses*, éd. V. L. Waibel, M. Ruffing, et D. Wagner, Berlin/Boston, Walter de Gruyter, 2018, tome 5, pp.3379-3386.
- Cantin-Brault, Antoine. (2018). « Sport statt Spiel: Vom Skateboarding zum Skateboard-Wettkampf [Le sport au lieu du jeu : du Skateboarding au Skateboard de compétition]», *Skateboarding zwischen Subkultur und Olympia. Eine jugendliche Bewegungskultur im Spannungsfeld von Kommerzialisierung und Versportlichung*, éd. Jürgen Schwier et Veith Kilberth, Bielefeld/Londres, Transcript Verlag, 2018, pp.165-185.
- de Moissac, Danielle, Ndeye Rokhaya Gueye et Stefan Delaquis. (2019). « Identité ethno-linguistique, profil socio-économique et santé mentale des jeunes métis du Manitoba ». Dans *Le Canada: Une culture du Métissage*, page 87-106, Québec : Presses de l'Université Laval.
- Le Corff, Y., Lapalme, M., Yergeau, É., Forget, K., Hamza, Z., Dion, A., Proulx-Bourque, C., Roy-Charland, A., Tivendell, J. et **Levesque, Annabel**. (2018). « Étude de la validité critériée de l'adaptation canadienne-française de l'Adult Self-Report : comparaison entre un échantillon clinique et non-clinique ». Dans M. Lapalme, A.-M. Tougas et M.-J. Letarte (Eds). *Recherches qualitatives et quantitatives en sciences humaines et sociales : Pour une formation théorique et pratique appuyée empiriquement*. Montréal : Les Éditions JFB inc.
- Rivard, Étienne. (2019). « L'économie de la distinction : dialogue culturel, francophonie et développement », in Paul D. Morris (dir), *Le Canada : une culture de métissage / Transcultural Canada*, Québec, Presses de l'Université Laval, p. 65-85.
- Frenette, Yves, (2018), « Sur quelques interprétations de la francophonie nord-américaine », France Martineau, Annette Boudreau, Yves Frenette et Françoise Gadet (dir.), *Les francophonies nord-américaines : langues, frontières et idéologies*, Québec, Les Presses de l'Université Laval.
- Frenette, Yves et France Martineau, (2018), « Du Bas-Saint-Laurent à Montréal: apprivoiser la ville », France Martineau, Annette Boudreau, Yves Frenette et Françoise Gadet (dir.), *Les francophonies nord-américaines : langues, frontières et idéologies*, Québec, Les Presses de l'Université Laval.
- Frenette, Yves, Raymond Mougéon et Marc-André Gagnon, (2018), « Genèse, essor et refondation de la communauté francophone de Welland (Ontario) », France Martineau, Annette Boudreau, Yves Frenette et Françoise Gadet (dir.), *Les francophonies nord-américaines : langues, frontières et idéologies*, Québec, Les Presses de l'Université Laval
- Frenette, Yves, (2018), « Trois historiens de la "transition" : mutations identitaires et historiographie en Acadie, en Ontario français et au Manitoba français, 1970-2000 », *Cahiers Charlevoix*, 12, Ottawa, Les Presses

de l'Université d'Ottawa et La Société Charlevoix

- Frenette, Yves et Marc-André Gagnon, (2018), « Résistance et reconnaissance: deux siècles de syndicalisme canadien », Hans-Jürgen Lüsebrink et Luitpold Rampeltshammer (dir.), *Staat, Wirtschaft und Arbeitsbeziehungen in Deutschland und Frankreich : Vergleichende Perspektiven im europäischen und globalen Kontext*, Sarrebruck, Presses Universitaires de la Sarre.
- Frenette, Yves, Jean-Philippe Croteau et France Martineau, (2018), « Les représentations du Canada français et de sa langue dans la presse en 1912-1913 », Laurence Arrighi et Karine Gauvin (dir.), *Regards croisés sur les français d'ici*, Québec, Les Presses de l'Université Laval.

2.1.5. Publications de 13 autres types de textes scientifiques

- Balint, Adina, Irène Chassaing et **Lise Gaboury-Diallo**, dir. (2018), *Rencontre des imaginaires, imaginaires transculturels au Canada et dans les Amériques*, Winnipeg : Presses de l'Université de Saint-Boniface.
- Cantin-Brault, Antoine. (2018). Recension : Andreja Novakovic, Hegel on Second Nature in Ethical Life, Cambridge, Cambridge University Press, 2017, 223 p.; in « Bulletin de littérature hégélienne XXVIII », *Archives de philosophie*, Paris, vol.81, pp.836-837.
- Danielle, Ndeye Rokhaya Gueye et Rhéa Rocque. *Ma santé, ta santé, notre santé : étude sur la santé mentale et les comportements à risques des jeunes adultes des cinq universités au coeur du Canada*. Rapport de recherche, Mai 2019. Aussi traduit en anglais.
- François Gauvin. (2018). «Coming Soon: Steps for Full Compliance with GHS/WHMIS 2015». Bulletin de College Chemistry Canada / Chimie collégiale au Canada. 41(2) : 9-11.
- Hallion, Sandrine et Nicole Rosen (dir.) (2019), *Les français d'ici : des discours et des usages*. Québec : Presses de l'Université Laval
- Martineau, France, Annette Boudreau, **Yves Frenette** et Françoise Gadet, dir. (2018), *Francophones nord-américaines : langues, frontières et idéologie*. Québec : Presses de l'Université Laval
- Morris, Paul D. (dir.) (2019). *Le Canada : une culture de métissage / Transcultural Canada*. Québec : Presses de l'Université Laval.
- Noël, Patrick, (2018), Recension de l'ouvrage de Julien Goyette, Temps et culture. Fernand Dumont et la philosophie de l'histoire, Québec, Les Presses de l'Université Laval, 2017, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 72, no 1 (2018), p. 94-97.
- Noël, Patrick. (2018). Recension de l'ouvrage d'Éric Bédard, Survivance. Histoire et mémoire du XIXe siècle canadien-français, Montréal, Boréal, 2017, *Revue d'histoire de l'Amérique française*, vol. 72, no 2 (2018), p. 121-125.
- Rivard, Étienne. (2019). Rapport d'expertise. « Supplément d'expertise – Cause Corneau – Cour suprême du Canada », rapport non publié, Winnipeg, Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan et Westaway Law Group, 32 p.
- Frenette, Yves, Préface, (2018), « L'embrigadement du passé canadien : les politiques mémorielles du gouvernement Harper », Marc Bergère et al. (dir.), *Mémoires canadiennes*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- Frenette, Yves, (2018), Compte rendu, « La pendue et le folkloriste », dans *Rabaska : revue d'ethnologie de l'Amérique française*, vol. 16 (2018), p. 199-201.
- Frenette, Yves, (2018), Compte rendu, « Les ambiguïtés d'un club de service », dans *Les Cahiers de lecture de L'Action nationale*, vol. 12, no 3 (été 2018), p. 17-18.

2.1.6. Participation à 67 colloques scientifiques ou professionnels

- A. Bass Bagayogo, International Conference for Mathematicians, 7 août 2018, Rio de Janeiro, Brésil

- Arentsen, Maria Fernanda, "Le corps déviant dans le roman La boîteuse de Marthe Gagnon-Thibaudeau" dans le colloque annuel de l'Association canadienne d'études sur le handicap, Université de la Colombie Britannique, Vancouver, du 1er au 3 juin 2019.
- Arentsen, Maria Fernanda, hommage à Jean Vanier, avec la présidente de l'Association canadienne d'études sur le handicap, à l'occasion de la cérémonie d'ouverture de notre colloque annuel, à l'Université de la Colombie Britannique, Vancouver, le 1er en juin 2019.
- Bernier, Anne-Marie. « Genome Day », Genome Prairie, le 26 octobre 2018 à l'Université de Winnipeg,
- Bernier, Anne-Marie. « Minlon next generation sequencing training from Nanopore technologies », Genome Prairie, 13-15 août 2018.
- Bernier, Anne-Marie. « Use of Whole Genome Sequencing to Characterize a Cluster of Nine Gram-Positive Strains in the Family Propionibacteriaceae and the Description of a Genus Novum and Three Species Nova », ASM Microbe 2019, San Francisco, juin 20-24, 2019.
- Bernier, Anne-Marie. « Whole genome sequencing with Illumina iSeq platform au Red River College », Genome Prairie, 22 février 2019.
- Bernier, Anne-Marie. Présentation d'une affiche et une présentation orale au congrès annuel du American Society for Microbiology (ASM), Microbe 2018.
- Brassard, Alexandre, « Montée du populisme, nouvelle francophobie? », Colloque de la Fédération des communautés francophones et acadiennes Canada, 21 février 2019 au Musée canadien pour les droits de la personne.
- Brochu, Paul, « Critique sociale et transformation de la société : l'héritage de Michel Freitag », Colloque « Émergence de la critique », Colloque AISLF GT29, 5-7 septembre 2018, Université du Québec à Montréal.
- Brochu, Paul, « Identité(s) et communauté: le projet Les Allogènes comme pratique et comme représentation » Présentation d'une communication au 26e colloque du Centre d'études francocanadiennes de l'Ouest (CEFCO), Colloque international, « La francophonie de l'Ouest, d'hier à demain », 27 septembre 2018, USB.
- Cantin-Brault, Antoine. « L'éthique biomédicale à la mesure de l'humain: intégrer le multiculturalisme à la dialectique du système », Congrès annuel de la Société canadienne de bioéthique, Banff, 22-24 mai 2019
- Cantin-Brault, Antoine. « Thinking Environmental Issues: Nishida Kitarô and Metaphysics », Why the Kyoto School Today?, King's College, London (Ontario), 21-24 mars 2019.
- de Moissac, Danielle et Ndeye Rokhaya Gueye. « Vieillir en français : besoins des aînés et stratégies de soutien innovatrices ». Forum provincial À notre santé en français : Osez faire une différence..., du 1er au 2 novembre 2018 à Winnipeg.
- de Moissac, Danielle, Ndeye Rokhaya Gueye et l'équipe. « Nouvel outil d'enquête pour l'évaluation de la santé mentale et des comportements à risque des étudiants ». Centre for Innovation in Campus Mental Health Annual Conference, du 21 au 22 novembre à Toronto.
- Delaquis, Stéfán, Darcelle Vigier, **Danielle de Moissac, Ndeye R. Gueye, Rhéa Rocque**, Christian Perron. « Pratiques sexuelles des jeunes en milieu universitaire : tendances préoccupantes ». Society for teaching and learning in higher Education (STLHE) / La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), du 11 au 14 juin 2019 à Winnipeg.
- Denis Gagnon, « Quinze ans de recherche sur l'identité métisse à l'Université de Saint-Boniface (2003- 2018) », 26e colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO). Colloque international, La francophonie de l'Ouest, d'hier à demain. Winnipeg, 28 novembre.
- Diallo, Ibrahima, Ndeye Rokhaya Guèye, Hélène Archambault. « Introduction d'une pratique enseignante innovante : l'usage des TIC, de la réalité virtuelle et de la réalité augmentée dans les cours d'anatomie et de physiologie du corps humain ». Society for teaching and learning in higher Education (STLHE) / La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), du 11 au 14 juin 2019 à Winnipeg.

- Dickman, Michael. Présentation par affiche « CR-10 A Safe Novel Tool for the Control of Phytopathogenic Fungi and Superbugs », 68e Conférence annuelle de la Société canadienne des microbiologistes, 18-21 juin 2018.
- Frenette, Yves et Étienne Rivard, « Le Manitoba, une périphérie centrale : circulation des manuels scolaires dans l'Ouest francophone, 1851-2007 », 44e Congrès annuel, Société d'histoire coloniale française, Seattle, mai 2018.
- Frenette, Yves, « Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre (1840-1930) », Club 55, Beaconsfield, 2019.
- Frenette, Yves, « Alma Drouin, épistolière », Journées d'étude « La parole écrite : des peu-lettrés aux mieux-lettrés », Université de Sherbrooke, janvier 2019.
- Frenette, Yves, « L'historiographie des migrations en Amérique du Nord », Université libre de Bruxelles, 2019.
- Frenette, Yves, « Les migrants franco-européens en Amérique du Nord, 1820-1930 », Université libre de Bruxelles, 2019.
- Frenette, Yves, « Les migrations des Canadiens français : état de la question », Conférence inaugurale, Journées d'étude « Déploiements canadiens-français en Amérique du Nord (1760-1914) : bilan, synthèse et prospectives », Université de Saint-Boniface, juin 2018.
- Frenette, Yves, « Les migrations des Canadiens français : état de la question », Institut d'études acadiennes, Université de Moncton, 2018
- Frenette, Yves, « Les migrations francophones en Amérique du Nord (1600-2020) », 56e Congrès annuel, Société des professeurs d'histoire du Québec, Québec, 2018
- Frenette, Yves, « Migrations francophones en Amérique du Nord : les grandes périodes », Colloque « Migrations dans l'espace francophone nord-américain : passé et présent », Université Laval, 2018
- Frenette, Yves, « National Minorities and Immigration: French Canada as a Case Study », Colloque « Global Individual Responsibility : The Role of the Citizen in Refugee Integration », Ludwig-Maximilians Universität, Munich, avril 2018.
- Frenette, Yves, « Synthèse et conclusion », 85e Congrès annuel, Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Université de Saint-Boniface, octobre 2018.
- Frenette, Yves, Anne-Sophie Roussel), « Le Bas-Saint-Laurent: migrations et francité dans une région "typiquement" québécoise », Atelier du projet « Un Canadien errant : ancrages, mobilités et restructurations transformatrices de l'identité nationale », Université Concordia, 2019.
- Frenette, Yves, John Willis, Evan Roberts et Marie-Ève Harton, « À la recherche des ouvriers canadiens-français de la construction du Capitole de Saint Paul (Minnesota), 1895-1905 », aux précédentes journées d'étude.
- Frenette, Yves, John Willis, Evan Roberts et Marie-Ève Harton, « Le désert ontarien et la moisson de la Prairie », Congrès annuel de l'Association française d'études canadienne, Université d'Avignon, juin 2018.
- Frenette, Yves, Marie-Ève Harton et Danielle Gauvreau, « Les migrants canadiens-français en Nouvelle-Angleterre : la première décennie du 20e siècle », aux précédentes journées d'étude.
- Frenette, Yves, Tessa Bonduelle), « Des "petits Québécois pure laine": mobilité et enracinement des Syriens dans une région rurale du Québec, 1900-1940 », au précédent congrès. Congrès annuel de l'Association française d'études canadienne, Université d'Avignon, juin 2018.
- Gauvin, François, Roy, C., Roberge, C. et Asselin, M. « Collaboration interdisciplinaire en enseignement des sciences : Une belle "chimie!". Colloque sur l'enseignement des sciences et des technologies au collégial" de l'AESTQ* au Cégep Sorel-Tracy de Sorel au Québec, 15 août 2018
- Gueye, Ndeye Rokhaya, International Federation on Ageing, 14th global conference on ageing, Toronto, Canada, 8 au 10 août 2018.
- Hallion, Sandrine et Isabelle Monnin, « Idéologies linguistiques en circulation au Manitoba en 1963. "M. Dulong fait-il une enquête ou une autopsie" ? ». 26e colloque international du Centre études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO), « La francophonie de l'Ouest, d'hier à demain », Université de Saint-Boniface (Winnipeg, Canada), 27-29 septembre 2018.

- Hallion, Sandrine et Yves Frenette, « Regards croisés sur un corpus oral : intérêts linguistiques et historiques », Colloque international « Sources du patrimoine oral francophone et chemins de connaissance », Université de Poitiers, France, 15-16 novembre 2018.
- Lapointe, Thierry, « Impérialisme et racisme : Les origines transnationales des instruments de contrôle migratoire », Congrès annuel de l'Association française d'études canadiennes, Avignon, France, 14 juin 2018.
- **Levesque, A., Gueye, Ndeye Rokhaya, de Moissac, Danielle**, Archambault, H. et Rivard, E. (2018). « Profils identitaires collectifs : variations au sein des jeunes francophones du Manitoba ». 26e colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO). Colloque international, « La francophonie de l'Ouest, d'hier à demain », Université de Saint-Boniface, Winnipeg, Canada.
- **Levesque, Annabel et Rocque, Rhéa.** (2018). « Parcours migratoire et représentations des troubles de santé mentale : Au carrefour des cultures ». Colloque Regards croisés sur le handicap en contexte francophone minoritaire. Université de Saint-Boniface, Winnipeg, Canada.
- **Levesque, Annabel et Rocque, Rhéa.** (2018). « What it means to be mentally ill: The perspective of immigrants and refugees from Africa and their use of mental health services». The 16th international Communication, Medicine and Ethics conference (COMET), Birmingham, UK.
- Levesque, Annabel, Danielle de Moissac, Étienne Rivard, Hélène Archambault et Ndeye Rokhaya Gueye. « Profils identitaires collectifs: variations au sein des jeunes francophones du Manitoba » . 26e colloque du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO) -Colloque international, marquant les 40 ans du CEFCO, du 27 au 29 septembre 2018, Winnipeg.
- Levesque, Annabel. (2019). « Les multiples facettes de l'identité ethno-linguistique : Quelles sont les retombées pour le bien-être psychologique des jeunes francophones du Manitoba ». Les midis-conférences organisées par ACFAS-Manitoba, Université de Saint-Boniface, Winnipeg, MB, Canada.
- Morris, Paul, « Les morts littéraires de Jean de Brébeuf : l'histoire coloniale et l'imaginaire canadien» Journée d'étude, les fictions de l'histoire, Université de la Sarre, Allemagne, 5 juin, 2018.
- Ndeye Rokhaya Gueye, Danielle de Moissac, Rhéa Rocquea, Candice Waddell, Jan Marie Graham, Guy Leboeuf, Fanny-Alexandra Guimond, Kerry Hull, Stine Linden-Anderson, Stéfan Delaquis, Darcelle Vigier, Christian Perron. « Consommation du cannabis en milieu universitaire canadien: tendances suite à la légalisation ». Society for teaching and learning in higher Education (STLHE) / La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), du 11 au 14 juin 2019 à Winnipeg.
- Ndiaye, L. D., Ba, H., Giasson, F., et **Levesque, Annabel.** (2018). "The postponement of Health Services among French-speaking African students at University of Saint-Boniface». The Joint World Conference on Social Work, Education and Social Development 2018 (SWSD 2018), Dublin, Ireland.
- Nguyen, Phi-Vân, « Another Perspective on Winning Hearts and Minds: How Can Population Movements Confirm or Challenge Popular Sovereignty?», Workshop part of Thomas Martin's and Gareth Curless' project Colonial Insurgencies as Transnational Phenomena, Université du Québec à Montréal, 2018.
- Nguyen, Phi-Vân, « Indochinese Refugees Becoming Asylum Seekers: The Cold War Representation of Forced Migration, 1975-1989, Association for Asian Studies, Washington D.C, 2018.
- Nguyen, Phi-Vân, « Le privilège de la mobilité, La mobilité des sujets et des protégés tonkinois, annamites et cochinchinois en Indochine et dans l'empire, 1911–1936.» French Colonial History Society, Seattle, 2018
- Noël, Patrick et Faïçal Zellama, « Défis et enjeux de l'immigration francophone dans la CLOSM de Winnipeg », Journée de réflexion sur l'immigration francophone en milieu minoritaire, Réseau en immigration francophone, 18 février 2019.
- Noël, Patrick et Faïçal Zellama, (2018), « Établissement des réfugiés d'expression francophone au Manitoba », Sommet d'intégration du Manitoba 2018, Winnipeg, 12 septembre.
- Noël, Patrick, « De quoi l'histoire est-elle le nom? Réflexions sur l'Acadie historiographique », 5e Conférence Jean-Daigle du département d'histoire et de géographique de l'Université de Moncton, Institut d'études acadiennes, Université de Moncton, 15 mars 2019.

- Noël, Patrick, « Qu'est-ce que l'histoire? Les représentations du savoir historique dans les manuels scolaires d'histoire au Manitoba français. Une étude d'épistémologie historique », Conférence-midi de l'ACFAS-Manitoba, 18 janvier 2019.
- Noël, Patrick, Faiçal Zellema, Étienne Rivard et Anne Sechin (2018). « Settlement of Francophone Refugees in Manitoba », Manitoba Integration Summit 2018, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, Canad Inns Destination Centre Polo Park, Winnipeg, 12-15 septembre 2018.
- Noël, Patrick, modérateur du panel « Rapports à l'espace: entre constructions et représentations », 85e Congrès annuel de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Université de Saint-Boniface, 12 octobre 2018.
- Oulé, Mathias, 18th International Conference on Microbial Interaction and Microbial Ecology, 19-20 juillet, Rome.
- Oulé, Mathias, 68th Annual Canadian Society of Microbiologists Conference, Winnipeg, Manitoba, 18-21 juin, 2018
- Oulé, Mathias, Internal Congress of Biotechnologies, Mexico, 4-6 décembre 2018.
- Rocque, Rhéa, Danielle De Moissac, Ndeye Rokhaya Gueye, Stéfán Delaquis, Darcelle Vigier, Christian Perron. « Mental Health and Well-Being of University Students in a Francophone Minority Setting: A Comparative Quantitative Study ». Society for teaching and learning in higher Education (STLHE) / La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), du 11 au 14 juin 2019 à Winnipeg.
- Roy-Wsiaki, G. (2018). « Ressource d'intervention en matière d'autisme pour les familles et professionnels œuvrant en situation linguistique minoritaire ». Communication présentée au colloque Regards croisés sur le handicap en contexte francophone, Winnipeg, MB.
- Roy-Wsiaki, Geneviève. (2018). « Ressource d'intervention en matière d'autisme pour les familles et professionnels œuvrant en situation linguistique minoritaire. Communication présentée au Forum provincial À notre santé... en français! » Winnipeg, MB.
- Roy-Wsiaki, Geneviève. (2018). Ressource d'intervention en matière d'autisme pour les familles et professionnels œuvrant en situation linguistique minoritaire. Communication présentée dans le cadre des midis-conférences du Consortium national de formation en santé, Winnipeg, MB.
- Roy-Wsiaki, Geneviève. (2019). Naviguer le spectre de l'autisme. Communication présentée à l'Université de Saint-Boniface, Winnipeg, MB.
- St-Vincent, Mireille, Colloque national de l'Enseignement coopératif et apprentissage en milieu de travail Canada 2018 : S'ouvrir au changement. Concordia University. Montréal, Canada. 29 juillet – 1er août 2018.
- St-Vincent, Mireille, Genome Day Information & Workshop organisé par Genome Prairie Manitoba, University of Winnipeg, 26 octobre 2018.
- Valenti, Jean, « Le sociolecte de la langue française dans Je m'en vais à Régina de Roger Auger », 26e colloque international du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO) : « La francophonie de l'Ouest : d'hier à demain » (Winnipeg, Université de Saint-Boniface, du 27 au 29 septembre 2018.
- Valenti, Jean, « Sociolectes et théâtre franco-manitobain », Università Degli Studi di Trento en Italie, 24 - 30 juin 2019.
- Waddell, Candice, **Danielle De Moissac**, Nadine Smith, Jan Marie Graham, **Rhéa Rocque**, **Ndeye Rokhaya Gueye**, Sherry Sawatzky-Dyck. "Student Mobilization and Engagement Around Issues of Well-Being and At-Risk Behaviour on Campus". Society for teaching and learning in higher Education (STLHE) / La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), du 11 au 14 juin 2019 à Winnipeg.

2.1.7. Projets de recherche financés (14 subventions externes) :

- Cantin-Brault, Antoine. Bourse de la Corporation catholique de la santé pour participer au congrès annuel de la Société canadienne de bioéthique, 22-24 mai 2019, à Banff.
- Danielle de Moissac, Ndeye Rokhaya Gueye, Stéfán Delaquis, Darcelle Vigier, Christian Perron, Fanny-Alexandra Guimond (UQAT), Guy Leboeuf (UQAT), Stine Linden-Anderson, Kerry Hull, Candice Waddell et Jan Marie Graham. « Comportements à risque, santé mentale et profils identitaires des jeunes adultes en milieu postsecondaire : comparaison Manitoba/Ontario/Québec », fonds de 15 000 \$ du CNFS.
- de Moissac, Danielle, Annabel Levesque, Darcelle Vigier, Florette Giasson, Ndeye Rokhaya Gueye, Paul Brochu, Rhéa Rocque et Stéfán Delaquis. « Exploration des facteurs de risque et de protection associés à la santé mentale et à la prise de risques chez les étudiants en milieu postsecondaire en situation minoritaire », fonds de 40 000 \$ du CNFS.
- de Moissac, Danielle, Levesque, Annabel, Vigier, D., Giasson, F., Gueye, Rokhaya Ndeye, Brochu, Paul, Rocque, Rhéa et Delaquis, Stéfán. « Exploration des facteurs de risque et de protection associés à la santé mentale et à la prise de risques chez les étudiants en milieu postsecondaire en situation minoritaire ». Financement de 39 996 \$ du Fonds national de recherche du CNFS.
- de Moissac, Danielle, Ndeye Rokhaya Gueye, Stéfán Delaquis, Darcelle Vigier, Christian Perron, Fanny-Alexandra Guimond, Guy Leboeuf, Stine Linden-Anderson, Kerry Hull, Candice Waddell et Jan Marie Graham, « Comportements à risque, santé mentale et profils identitaires des jeunes adultes en milieu postsecondaire : comparaison Manitoba/Québec », bourse de 25 000 \$ du CNFS.
- Faïçal Zellama, Patrick Noël, Étienne Rivard et Anne Séchin. Subvention Immigration réfugiés citoyenneté Canada (IRCC) : « L'établissement et l'intégration des nouveaux arrivants au Manitoba : l'amélioration de la prestation des services en matière de formation linguistique, d'emploi et de bien-être », 560 000 \$.
- Frenette, Yves, Chaire de recherche du Canada pour le programme de recherche « Migrations, transferts et communautés francophones », fonds de 1 400 000 \$ (2011-2018).
- Frenette, Yves, Étienne Rivard, Phi-Vân Nguyen, Sandrine Hallion et collègues « Trois siècles de migrations francophones en Amérique du Nord », fonds de 2 496 100 \$ du CRSH
- Geneviève Roy Wsiaki, Fonds de la Winnipeg Foundation et de Francofonds pour un projet sur l'autisme.
- Gueye, Ndeye Rokhaya et Danielle de Moissac. « Profil de santé des aînés francophones du Manitoba du Manitoba : Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement » .
- Levesque, Annabel et Étienne Rivard. « Développement et validation d'une mesure de l'identité collective francophone en contexte minoritaire : Lien avec la santé mentale et le recours au soutien chez les jeunes Franco-Manitobaines et Franco-Manitobains », CNFS, 12 497 \$
- Levesque, Annabel, Danielle de Moissac, Hélène Archambault, Ndeye Rokhaya Gueye et Étienne Rivard, « Développement et validation d'une mesure de l'identité collective francophone en contexte minoritaire : Lien avec la santé mentale et le recours au soutien chez les jeunes Franco-Manitobaines et Franco-Manitobains ». Fonds de 12 497 \$ du CNFS.
- Maria Fernanda Arentsen, projet financé par le CRSH sur « Le corps blessé dans les littératures québécoise et canadienne d'expression française entre 1945 et 2015 », fonds de 103 975 \$ du CRSH
- Nguyen, Phi Van, « Cold War Refugees. War, Representations and Refugee Protection in Vietnam, 1975-1995 », fonds de 94 131 \$ du CRSH

2.1.8. Prix et reconnaissances honorifiques liées à la recherche :

- Ibrahima Diallo est reconnu comme membre émérite de l'ACFAS pour sa contribution à l'organisme et à l'avancement des sciences en français au Canada.

- Paul Morris est nommé ambassadeur de l'Université de la Sarre
- Yves Frenette est finaliste pour le Prix du Canada conféré par le Programme d'aide à l'édition savante pour une contribution exceptionnelle à la recherche: *Ottawa, lieu de vie français*

2.1.9. Participation à des comités externes d'attribution de prix ou subventions scientifiques:

- Marie Fernanda Arentsen : Comité de sélection des bourses du CRSH.
- Paul Brochu : Comité d'attribution de bourse pour les programmes d'un organisme subventionnaire
- Étienne Rivard : Comité de sélection des bourses postdoctorales 2B
- Geneviève Roy-Wsiaki : Fonds de recherche du Québec- Société et culture
- Mathias Oulé : Évaluateur pour le International Foundation for Science
- Thierry Lapointe : bourses doctorales du FQRSC

2.1.10. Autres formes de contributions à la recherche

- Chaire de recherche du Canada sur les migrations, les transferts et les communautés francophones (Yves Frenette, Yves Labrèche et collègues)
- Arbitrage de revues et d'ouvrages savants (Alexandre Brassard, Annabel Levesque, Denis Gagnon, François Gauvin, Jean Valenti, Maria Fernanda Arentsen, Mathias Oulé, Paul Morris, Michel Gagnon, Patrick Noël, Paul Brochu, Sandrine Hallion)
- ACFAS-Manitoba et Journée Savoir 2019 (Patrick Noël, Faiçal Zellama, Michael Dickman, François Gauvin, Anne-Marie Guillermic)
- Cahiers franco-canadiens de l'Ouest (Sandrine Hallion, Jean Valenti, Lise Gaboury-Diallo et collègues)
- Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO) (Lise Gaboury-Diallo, Sandrine Hallion, Étienne Rivard, Patrick Noël et collègues)
- Présentations publiques et participatives des résultats d'une étude portant sur la santé mentale étudiants sous la forme de « Cafés du bien-être » (Danielle de Moissac, Ndeye Rokhaya Gueye et collègues).
- Étude et présentations sur l'hygiène dans les salles de bains (Mathias Oulé, Ndeye Rokhaya Gueye, Ibrahima Diallo, Michael Dickman, Mireille St-Vincent).
- Éditeur francophone de la revue savante *Acadiensis : revue d'histoire de la région Atlantique* (Patrick Noël)

- Activités d'observations scientifique d'espèces animales à Palau : requins, tortues, poissons-clowns, invertébrés, oiseaux, chordés aquatiques, méduses (Sylvie Rondeau)
- Participation à l'Inventaire annuel des hiboux nocturnes (Sylvie Rondeau)

2.2. Les événements de recherche et de création sur le campus

- Série de 11 causeries-midi organisées par l'ACFAS-Manitoba
- Journée Savoir (Date) : 2 conférenciers invités, 27 communications d'étudiants, une dizaine de présentation par affiches par des étudiants.
- Journée de formation sur le Processus de production du handicap, Université de Saint-Boniface. Destinée aux éducateurs et travailleurs sociaux et aux étudiants de l'USB. La journée a eu lieu le 21 septembre 2018. Coorganisé par Maria Fernanda Arentsen et Léna Diamé Ndiaye)
- Expositions sur l'optique et les appareils photographiques : « La photographie sur pellicule 35 mm » du 19 novembre au 14 décembre 2018 et « La réplique du Japon » du 7 janvier au 1 février 2019 (Michel Gagnon)

3. Contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine et de la société

L'USB n'est pas une université comme les autres. Sa vocation est de contribuer à l'épanouissement de la francophonie manitobaine en éduquant sa jeunesse, bien sûr, mais aussi en participant directement à des projets structurants pour la communauté et pour l'ensemble de la société. La FAFS joue ce rôle à travers des projets facultaires et par l'engagement personnel de son corps professoral. Les réalisations dans ce domaine sont inspirantes.

3.1. Engagement social du corps professoral

3.2.1. Interventions dans les médias

- Documentaire ou émission télévisée : Denis Gagnon
- Journal *La Liberté* : Alexandre Brassard, Antoine Cantin-Brault (chroniques régulières), Annabel Levesque, Paul Brochu
- Journal *Le Devoir* : Yves Frenette, Patrick Noël

- Journal *Le Franco* : Sandrine Hallion
- Journal *Le Réveil* : Geneviève Roy-Wsiaki, Sandrine Hallion
- Radio de Radio-Canada : Alexandre Brassard, Annabel Levesque, Denis Gagnon, Fernand Saurette (chroniques régulières), Ibrahima Diallo, Yves Frenette, Patrick Noël, Sandrine Hallion, Sylvie Robert
- Radio Unique FM Alberta : Yves Frenette
- Télévision de Radio-Canada : Denis Gagnon, Fernand Saurette, Patrick Noël, Sandrine Hallion.

3.2.2. *Service et réseautage auprès d'organismes communautaires*

- Action Marguerite (Annabel Levesque, Danielle de Moissac, Geneviève Roy-Wsiaki, Ibrahima Diallo, Ndeye Rokhaya Gueye)
- Agence nationale et internationale du Manitoba (ANIM) (Ibrahima Diallo)
- Alliance française (Ibrahima Diallo, Christian Violy)
- Association canadienne d'études sur le handicap (Maria Fernanda Arentsen)
- Association des Argentins résidant au Manitoba (Maria Fernanda Arentsen)
- Association des auteurs du Manitoba français (Christian Violy)
- Association manitobaine du patrimoine francophone et métis (Patrick Noël)
- Bureau des personnes handicapées du Manitoba (Maria Fernanda Arentsen)
- Camps mathématiques, technologie et sciences (Fernand Saurette)
- Centre Saint-Amant (Geneviève Roy-Wsiaki, Danielle de Moissac)
- Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface (Faïçal Zellama)
- Chapellenie Cœur Immaculé de Marie (Danielle de Moissac)
- Children's Hospital Research Institute of Manitoba (Mireille St-Vincent)
- Chorale Blés au vent (Fernand Saurette)
- Cinémental (Christian Violy)
- Clubs Toastmasters Francs-Parleurs de Saint-Boniface (Fernand Saurette)
- CNFS (Annabel Levesque, Danielle de Moissac, Ndeye Rokhaya Gueye)
- Collège Béliveau (Michael Dickman)
- Collège Louis-Riel (Sylvie Robert, Sylvie Rondeau)
- Collège régional Gabrielle-Roy (Michael Dickman)
- Conseil consultatif des Affaires francophones du Manitoba (Alexandre Brassard)
- Comité du jardin de l'École Dieppe (Fernand Saurette)
- Commission des sites et lieux historiques du Canada (Denis Gagnon)
- Concours canadien de chimie dans les sécoles de la DSFM (Michael Dickman)
- Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (Faïçal Zellama, Patrick Noël)
- Conseil de développement économique du Manitoba (Fernand Saurette)
- Consulat honoraire du Sénégal à Winnipeg (Ibrahima Diallo)
- Coupe d'éthique dans les écoles secondaires du Manitoba (Antoine Cantin-Brault)
- Défi Transport (Rhéa Rocque)
- Division Scolaire Franco-Manitobaine (Fernand Saurette, Michael Dickman, Christian Violy, Sandrine Hallion)
- École Christine-Lespérance (Christian Violy, Fernand Saurette, Danielle de Moissac)
- École Lacerte (Fernand Saurette)
- École Lagimodière (Danielle de Moissac)
- École Précieux-Sang (Danielle de Moissac)

- Éditions du Blé (Christian Violy, Lise Gaboury-Diallo, Sandrine Hallion)
- Église Cœur-Immaculé-de-Marie (Christian Violy)
- Expo-science provinciale, Manitoba Schools Science Symposium (Bilkiss Issack)
- Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (Ibrahima Diallo, Alexandre Brassard)
- Fédération des parents du Manitoba : Ndeye Rokhaya Gueye
- **Fédération des sciences humaines du Canada (Paul Brochu)**
- Fernand Saurette : cours d'éducation permanente à la Division scolaire Louis Riel et la DFSM
- Francofonds (Ibrahima Diallo, Geneviève Roy-Wsiaki)
- Green Action Centre de Winnipeg (Fernand Saurette)
- International Foundation of Science (IFS) (Mathias Oulé)
- Journée Bell cause pour la cause (Christian Violy, Geneviève Roy-Wsiaki)
- Journée Science du Collège Béliveau (Fernand Saurette)
- Laboratoire national de microbiologie (Anne-Marie Bernier, Mireille St-Vincent)
- Laboratoire national pour les services de référence sur le VIH (Mireille St-Vincent)
- Livres en fête / Thin Air (Lise Gaboury-Diallo, Christian Violy)
- Maison Gabrielle-Roy (Paul Brochu)
- Manitoba Association for Behaviour Analysis (Geneviève Roy-Wsiaki)
- Manitoba Beekeepers's Association (Fernand Saurette)
- Manitoba Bird Photographers (Sylvie Rondeau)
- Manitoba Nocturnal Owl Survey (Sylvie Rondeau)
- Manitoba Opera (Antoine Cantin-Brault, Alexandre Brassard)
- Manitoba Schools Science Symposium (Latifa Koussih)
- Manitoba's Writer's Guild (Christian Violy)
- Paroisse Cathédrale de Saint-Boniface (Fernand Saurette)
- Paroisse Coeur-Immaculé-de-Marie (Christian Violy)
- Paroisse-cathédrale de Saint-Boniface (Paul Brochu)
- Pêches et Océans Canada (Mireille St-Vincent)
- Prairie Fire (Paul Morris)
- Programme de mentorat de Maples Met School (Fernand Saurette)
- Radio Envo! 91.1 FM (Yves Labrèche)
- Salon du livre de Winnipeg (Lise Gaboury Diallo, Paul Brochu, Christian Violy)
- Science Rendez-Vous (Fernand Saurette, François Gauvin, Anne-Marie Guillermic)
- Société de la francophonie manitobaine (Ibrahima Diallo)
- Société minéralogique du Manitoba (Michael Dickman)
- Société pour la nature et les parcs du Canada (Fernand Saurette)
- Société Saint-Vincent de Paul (Paul Brochu)
- Société Santé en français (Danielle de Moissac)
- St. James-Assiniboia Divisional Science Fair (Latifa Koussih)
- Union nationale métisse Saint-Joseph (Étienne Rivard)
- Vélo-Molo et Bike to Work Day (A. Bass Bagayogo)
- Winakwa SloPitch League (Mireille St-Vincent)
- Winnipeg Ringuette League (Mireille St-Vincent)

3.2.3. *Autres formes de services à la collectivité*

- Représentation de la FAFS par le doyen lors d'une douzaine de rencontres et d'événements liés aux organismes de la communauté : Comité consultatif des affaires francophones du Manitoba, levée de fonds « Chefs en plein air », Radio Canada, Pride Winnipeg.
-

4. Contribuer au développement de l'Université

4.1. Cultiver les talents du corps professoral

Le succès de l'Université dépend de son corps professoral. Il est donc crucial pour la Faculté d'embaucher des enseignants talentueux, de reconnaître l'apport des collègues qui servent depuis plusieurs années, et d'appuyer leurs travaux de recherche par certains allègements de cours.

4.1.1. *Évolution du corps professoral*

- Embauches : professeure de chimie (Mireille St-Vincent); professionnelle-enseignante de biologie avec possibilité de permanence (Latifa Koussih), professeur adjoint à terme de chimie (Claude-Rosny Élie) en remplacement de François Gagnon pendant son congé sabbatique, professeure adjointe à terme de biologie (Sarah Triboulet-l'Heureux) en remplacement d'Anne-Marie Bernier pendant son année sabbatique.
- Promotions : Mireille St-Vincent (permanence), Christian Violy (Permanence)
- Retraite : Fernand Saurette (professionnel-enseignant de biologie)
- Poste à pourvoir : appareteur (en cours d'embauche).

4.1.2. *Allègement de cours reçus pour stimuler la recherche l'an prochain*

- Anne-Marie Bernier : année sabbatique (18 crédits)
- Antoine Cantin-Brault (6 crédits)
- Danielle de Moissac (12 crédits)
- Denis Gagnon : dégrèvement suite à des supervisions de mémoire (6 crédits)
- Étienne Rivard : dégrèvement financé par une subvention externe (6 crédits)
- François Gauvin : année sabbatique (18 crédits)
- Maria Fernanda Arentsen (6 crédits)
- Michael Dickman : demi-année sabbatique (9 crédits)
- Patrick Noël (6 crédits)
- Paul Morris : demi-année sabbatique (9 crédits)
- Phi-Vân Nguyen (9 crédits)

- Sandrine Hallion (6 crédits)
- Yves Frenette : plein dégrèvement pour la Chaire de recherche du Canada

4.2. Dispenser les cours de service

Le corps enseignant de la FAFS dispense une série de cours qui servent les programmes et les étudiants des autres unités académiques de l'USB. Ces cours sont souvent obligatoires et comptent habituellement un nombre élevé d'inscriptions.

- BIOL 1411 / BIOL 1415 – Anatomie du corps humain
- BIOL 1413 / BIOL 1417 – Physiologie du corps humain
- ECON 1011 / AD 206 – Introduction à la microéconomie
- ECON 1021 /AD 106 – Introduction à la macroéconomie
- FRAN 1001 / FR 106, FR107 – Grammaire de l'écrit
- FRAN 1021 – L'art de parler
- FRAN 1091 – Rédaction universitaire
- FRAN 1111 - Grammaire et laboratoire
- MATH 0401 – Habiletés mathématiques
- MATH 1191 – Sujets choisis en mathématiques
- MATH 1501 – Introduction au calcul
- MBIO 1225 – Microbiologie et immunologie
- MSCI 2151 – Introduction aux sciences de la gestion
- PSYC 1211 / PSYC 1215 – Introduction à la psychologie I
- STAT 1001 / STAT 1005 / MA 201 – Analyse statistique de base

4.3. Favoriser le développement académique cohérent

La FAFS compte trois représentants qui participent aux rencontres du Comité de suivi pour le Plan sur le développement académique cohérent. Toutes les propositions curriculaires soumises et adoptées cette année s'inscrivent dans le droit fil de ce plan. Elles créent une articulation entre les programmes de 1^{er} cycle et de 2^e cycle, modernisent la formation tout en optimisant l'usage des ressources existantes. Elles renforcent aussi la collaboration entre les différentes unités d'enseignement de l'Université.

4.4. Stimuler le recrutement des étudiants

À l'USB, le recrutement est l'affaire de tous. En 2018-2019, le corps enseignant et administratif de la FAFS a répondu à l'appel et collaboré avec le Bureau du recrutement pour attirer la prochaine cohorte d'étudiants. Plusieurs initiatives ont aussi été entreprises par nos professeurs.

- Animation des kiosques et visites de laboratoires par les quatre départements de la Faculté lors de la Soirée porte ouverte du 23 novembre.
- Cours de français universitaires à double reconnaissance de crédits offerts dans des écoles secondaires.
- Participation du doyen à la visite des conseillers scolaires sur le campus.
- Présence médiatique constante de nos professeurs qui génère de la publicité gratuite pour l'Université et pour ses programmes d'étude (voir section 3.2.1).
- Accueil en classe d'étudiants d'un jour par les professeurs de la FAFS.
- En collaboration avec le Bureau de recrutement, les professeurs de science expérimentale ont organisé une cinquantaine de tournées de nos laboratoires avec des étudiants de la DSFM et d'immersion. Puisque chaque tournée comprend une dizaine d'étudiants, un total d'environ 500 étudiants a ainsi découvert les programmes de sciences de l'USB.
- Participation de professeurs et d'étudiants à la journée Science Rendez-Vous sur le campus de l'Université du Manitoba (2 et 3 mai et 11 mai 2019).
- Capsules de philosophie pour les médias sociaux de l'USB dans le cadre de la Journée mondiale de la philosophie (15 novembre 2018).
- Participation de la Faculté à la Journée « J'adopte un cours d'eau », le 5 juin, avec 80 élèves de 7^e et 8^e années de l'École Lacerte, l'École Précieux-Sang et l'École Noël-Ritchot.
- Projet de dissection de rat menée par la vice-doyenne Sylvie Rondeau avec son collègue du Collège Louis-Riel (6 juin 2019).
- Projet DSFM-USB : rencontre du 9 janvier 2019 visant à stimuler la collaboration entre les professeurs et les enseignants de sciences.
- Ateliers de sciences et formation de base en sécurité au laboratoire à des élèves de 7e et 8e année d'écoles de la DSFM : École Précieux-sang (13 mai), Collège régional Gabrielle-Roy (14 mai), École Christine-Lespérance (14 et 15 mai), École Notre-Dame-de-Lourdes (15 mai) et École Lagimodière (17 mai). Projet organisé par Danielle de Moissac, Bilkiss Issack et François Gauvin.
- Animation d'un compte Twitter par le doyen (plus de 2 000 abonnés).

4.5. Participer aux levées de fonds

Cette année encore, les membres de la FAFS ont été généreux en contribuant aux activités de levées de fonds de l'Université.

- Animation des visites de laboratoires auprès des visiteurs et donateurs qui participent à la Soirée excellence.

- Antoine Cantin-Brault a coprésidé la Campagne de financement interne de l'Université et Geneviève Roy-Wsiaki a aussi été représentante.
 - Participation du doyen à la publicité et à la table-ronde de « Mardi je donne » (27 novembre 2018) ainsi qu'à la soirée de reconnaissance des donateurs (9 mai 2029)
 - Contributions personnelle des professeurs et du doyen à la dernière campagne de financement de l'Université.
-

Conclusion

L'année 2018-2019 à la Faculté des arts et la Faculté des sciences a été marquée par d'importants développement dans les programmes d'études et par un sommet dans les activités érudites de ses chercheurs.

La FAFS a mis en place deux nouvelles majeures avancées, incluant la première majeure en leadership interculturel du pays qui préparera la génération montante aux défis de la réconciliation, de l'intégration des nouveaux Canadiens et de la découverte de l'autre.

Nous avons aussi créé un tout nouveau baccalauréat spécialisé de quatre ans et adopté la réforme de la maîtrise en études canadiennes. Ces programmes sont animés par un corps enseignant dévoué qui continue d'employer toute une gamme de stratégies personnalisées et innovantes pour assurer le succès des étudiants : classes inversées, tutorats, visites de sites, stages rémunérés, réalité virtuelle et bien d'autres encore.

L'enseignement a été accompagné de belles percées dans la recherche. Nos collègues ont publié un nombre record de textes savants, ont obtenu des sommes jusqu'alors inégalées en subventions externes, et disposent de plus de dégrèvements que jamais pour mener leurs activités savantes. L'USB peut s'enorgueillir d'un tel florissement. L'appui fourni aux chercheurs devra continuer à s'ajuster pour rester à la mesure de ces succès.

Ce bilan nous permet d'être optimiste à l'égard du prochain cycle académique. D'une part, ce sera une année d'introspection puisque la FAFS mènera l'évaluation formelle du baccalauréat ès arts général. Cet exercice permettra de prendre le pouls du programme d'études le plus populaire de l'USB, de renforcer ses assises et de le projeter dans le futur. Ce sera aussi une année de consolidation pour les programmes de sciences, alors que des mesures curriculaires et pédagogiques seront introduites pour assouplir le parcours. Plus que tout, ce sera une autre année au service des étudiantes et des étudiants, au service de ces jeunes qui continuent de nous surprendre, de nous mettre à l'épreuve et de nous inspirer.

**Rapport annuel de la Faculté d'éducation et des études professionnelles (FÉÉP) à
l'intention des membres du Sénat de l'Université de Saint-Boniface (USB)**

Informations décanales

Étudiantes et étudiants inscrits à la FÉÉP

Écoles et facultés	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Baccalauréat en travail social	32	24	28	27
Baccalauréat ès arts (spécialisation en traduction) et Certificat de traduction	83	85	89	58
Baccalauréat en administration des affaires	63	55	57	55
Baccalauréat en éducation	81	85	112	121
Postbaccalauréat en éducation	38	44	50	47
Maîtrise en éducation	105	106	104	103

Diplômés de la FÉÉP

Écoles et facultés	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
Baccalauréat en travail social	13	9	7	9
Certificat de traduction	7	13	14	10
Baccalauréat ès arts (spécialisation en traduction)	7	3	4	4
Baccalauréat en administration des affaires	22	28	18	16
Baccalauréat en éducation	40	39	40	65
Postbaccalauréat en éducation	14	10	19	19
Maîtrise en éducation	20	14	18	22

Inscriptions aux cours d'intersession et d'été à la FÉÉP 2018 (Faculté d'éducation, Traduction et Administration des affaires)

Faculté d'éducation

COTE DU COURS & SECTION	TITRE DU COURS ET PROFESSEUR(E)	INSCRIPTIONS
EDUA 5041 – D01	Administration du personnel scolaire Corinne Barrett DeWiele	19
EDUA 5041 – D02	Administration du personnel scolaire Tom Michaud	12
EDUA 5081 – T05	Courants actuels en administration scolaire 1 : Réussite et reddition de comptes Jules Rocque	9
EDUA 5541 – A01	Counselling de groupes Hélène Archambault	10
EDUA 5671 – D01	Stratégies pour l'organisation de classes et d'écoles inclusives Marie-Élaine Desmarais	22
EDUA 5731 – T08	Courants actuels en psychologie de l'éducation 1 : Stratégies inclusives pour la gestion des troubles du comportement Vincent Bernier	40
EDUA 7011 - A01	Administration scolaire en tant que champ d'étude et d'application Alain Laberge	4
EDUA 7561 – A01	Counselling et diversité Hélène Archambault	4
EDUA 7611 – D01	Séminaire sur l'éducation des enfants aux prises avec des troubles du comportement Gilles LaBossière	15
EDUA 7741 – T08	Sujets particuliers en psychologie de l'éducation 1 : Stratégies inclusives pour la gestion des troubles du comportement Vincent Bernier	29
EDUB 5545 - A01	French Immersion for Teachers Intermédiaire C/D À déterminer	1
EDUB 5547 – A01	French Immersion for Teachers Avancé/Perf. À déterminer	0

École de traduction

COTE	SECTION	TITRE DU COURS ET PROFESSEUR(E)	INSCRIPTIONS
TRAD 3261	D01	<i>Traduction générale (anglais-français)</i> Anne Séchin	8
TRAD 4421	D01	<i>Traduction économique et commerciale</i> Moses Nyongwa	12

École d'administration des affaires

COTE	SECTION	TITRE DU COURS ET PROFESSEUR(E)	INSCRIPTIONS
IDM 2983	A01	<i>Stage coopératif 1</i> Madeleine Arbez	1

- La FÉÉP tient à remercier les directrices Mme Carmen Roberge (Traduction) et Mme Florette Giasson (Travail social), le directeur M. Faiçal Zellama (Administration des affaires) et la vice-doyenne Mme Claudine Lupien (Éducation), de leur engagement et de leurs contributions pertinentes au cours de l'année universitaire 2018-2019.
- La FÉÉP a tenu ses réunions du Conseil pédagogique le 29 août 2018 et le 7 février 2019.
- La FÉÉP a tenu ses réunions du Conseil de direction (COD) le vendredi 16 octobre et le 5 décembre 2018 ainsi que le 30 janvier et 23 mai 2019.
- Nous tenons à remercier Raphaël Nguimbus pour ses quinze années de service à l'École d'administration des affaires. Nous lui souhaitons une retraite sereine et heureuse.
- De nombreuses propositions de la part de la FÉÉP ont été soumises à l'intention des membres du CECP en vue de la réunion du 3 mai 2019. Les changements comprennent l'ajout d'un cours à l'École de traduction, la suppression de trois (3) cours et l'ajout de trois (3) cours à la Faculté d'éducation ainsi que l'ajout d'information portant sur le profil linguistique en anglais à l'Annuaire. L'ajout de préalables ainsi que de notes minimales aux cours à l'École d'administration des affaires figure également à la liste de propositions.
- Le processus d'admission 2019-2020 aux programmes du baccalauréat en éducation et au baccalauréat en travail social va de bon train. Des professeures et professeurs des deux programmes entreprennent le travail en ce sens et les résultats nous seront communiqués dans un avenir rapproché. Quatorze (14) candidates et candidats ont

déposé une demande d'admission au programme du baccalauréat en travail social pour l'année universitaire 2019-2020 et 108 candidates et candidats ont fait de même au baccalauréat en éducation.

- L'École d'administration des affaires de l'USB a lancé l'option du programme coopératif. Cette option offre aux étudiantes et aux étudiants, dès mai 2019, une formation de haut niveau leur permettant de faire face aux défis du marché du travail actuel. Le programme leur donnera l'occasion de faire des liens entre la théorie et la pratique afin de développer un réseau de contacts dans la communauté d'affaires du Manitoba. Les cours et les stages s'enchaîneront sur une période de quatre ans. Les étudiants effectueront trois stages en entreprise d'une durée minimale de 12 semaines ou de 480 heures. Pour plus d'information sur le programme et les critères d'admission, consultez la fiche d'information à l'adresse ustboniface.ca/baccalaureat-administration-des-affaires-coop.
- Hannah Süss et Sébastien Pelletier, étudiants du programme de baccalauréat en administration des affaires, ont passé la session d'automne 2018 au *Budapest Business School* en Hongrie dans le cadre de l'entente interuniversitaire entre cet établissement et l'USB. Leur séjour s'est bien passé. En plus des études, les étudiants ont participé à plusieurs excursions avec leurs pairs et cela leur a permis de visiter les sites historiques de Budapest et même l'ancienne capitale hongroise, Esztergom, qui est à la frontière de la Slovaquie. Ils sont les premiers à se rendre en Hongrie depuis la signature de l'entente en 2016. Chaque étudiant s'est mérité une bourse pour réduire les dépenses de son séjour de 4 mois.
- La Faculté d'éducation et le vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche ont préparé, en collaboration avec divers partenaires de la communauté éducative du Manitoba, dont *Manitoba Association of School Superintendents (MASS)*, la Division scolaire franco-manitobaine, Canadian Parents For French (CPF), le ministère de l'Éducation et de la Formation, le Bureau de l'éducation française (BEF) et *Manitoba School Boards Administration (MSBA)*, une demande d'octroi relative au recrutement et à la rétention des enseignantes et enseignants FL1 et FL2. La demande devait être envoyée avant le 11 juin 2019.
- L'École de travail social a tenu sa foire francophone aux stages le mardi 22 janvier 2019 dans la Salle académique. L'activité obligatoire pour tout stagiaire a permis aux étudiantes et aux étudiants d'explorer davantage des possibilités quant aux placements de stage ainsi que de réseauter efficacement avec divers organismes qui offrent des stages.
- L'École de travail social et l'École des sciences infirmières et des études de la santé offriront au mois de mai 2019 un Institut d'été qui portera sur l'offre active et les pratiques collaboratives. Un grand merci à Mme Florette Giasson et à Mme Danielle de Moissac de leur expertise et de leurs efforts acharnés.

- La Faculté d'éducation offrira un Institut d'été du 1^{er} au 5 juillet 2019 ayant comme thème les stratégies inclusives pour la gestion des troubles du comportement. L'Institut sera facilité par M. Vincent Bernier, enseignant au secondaire de formation et actuellement doctorant en psychopédagogie à l'Université Laval. Associé à la Chaire de recherche Bien-être à l'école et prévention de la violence et membre du Laboratoire international sur l'inclusion scolaire, ses intérêts de recherche portent sur la prévention et la gestion des comportements difficiles, les pratiques de gestion de classe ainsi que les perceptions des élèves présentant des troubles de comportement. Il s'intéresse notamment à l'inclusion et à l'expérience scolaire de ces élèves, au développement du sentiment d'efficacité collective du personnel éducatif ainsi qu'aux conditions d'efficacité des effets d'activités de formation-accompagnement déployées en milieu scolaire.

- À la suite de l'évaluation du diplôme en éducation (DPBÉ) entamé en fin d'année 2017, les membres du corps professoral et le doyen ont tenu deux séances de réflexion (13 juin et 4 décembre) sur divers sujets afin de répondre aux recommandations émises par les évaluateurs externes. Ces sujets comprenaient, entre autres, des modifications potentielles au programme FEMS (p. ex. rééquilibrage des crédits, projet approche par projet, profil linguistique en anglais des étudiantes et étudiants à la Faculté d'éducation et centralisation des placements des stages. Des décisions ont été prises et d'autres séances sont prévues à l'avenir.

- La Faculté d'éducation a tenu sa foire le 22 janvier 2019 au gymnase ouest. De nombreuses divisions scolaires du Manitoba, de la Saskatchewan, de la Colombie-Britannique et de l'Ontario sont venues à l'USB pour assister à la foire.

- Le diplôme postbaccalauréat en éducation (DPBE) fait l'objet d'une évaluation de programme. Michael Dickman (Université de Saint-Boniface, évaluateur interne), Marie-Françoise Legendre (Université Laval, évaluatrice externe) et Sylvie Roy (Université de Calgary, évaluatrice externe) ont généreusement accepté de participer au comité chargé d'évaluer le DPBE. À cet égard, l'autoévaluation relative au programme leur a été envoyée et la visite des lieux a eu lieu les 16 et 17 mai 2019.

- Florette Giasson, directrice de l'École de travail social, a animé quatre (4) ateliers portant sur les Premiers soins en santé mentale au cours de la dernière année scolaire.

- La directrice de l'École de traduction, Mme Carmen Roberge, a accompagné l'équipe de l'USB aux XIV^e Jeux de la traduction qui ont eu lieu du 8 au 10 mars 2019 au Collège Glendon de l'Université York. Composée de Cynthia Brais, Racky Diallo, Anne-Marie-Kniehl, Sydney Letkeman, Louise Murtagh et Pascale Salvatore, l'équipe a récolté les trois mentions suivantes: 1^{re} place, épreuve de traduction audiovisuelle vers l'anglais; 2^e place, épreuve de publicité vers l'anglais, 3^e place, traduction de chanson vers l'anglais.

- En octobre 2018, l'École de traduction a conclu avec l'Association des traducteurs, terminologues et interprètes du Manitoba une entente de stages en partenariat grâce à laquelle quatre étudiants et étudiantes pourront faire un stage de traduction individuel de 12 semaines auprès d'un membre agréé de l'ATIM. Cette entente augmente et diversifie l'offre de stages offerts par l'École de traduction à ses étudiantes et étudiants réguliers et à distance.
- La Journée du Savoir de l'ACFAS-Manitoba et la journée des finissantes et finissants de l'École d'administration des affaires de l'Université de Saint-Boniface ont eu lieu le vendredi 5 avril 2019. L'USB a eu le plaisir d'accueillir M. Brahim Boudarbat, professeur titulaire de l'École des relations industrielles de l'Université de Montréal et spécialiste des questions liées à l'immigration, à l'éducation postsecondaire, aux inégalités de revenu et aux conditions de travail des Canadiens. De nombreux étudiants et étudiantes de divers programmes ont eu l'occasion de présenter leurs travaux et projets de recherche. Les membres du Comité organisateur méritent nos chaleureux remerciements pour une journée bien remplie et stimulante.
- La FÉÉP s'est penchée sur huit (8) cas de malhonnêteté académique depuis le mois de septembre 2018.

Activités de recherche des membres du corps professoral

- En mars 2019, David Alper, Dominique Arbez (chercheure principale), Patricia Bourrier et Danielle de Moissac ont reçu une subvention de 18 644 \$ du Consortium national de formation en santé (CNFS) pour le projet de recherche *Les petits et les grands amis : faciliter des échanges et développer des attitudes favorables entre les générations en milieu minoritaire*.
- Halimatou Ba a participé au congrès de Social Work, Education and Social Development (SWSD) le 5 juillet 2018 à Dublin. Elle a fait une présentation sur les résultats de sa recherche dont le titre est : *Understanding postponement of health care in a linguistic minority setting: A study of students of African descent at a French-Canadian University*.
- Halimatou Ba a participé au Colloque 2018 du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO), dont le thème était « La francophonie de l'Ouest, d'hier à demain ». Sa présentation portait sur le thème : « Les défis de l'intégration des réfugiés d'expression française à Winnipeg. Regards sur l'établissement et l'intégration » le 27 septembre 2018 à l'USB.
- Halimatou Ba a présenté dans le cadre du « Forum provincial à votre santé ... en français! » les 1 et 2 novembre 2018 à Winnipeg, les résultats de sa recherche intitulée : « l'intégration professionnelle réussie des immigrants appartenant aux minorités visibles : le cas des immigrantes africaines francophones à Winnipeg ».

- Halimatou Ba a participé à la 13^e journée nationale de réflexion sur l'Immigration francophone, organisée par la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (FCFA) à Halifax le 20 mars 2019. Elle a participé à un panel qui abordait la thématique : « défis, stratégies et succès : tour d'horizon sur les réalités des femmes immigrantes d'expression française »
- Marie-Élaine Desmarais, avec une équipe de l'UQTR, a reçu une subvention de 5 000 \$ pour la création d'un répertoire de pratiques inspirées de la conception universelle de l'apprentissage. Rousseau, N., Bergeron, L., St-Vincent, L.-A., Desmarais, M.-É., et Ouellet, S. (2019). Répertoire de pratiques inspirées de la conception universelle de l'apprentissage. Université du Québec à Trois-Rivières. 5 000 \$. 2019.
- Youssef Bezzahou (USB) et Said Bouthaim (ETP) ont fait une communication au 6^e Colloque international en éducation qui s'est tenu à Montréal les 25 et 26 avril 2019, intitulée « *La perception des étudiants vis-à-vis de la contribution de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'amélioration de leur apprentissage* ».
- En tant que rédactrice en chef de la revue CuiZine : the Journal of Canadian Food Cultures, Renée Desjardins a coordonné trois numéros de la revue pendant l'année universitaire 2018-2019 : 9.1 et 9.2 (en collaboration avec deux chercheuses de McGill et Concordia) et 10.1 (en collaboration avec deux chercheuses de Concordia et de l'Université de Montréal) Elle a rédigé les introductions de l'équipe éditoriale pour les trois numéros. <https://www.erudit.org/en/journals/cuizine/#back-issues>
- Renée Desjardins a obtenu une subvention de 37 858 \$ de CRSH (Concours Savoir, volet A; concours 2017; subvention échelonnée sur 2018-2020; classement au 1^{er} sextile du concours). LCitizen Science, Translation, and Social Media: analyzing multilingual participatory constellations on science-related social platforms.
- Renée Desjardins a rédigé un article arbitré qui paraîtra prochainement en 2019 : *A preliminary theoretical investigation into [online] social self-translation: the real, the illusory, and the hyperreal*. Translation Studies. Special Issue : Social Translation : New Roles, New Actors.
- Renée Desjardins a rédigé un chapitre arbitré (à paraître prochainement en 2019) intitulé Online and Digital Contexts. In M. Baker & G. Saldanha (Eds), the Routledge Encyclopedia of Translation Studies (n.p.). London, UK: Routledge. <https://www.routledge.com/Routledge-Encyclopedia-of-Translation-Studies-3rd-Edition/Baker-Saldanha/p/book/97811389333300>.
- Renée Desjardins a rédigé un chapitre arbitré (à paraître prochainement en 2019) intitulé *Semiotics*. In M. Baker & G. Saldanha (Eds), the Routledge Encyclopedia of Translation Studies. (n.p.). London, UK: Routledge. <https://www.routledge.com/Routledge-Encyclopedia-of-Translation-Studies-3rd-Edition/Baker-Saldanha/p/book/97811389333300>.

- Renée Desjardins a rédigé un chapitre arbitré (à paraître prochainement en 2019) intitulé *Translation, Pragmatics and Social Media*. In R. Tipton & L. Desilla (Eds), the Routledge Handbook of Translation and Pragmatics. London, UK: Routledge. <https://www.routledge.com/The-Routledge-Handbook-of-Translation-and-Pragmatics/Tipton-Desilla/p/book/9781138637290>.
- Renée Desjardins en collaboration avec Larsonneur, C., Lacour, P. a fait une communication intitulée *When Translation Goes Digital : Social, Legal, and Economic Issues*. International Association for Translation and Intercultural Studies - 2018 International Conference (Translation & Cultural Mobility) à Hong Kong Baptist University, Hong Kong en juillet 2018.
- Renée Desjardins a présenté une communication titrée *The Presence and Dissemination of Multilingual Social Content : lessons from (non) translation on social platforms*. Canadian Association for Translation Studies (CATS) - SSHRC Congress, à l'Université de British Columbia (Vancouver, Canada) en juin 2019.
- Renée Desjardins a fait une communication portant le titre *Does translation spark joy?: Exploring the performance of translation on Netflix from Tidying up with Marie Kondo, to Narcos, to Killing Eve through Twitter and other social data. Performing Translation : Translatorship in the 21st Century*, à l'Université de Cork en Irlande en juin 2019.
- Renée Desjardins présentera une communication titrée *Can Social Media Offer Some Clues about the Translators of Tomorrow and the Future of Translation?* Lors du *9th Congress of the European Society for Translation Studies (EST Congress 2019): Living Translation* à l'Université de Stellenbosch Stellenbosch en Afrique du Sud en septembre 2019.
- Renée Desjardins a été une conférencière invitée lors de la journée de formation Edgar. Saint-Roch-de-Mékinac (Québec, Canada) en octobre 2018. Elle a fait présentation communication intitulée *De la traduction raisonnée à la traduction augmentée : une profession à repenser*.
- Renée Desjardins est invitée à une conférence qui se tiendra en octobre 2019 (titre à confirmer). *Writing/Translating Social Media* à l'Université Paris 8, Paris, France. <http://www.ea-anglais.univ-paris8.fr/spip.php?article1417>
- Renée Desjardins a participé au Colloque sur l'innovation pédagogique (deuxième édition) de l'USB en avril 2019. Elle a fait une communication titrée *La recherche au-delà de l'université : Traduire le cycle de la diffusion savante dans des contextes professionnels contemporains*.

- Renée Desjardins a présenté une communication lors Colloque sur l'innovation pédagogique (première édition) en avril 2018 à l'USB. Elle portait sur *Le cycle de la diffusion savante, l'habileté numérique, la pensée critique, et la rétroaction par les pairs : Penser l'enseignement de la rédaction universitaire autrement dans le cadre du cours ENGL 2001*.
- Gail Cormier a soutenu avec succès sa thèse doctorale le 30 août 2018 à l'Université du Manitoba. La thèse s'intitule « *Portraits of French Secondary Education in Manitoba* ». Les membres du comité d'évaluation étaient Dr Sandra Kouritzin (directrice de thèse, Université du Manitoba), Dr Krystyna Baranowski (Université de Saint-Boniface), Dr Jason Edgerton (Université du Manitoba) et Dr Jasone Cenoz (membre externe, Université du Pays Basque, Espagne).
- Gail Cormier a présenté une communication intitulée « Modèles langagiers en action » au Colloque sur l'innovation pédagogique le 26 avril 2019 à l'Université de Saint-Boniface.
- Gail Cormier a présenté une communication arbitrée intitulée « Bilingual Students' Attitudes towards Translanguaging » au *International Symposium on Bilingualism* le 26 juin 2019 à l'Université de l'Alberta, Edmonton.
- Gail Cormier a publié un article intitulé « Les accents et l'insécurité linguistique » dans le *Journal de l'immersion*, volume 41(1), 14-16.
- Corinne Barrett DeWiele a soutenu avec succès sa thèse de doctorat, *A Study of Manitoba Principals' Experiences of Workplace Mistreatment, Its Frequency, Its Severity, and Its Impacts*, le 15 octobre 2018 à la Faculté d'éducation de l'Université du Manitoba. Les membres de son comité étaient Dr Jon Young - Directeur de thèse de la Faculté d'éducation (UM), Dr Jerome Cranston - membre interne de la Faculté d'éducation de l'Université de Régina, Dr Jason Edgerton - membre externe de la Faculté d'éducation, département de sociologie (UM) et Dr José da Costa - membre externe, Faculté d'éducation de l'Université de l'Alberta.
- Laura Sims et Marie-Élaine Desmarais ont présenté une communication scientifique arbitrée intitulée *Planning to overcome perceived barriers: Tailoring environmental and sustainability education for diverse learners* dans le cadre de la conférence du Réseau canadien d'éducation et de communication relatives à l'environnement le 12 mai 2019 à Saskatoon, Saskatchewan.
- Laura Sims, en collaboration avec Madeleine Asselin, a présenté une communication scientifique arbitrée intitulée *Verifying the efficacy of "promising practices" in education-for-sustainability in teacher education: Results from an action research project* dans le cadre du *Research roundtable on environmental and sustainability education in teacher education* à la conférence du Réseau canadien d'éducation et de communication relatives à l'environnement le 18 octobre 2018 à Cranbrook, Colombie-Britannique.

- Laura Sims, en collaboration avec Janet McVittie (University of Saskatchewan) et Paul Elliot (Trent University), a présenté une communication scientifique arbitrée intitulée *Environmental and Sustainability Education in Teacher Education* dans le cadre de la conférence du Réseau canadien d'éducation et de communication relative à l'environnement le 11 mai à Saskatoon, Saskatchewan.
- Laura Sims et Madeleine Asselin, en collaboration avec Thomas Falkenberg (University of Manitoba) ont présenté une communication scientifique arbitrée intitulée *Environmental and sustainability education in pre-service teacher education in Canada : A case study* dans le cadre de la conférence annuelle de la Société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur le 13 juin 2019, à Winnipeg, Manitoba.
- En décembre 2018, Emdad Haque (chercheur principal, Université du Manitoba), en collaboration avec Laura Sims (cochercheuse) et autres chercheurs, a reçu une subvention de 585 000 \$ du Centre de recherche pour le développement international pour le projet *Scaling up climate change adaptation knowledge and technologies for empowering women, and enhancing social equity and disaster resilience in Bangladesh*.
- En mars 2019, Laura Sims a reçu une subvention de 4 980 \$ du CRSH Programme des subventions de recherche pour le projet *Le rôle transformatif des organismes sociaux agricoles dans l'apprentissage vers un avenir viable : une étude de cas*.
- Hélène Archambault en collaboration avec Archambault, H., Dumouchel, G a publié un article titré *Les conditions facilitantes et inhibantes au transfert des apprentissages en administration scolaire : une exploration manitobaine* dans la *Revue canadienne de l'Éducation*. Archambault, H., Dumouchel, G. (sous presse).
- Hélène Archambault a présenté une communication titrée *Les facteurs favorisant ou inhibant la réussite éducative des élèves autochtones* dans le cadre de l'Institut d'été 2018 : Perspectives autochtones – La réconciliation, Winnipeg, Manitoba (2 juillet 2018).
- Hélène Archambault avec L'Heureux, B., ont fait une communication intitulée *ABC... Respirez : promouvoir une santé mentale positive chez les tout petits* », dans le cadre du Forum Santé : À votre santé en français : Osez faire la différence, ici à Winnipeg.
- Hélène Archambault a été désignée comme membre du Comité de sélection des Prix du Premier ministre pour l'excellence de l'éducation de la petite enfance et pour le Comité de sélection des Prix du Premier ministre dans l'enseignement et l'excellence de l'enseignement des STIM (janvier 2019).
- de Moissac, D., Gueye, N. R., et Delaquis, S. (2019). Identité ethnolinguistique, profil socioéconomique et santé mentale des jeunes adultes métis du Manitoba, dans Paul D. Morris (dir.), *Le Canada : une culture de métissage / Transcultural Canada* (p. 87-106) Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- Gueye, R. N., de Moissac, D., Rocque, R., Waddell, C., Graham, J-M., Leboeuf, G., Guimond, F-A., Hull, K., Anderson, S-L, Delaquis, S., Vigier, D. et Perron, C. (2019).

Consommation du cannabis en milieu universitaire canadien : tendances suite à la légalisation. SAPES/STLHE (*La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur / Society for Teaching and Learning in Higher Education*– Winnipeg, communication.

- Vigier, D., Delaquis, S., Gueye N. R., Rocque, R., de Moissac, D. (2019). Pratiques sexuelles des jeunes en milieu universitaire : tendances préoccupantes, SAPES/STLHE (*La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur / Society for Teaching and Learning in Higher Education*– Winnipeg, affiche.
- Rocque, R.; de Moissac, D.; Ndeye, R.; Delaquis, S.; Vigier, D. et Perron, C. (2019). Mental Health and Well-Being of University Students in a Francophone Minority Setting, A Survey Study Comparing Findings from 2012 to 2018, SAPES/STLHE (*la société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur / Society for Teaching and Learning in Higher Education*) – Winnipeg, communication.

Autres activités

- Stéfán Delaquis a participé aux réunions du Conseil d'administration de la Société de la francophonie manitobaine (SFM) le 12 septembre, le 6 novembre 2018, le 15 janvier, le 18 mars et le 25 juin 2019, et au Forum de la francophonie le 26 septembre et à l'Assemblée générale annuelle de la SFM le 12 octobre 2018 ainsi qu'au Cocktail du 50^e le 5 décembre 2018 à la Cathédrale de Saint-Boniface. Le doyen a également donné une présentation portant sur les dossiers prioritaires de la SFM à l'intention des membres du Bureau des gouverneurs de l'USB lors de sa réunion mensuelle du 25 septembre 2018.
- Stéfán Delaquis a assisté au Dîner de la Chambre de Commerce de Saint-Boniface le 19 septembre au Centre communautaire franco-manitobain. Le thème de la communication était «la mise à niveau de l'innovation ».
- Le doyen a participé, en tant que membre du Comité organisateur, à la réunion du *Society for Teaching and Learning in Higher Education (STLHE)* le 17 septembre, le 9 octobre et 23 octobre, le 20 novembre, le 18 décembre 2018, le 29 janvier et le 27 mars 2019. La conférence a eu lieu à Winnipeg du 11 au 14 juin 2019.
- Le doyen a participé aux trois séances d'informations (2, 3 et 4 octobre) à l'intention des conseillères et conseillers scolaires. Nos collègues au Bureau de recrutement ont organisé ces rencontres qui ont été très productives.
- Stéfán Delaquis a représenté l'USB au *Faculty of Graduate Studies Executive Committee* le 27 septembre 2018, le 29 novembre 2018 et le 31 janvier 2019.

- Gabor Csepregi, Alexandre Brassard, Peter Dorrington, Christian Perron et Stéfán Delaquis ont participé à un dîner-rencontre le 10 octobre, 19 novembre et le 9 janvier 2019 avec Dale Normandeau, Chantal Legal et Marc Roy afin de discuter de collaborations concrètes dans le cadre du partenariat communautaire avec la DSFM.
- Le doyen a participé à la réunion annuelle de l'Association canadienne des doyennes et doyens en éducation (ACDE) à Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard, les 24, 25 et 26 octobre 2018. Il a également organisé, en collaboration avec les doyennes et doyens des facultés d'éducation manitobaines la conférence WADE en février 2019. Athalie Arnal, directrice des ressources humaines et Stéfán Delaquis, doyen de la FÉÉP, ont participé à la conférence du *Western Association of Deans of Education* à Courtenay, C.-B. le 28 février et le 1^{er} mars 2019. Les directrices de trois universités manitobaines (UM, BU et USB) ont facilité les ateliers dont le thème de la conférence portait sur divers sujets relatifs aux ressources humaines. Entre autres, les évaluations des rapports annuels, les accommodements médicaux et les discussions difficiles ont été abordés lors de la conférence.
- Stéfán Delaquis a participé à deux réunions du groupe *Council of Deans and Directors of Education in Manitoba (CODDEM)* le 1^{er} novembre 2018 et le 9 janvier 2019.
- Peter Dorrington, Christian Perron et Stéfán Delaquis forment le Comité de liaison DSFM/USB. Des rencontres ont été tenues le 31 octobre 2018 et le 20 décembre 2019.
- Le doyen a assisté à la réunion *Manitoba Association of School Superintendents (MASS)* et *Council of Deans and Directors of Education in Manitoba (CODDEM)* le 7 novembre 2018 et le 13 mars 2019. Divers sujets tels que la pénurie d'enseignantes et d'enseignants et la commission sur l'éducation de la maternelle à la 12^e année ont été abordés par les participantes et participants.
- Claudine Lupien et Stéfán Delaquis ont rencontré Mme Bobbi Taillefer, secrétaire générale et M. Norm Gould, président de la *Manitoba Teachers' Society (MTS)*, le 27 novembre 2018 afin de discuter des tendances préoccupantes dans le domaine éducatif. Entre autres, le recrutement et la rétention des enseignantes et enseignants et la féminisation de la profession ont été abordés.
- Le doyen a été invité à participer à une rencontre relative à la planification stratégique de la *Faculty of Education* à l'Université du Manitoba qui a eu lieu le 7 mars 2019.

Rapport annuel

Le 27 juin 2019

Le présent rapport fournit un survol des activités et des dossiers qui ont été traités au cours de l'année 2018-2019 à l'École technique et professionnelle

1. Administration générale

- Mise en œuvre du plan de développement académique cohérent
- Adhésion à ICTAM Manitoba et participation aux activités de cette association
- Adhésion à l'Association canadienne du marketing et participation des professeurs aux formations de l'association
- Participation au symposium des carrières du Club Rotary
- Création de nouveaux diplômés à double concentration
- Participation à des foires de recrutement, à la journée porte ouverte et à Étudiant d'un jour

2. Administration des programmes

Administration des affaires et Gestion du tourisme

- Mise en œuvre des nouveaux programmes en Administration des affaires et en Gestion du tourisme
- Organisation d'entrevues éclairées pour les étudiants et étudiantes de divers programmes de l'École technique et professionnelle
- Organisation de visites d'employeurs sur le campus pour divers programmes de l'École technique et professionnelle
- Maintien de liens cordiaux avec de nombreux employeurs et intervenants clés, notamment le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, la Banque Royale du Canada, le groupe Investors, la Great West Life, Skip the Dishes, la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface et le World Trade Centre
- Organisation d'une compétition des plans d'affaires des étudiants du cours d'entrepreneuriat; activité pendant laquelle un panel de juges du milieu des affaires évalue la qualité des présentations faites devant un public varié
- Organisation de l'arrêt de l'Université de Saint-Boniface dans le cadre de la Grande tournée économique de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Élaboration d'une entente d'articulation soumise à l'École d'administration des affaires pour suivi et discussions
- Participation à des foires de recrutement, à la journée porte ouverte et à Étudiant d'un jour

Communication multimédia

- Les étudiants du programme Communication multimédia, sous la supervision de Richard Augert, ont assuré la diffusion médiatique de nombreux événements, tant au sein de l'Université qu'à l'extérieur : Dialogues, rencontres sportives pour Les Rouges et le MCAC
- Les étudiants du programme Communication multimédia ont préparé et présenté, sous la direction de Steve Silcox et de Frédéric Jubinville, la 19e édition de FOCUS le 18 avril 2019 dans la salle Martial-Caron de l'Université de Saint-Boniface.
- Les étudiants de 1^{re} année ont participé à la compétition Kino, organisée par Cinémental, du 9 au 11 avril 2019
- Les étudiants de 1^{re} année ont développé divers éléments de communication visuelle pour le programme PAC du WTC Manitoba
- Un professeur était en congé de perfectionnement professionnel et a été remplacé par un chargé de cours
- Les professeurs ont mené à bien la refonte du programme qui a été approuvée par le Sénat en mai 2019
- Les professeurs ont entretenu des liens étroits avec divers employeurs et membres de l'industrie, notamment La Liberté et On Screen Manitoba, afin de trouver des stages et des emplois aux finissants du programme

Éducation de la jeune enfance

- La restructuration de nos programmes régulier et milieu de travail a été achevée cette année. L'ensemble des changements et des nouveautés ont été approuvés par le CECP et le Sénat de l'Université. La directrice et les deux professeures responsables de la restructuration l'ont présenté le 23 avril 2019 au Comité des compétences et de la formation en matière de garde d'enfants relevant du ministère des Familles, et le programme a reçu une approbation de cinq ans.
- Trois étudiantes à temps plein sont inscrites en deuxième année au programme régulier et cinq sont inscrites en première année dont quatre à temps plein (diplôme prévu en juin 2020) et une étudiante à temps partiel (diplôme prévu en juin 2021).
- Une campagne de recrutement ciblée pour l'année 2019-2020 a été entreprise en collaboration avec le bureau de recrutement et le bureau des communications.
- Cinq étudiantes sont inscrites en deuxième année au programme milieu de travail. Neuf étudiantes terminent leur première année (diplôme prévu en juin 2020). Les étudiantes de ces deux groupes proviennent de trois centres francophones du rural, quatre centres francophones à Winnipeg, deux centres anglophones à Winnipeg et un service de garde familial francophone. Une initiative de recrutement auprès des employés des centres anglophones a été entreprise.
- Le département offre un cours en formation continue. Il y a eu 29 inscriptions au cours par internet Introduction aux services de garde EJE 011. Ce cours a été offert à quatre reprises cette année pour les aides des services à l'enfance (classification provinciale ASE).

- Les membres de l'équipe ont participé à diverses activités de recrutement pendant l'année. Ils ont également préparé des outils promotionnels du programme tels qu'un nouveau feuillet promotionnel du programme diffusé dans les médias sociaux et par courriel.
- De plus, un kiosque a été organisé pour mettre de l'avant le programme milieu de travail à la plus grande conférence annuelle des professionnels en petite enfance de la Manitoba Child Care Association. Ce kiosque est partagé avec la Fédération des parents du Manitoba, qui fait la promotion de ses activités de perfectionnement professionnel.
- L'équipe a participé à la Soirée portes ouvertes –kiosque pour le programme EJE
- L'équipe a participé aux kiosques aux foires de carrières de Pluri-elles (novembre 2018) et du symposium des carrières Rotary (mars 2019)
- L'équipe a accueilli des étudiants dans le cadre Étudiant d'un jour.
- Le programme a continué à maintenir des liens communautaires significatifs en participant à de nombreux projets et comités, notamment aux tables de perfectionnement et de recherche de la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba afin de déterminer les opportunités de perfectionnement professionnel des EJE francophones ainsi que les projets de recherche associés à la petite enfance francophone. Plusieurs membres du personnel offrent des formations continues par l'entremise de la Fédération des parents du Manitoba (FPM)
- Les coordonnatrices des programmes ont organisé une rencontre du comité consultatif des programmes du Diplôme en éducation de la jeune enfance qui a eu lieu le 5 juin 2019.
- Un projet soumis par une professeure a obtenu du financement du Consortium national de formation en santé (concours interne) afin de lancer un projet intergénérationnel mené par une équipe multidisciplinaire à l'Université de Saint-Boniface (EJE, sciences infirmières, travail social et sciences). Le projet a été remis au Comité d'éthique Université de Saint-Boniface pour approbation et devra ensuite être soumis au comité d'éthique de l'Office régional de santé Winnipeg Si le projet est approuvé, il sera entamé en août 2019. La professeure agira à titre de chercheure principale et coordonnatrice du projet.
- Le programme poursuit sa collaboration avec le Red River College Science of Early Child Development avec de nouveaux ateliers disponibles en français (voix hors champ des textes traduits)
- Deux professeures participent à la collecte de données pour un projet national de recherche *Inclusion Quality in Early Learning and Child Care Initiative* de l'organisme SpecialLink: National Centre for Early Childhood Inclusion
- Des pourparlers avec l'organisme Premier Choix afin d'offrir un cours d'introduction aux clients intéressés à la carrière EJE ont eu lieu et pourraient déboucher sur un nouveau projet.

Informatique

- Les professeurs ont travaillé à l'élaboration d'un plan d'action pour la refonte du programme.

3. Réalisations et contributions de la direction et du corps professoral

Mélanie Cwikla

- Membre d'office du Sénat de l'Université de Saint-Boniface et membre de divers comités du Sénat
- Membre du Conseil d'administration de la Conférence canadienne du Gouverneur général sur le leadership
- Membre de l'Association des traducteurs, terminologues et interprètes du Manitoba
- Membre de l'Institut d'administration publique du Canada
- Trésorière et secrétaire par intérim du Consortium national de développement de ressources pédagogiques en français au collégial
- Membre du Conseil d'administration de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface et de son comité jeunesse
- Membre du comité organisateur du colloque d'innovation pédagogique tenue le 26 avril 2019 à l'Université de Saint-Boniface
- Présidente du comité d'intégrité de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à la planification stratégique du Camp Moose Lake de la Division scolaire franco-manitobaine
- Participation au colloque interinstitutionnel sur l'intégrité académique le 29 mai 2019 au collège Booth
- Membre du comité de perfectionnement professionnel de l'École technique et professionnelle
- Présentation d'une communication au Colloque du CEFCO le 28 septembre 2018
- Études doctorales à l'Université Laval en vue de l'obtention d'un doctorat en administration et politiques de l'éducation
- Représentation de l'Université de Saint-Boniface à la soirée d'entrepreneurship de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Participation aux rencontres des comités consultatifs en informatique et en éducation de la jeune
- Participation au dîner communautaire d'ICTAM Manitoba
- Participation active au comité tripartite CDEM, FPM et USB pour l'élaboration d'un plan entrepreneurial en jeune enfance.

Administration des affaires et Gestion du tourisme

Melissa Deroche

- Achèvement du cours *Integrated Branding* de l'Association canadienne du marketing
- Achèvement du cours *Direct Response Marketing* de l'Association canadienne du marketing
- Achèvement du cours *Social Media Marketing* de l'Association canadienne du marketing
- Poursuit la désignation Chartered Marketer (CM) de l'Association canadienne du marketing
- Évaluatrice des demandes des projets d'innovation pédagogiques à l'Université de Saint-Boniface
- Organisation d'une visite de représentants de Financement agricole Canada pour des opportunités de carrière aux étudiants en Administration des affaires
- Responsable du développement d'un plan d'amélioration continue pour le programme Diplôme en administration des affaires
- Organisation d'entrevues vitesse entre des finissants des programmes Administration des affaires et Gestion du tourisme et des employeurs dans le cadre du programme de stages avec Mélanie Desnoyers
- Organisation des séances d'orientations pour les étudiants des programmes Administration des affaires et de Gestion du tourisme avec Mélanie Desnoyers
- Participation à un panel de discussion lors de la visite des conseillers des écoles secondaires
- Collaboration au développement d'un diplôme à double concentration en Marketing et en Communication et multimédia et d'un diplôme en Communication multimédia avec une concentration en Administration des affaires
- Collaboration à la mise en place potentielle d'une entente d'articulation entre le DAA et le BAA de l'Université de Saint-Boniface
- Collaboration à la révision des outils promotionnels pour les programmes du secteur
- Organisation de l'activité *Création d'un pitch convaincant* lors de l'activité Grande tournée économique organisé par la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Participation à la présentation *Effective Modern Marketing* animé par Terry O'Reilly pour la Chambre de commerce de Winnipeg le 25 janvier 2019 au Centre des congrès Winnipeg
- Participation à la présentation *Concilier innovation et pédagogie* animé par Louise-Andrée Brien, Professeure de formation pratique de l'Université de Montréal à l'Université de Saint-Boniface le 19 octobre 2019
- Membre du comité de sélection pour les Prix d'entrepreneurship de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Trésorière du Conseil d'administration pour le Centre Lumière des Prairies
- Membre du Comité d'études des cours et des programmes (CECP)
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle

John Bluethner

- Membre du Comité du développement durable de l'Université de Saint-Boniface
- Participation avec les membres du Comité du développement durable à une corvée de nettoyage sur le terrain de l'université et aux rues voisines en avril, 2019
- Membre du Comité de mise en œuvre du plan de développement académique cohérent de l'École technique et professionnelle

- Préparation d'un plan du cours et du document d'addition du cours de l'Université de Saint-Boniface pour le FAFS, Advanced English Practice ENGL 1081, un cours à double cote avec l'École technique et professionnelle
- Collaboration avec les consultants de langues du Service de perfectionnement linguistique à un état des lieux des cours d'anglais langue seconde
- Participation aux tests du nouveau système informatisé pour les réservations au Service du perfectionnement linguistique
- Participation à la table de l'École technique et professionnelle au symposium des carrières du club Rotary au Centres des congrès RBC du Winnipeg
- Participation à la préparation des « Elevator pitches » at au diner pour La Grande tournée économique
-

Lisa Roch

- Participation au Comité de la diversité de l'Université de Saint-Boniface : organisation et animation d'un atelier participatif portant sur l'expérience académique des nouveaux arrivants à l'Université de Saint-Boniface et les défis généraux de l'intégration
- Rédaction d'une recension des écrits fin de programme de maîtrise en éducation inclusive portant sur les courants actuels en éducation inclusive plus spécifiquement, les pratiques pédagogiques axées sur la diversité culturelle des étudiants internationaux au Canada (juin 2019)
- Membre du comité de suivi du plan de développement académique cohérent (PDAC) de l'École technique et professionnelle
- Assister à la conférence STLHE / SAPES (Société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur) en juin 2019

Patricia Thibodeau

- Membre du comité de la bibliothèque de l'Université de Saint-Boniface
- Membre du comité du Service de perfectionnement linguistique de l'Université de Saint-Boniface
- Participation aux essais de réservation en ligne du SPL
- Trésorière de l'Association des professeurs de l'École technique et professionnelle
- Supervision de quatre stagiaires chez Great West Life
- Rencontres hebdomadaires avec les deux enseignants de travaux dirigés 106 et 107
- Recherche sur la cooccurrence des mots, l'étude du vocabulaire de la technologie et des médias sociaux
- Animation d'un atelier sur l'Équité en matière de santé pour le personnel francophone à l'hôpital de Saint-boniface
- Secrétaire au conseil d'administration des enseignants manitobains francophones retraités
- Formation en ligne pour corriger les examens en français écrit et oral du Baccalauréat international
- Correction d'examens du français écrit et oral des élèves inscrits au programme du Baccalauréat international
- Enseignement du français dans le cadre des programmes FIT (French immersion for Teachers), cours de perfectionnement du français pour enseignants de partout dans la province
- Enseignement du français avancé et perfectionnement au programme Mini Fit (French immersion for Teachers) de la Division de l'éducation permanente

- Enseignement de cours du soir (français avancé et perfectionnement)
- Cours particuliers du français oral avancé pour officiers à la base militaire et employés dans le domaine de la santé
- Secrétaire trésorière du regroupement pour agentes de bord à la retraite d'Air Canada (Maple Wings)
- Membre du regroupement Women's musical Club de Winnipeg
- Membre d'un club de lecture

Saïd Bouthaim

- Conférencier : Présentation avec le professeur Youssef Bezzahou d'une communication au 6^e colloque international en éducation, Montréal, 26 avril 2019 intitulée « Étude sur la perception des étudiants vis-à-vis de la contribution de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'amélioration de leur apprentissage »
- Participation au 6^e colloque de l'éducation internationale et 7^e colloque du numérique les 25 et 26 avril 2019 à Montréal
- Membre du Sénat de l'Université de Saint Boniface,
- Membre du comité d'appel de l'Université de Saint Boniface
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle
- Membre du Centre de recherche et d'intervention sur l'éducation et la vie au travail (CRIEVAT) - Université Laval
- Membre du Centre de recherche sur l'intervention et la réussite scolaire (CRIRES) - Université Laval
- Étude sur la perception des étudiants vis-à-vis de la contribution de l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) dans l'amélioration de leur apprentissage :
Chercheurs et chercheuse : M Bezzahou Youssef, M Bouthaim Saïd ; Mme Julie Joannisse et M Toufiq Outbih (en cours de publication)

Jouwairia Lahboub-Daayf

- Membre du conseil d'administration de la société de la francophonie manitobaine SFM
- Membre de l'association "CPHR Manitoba (Chartered Professional in Human Resources)"
- Membre de l'association « The Associates» Asper School of Business
- Vice-présidente de l'association Marocaine Atlas (22 mars 2019)
- Membre du groupe sectoriel-Employabilité-Entreprenariat du RIF Manitoba (Accueil Francophone)
- Membre du Comité de la diversité de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à la rencontre du Conseil d'administration de la société de la francophonie manitobaine du mois de septembre 2018
- Participation à employABILITY Expo 2018! : Lundi 1er octobre à Norwood hôtel
- Participation à l'AGA de la société de la francophonie manitobaine SFM : jeudi 11 octobre 2018 en tant que membre du CA
- Participation au dîner-rencontre de la PME de la chambre de commerce de Winnipeg du lundi du 15 octobre
- Participation à la conférence : Innovation et pédagogie Vendredi 19 octobre (salle académique)
- Participation aux formations ci-dessous :

- Self-Evaluation of Teaching Practice (TLCN10), Thursday, December 13, 1:00 pm to 4:00 pm University of Manitoba
- Technology and Teaching (TLCN02), Wednesday, December 12th, 9:00 am to 12:00 pm University of Manitoba
- Reflective Practice (TLCN09) Tuesday, December 18, 9:00 am to 12:00 pm University of Manitoba
- Mental Health in the Classroom (TLCN07), Monday, May 6, 2019 - 1:00 - 4:00 PM | Room 223 - 65 Dafoe Road University of Manitoba
- Supporting International Students (TLCN05), Thursday, May 16, 2019- 9:00 - 12:00 PM | Room 223 - 65 Dafoe Road University of Manitoba
- Participation à la session d'orientation au sujet des concentrations
- Présentation de la concentration des ressources humaines (13 mars 2019)
- Organisation de la séance d'information sur la désignation en ressources humaines avec la collaboration de CPHR Manitoba (25 mars 2019)
- Participation à la soirée multiculturelle de l'université de Saint-Boniface organisée par L'AEUSB (22 mars 2019)

Roselle Turenne

- Obtention d'une maîtrise en Gestion du tourisme (MATM) à Royal Roads University, summa cum laude
- Récipiendaire de la médaille Royal Roads Chancellor's Award
- Récipiendaire du Royal Roads Founder's Award
- Nommé ambassadrice du programme de MATM à Royal Roads – porte-parole pour le recrutement des nouveaux étudiants
- Création et livraison de trois ateliers pour favoriser le développement du tourisme en milieu rural – offert par le CDEM (Esprit du lieu, Recensement des actifs, tourisme expérientiel)
- Livraison d'un atelier sur les compétences en interprétation – offert par le CDEM
- Membre du Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche
- Membre du comité Tourisme Riel et de Tourisme Ritchot
- Membre du comité de Saint Boniface Célèbre
- Membre du LGBT Chamber of commerce
- Membre de l'Association du tourisme autochtone du Canada
- Membre de Destination International
- Participation au Manitoba Tourism Summit – consultation
- Rencontres multiples avec Tourisme Riel et Voyage Manitoba pour le développement de stratégie touristiques francophone et métis
- Siège à la table commune de la SFM pour l'axe culturel
- Siège à la table décisionnelle pour la stratégie touristique francophone pour la province du Manitoba
- Rencontre régulière avec les parties prenantes en tourisme régional (Eastman et Interlake tourism association)
- Soumission d'une subvention à DÉO (valeur 500,000\$) pour le développement d'expériences touristiques
- Participation aux assemblées générales annuelles de Voyages Manitoba, Eastman Tourism, Entreprises Riel, MTEC, Festival du Voyageur

- Cinq+ entrevues radio/tv depuis septembre pour discuter de projets en tourisme :
 - Radio-Canada (septembre 2018) : L'impact économique du tourisme
 - Radio-Canada : (octobre 2018) L'esprit du lieu
 - Radio-Canada (novembre 2018) : Sujet de maîtrise – les femmes et la pêche
 - Radio-Canada (novembre 2018) : Logo Bonjour Manitoba
 - Radio-Canada (mai 2019) : Annonce fédérale sur le tourisme autochtone
- Planification stratégique pour le développement de la route Dawson Arts Trail
- Planification stratégique pour le développement du parc Cartier
- Appui au développement de 3 expériences touristiques en ruralités (pêche métis, chien attelé et Glamping, tourisme métis)
- Développement des produits : Cinéma sous les étoiles et location de paniers piquenique Saint-Boniface

Mélanie Desnoyers

- Organisation d'une visite de représentants de 365 Technologies pour présenter des opportunités de carrière aux étudiants en Administration des affaires et en Informatique
- Membre du comité de suivi du plan pour le développement académique cohérent de l'Université de Saint-Boniface
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle
- Administratrice du conseil d'administration de Pluri-elles
- Organisation d'entrevues vitesse entre des finissants des programmes Administration des affaires et Gestion du tourisme et des employeurs dans le cadre du programme de stages (Melissa Deroche et Mélanie Desnoyers)
- Participation à 3 dîners de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Participation au Forum de la Francophonie Manitobaine,
- Participation à un groupe de discussion lors de la visite des conseillers des écoles secondaires
- Participation à la session de consultation pour le profil rectorat de l'Université de Saint-Boniface, session animée par la firme Kenniff Leadership
- Participation à la consultation pour le budget 2019-2020
- Collaboration au développement d'un diplôme à double concentration en Marketing et en Communication et multimédia et d'un diplôme en Communication et multimédia avec une concentration en administration des affaires
- Collaboration à la mise en place potentielle d'une entente d'articulation entre le DAA et le BAA de l'Université de Saint-Boniface
- Collaboration à la révision des outils promotionnels pour les programmes du secteur
- Participation à l'atelier sur le respect de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à la consultation sur le profil pour l'embauche d'un recteur ou d'une rectrice
- Participation à deux rencontres avec des employés du WTC Winnipeg afin de bâtir des partenariats potentiels
- Participation au kiosque de l'École technique et professionnelle au Symposium Rotary
- Participation à la Grande Tournée Économique organisée par le WTC Winnipeg, la CCFSB et l'Université de Saint-Boniface
- Organisation d'un panel de discussion d'anciens de l'École technique et professionnelle des programmes Administrations des affaires et Gestion du tourisme pour partager leurs

conseils et discuter de leur cheminement de carrière depuis leur départ de l'École technique et professionnelle aux finissants de ces programmes

- Mentorat du VP interne de l'AEUSB afin de l'appuyer dans l'organisation de leur première foire de carrière de l'AEUSB
- Juge pour la compétition des plans d'affaires des étudiants du cours d'entrepreneuriat de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à la soirée Portes ouvertes de l'Université de Saint-Boniface

Lindsay Waters

- Membre en règle Chartered Professional Accountants (CPA) Manitoba
- Membre du Comité de mérite de L'Université de Saint-Boniface
- Présentatrice de la concentration comptabilité lors de la séance des concentrations auprès des étudiants de la première année de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface
- Facilitatrice d'un exercice de groupe à l'Université de Saint-Boniface lors de la Grande tournée économique
- Participation au dîner de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- Participation à la session offerte par la bibliothèque de l'Université de Saint-Boniface sur les droits d'auteur
- Participation à la session de consultation pour le profil rectorat de l'Université de Saint-Boniface, session animée par la firme Kenniff Leadership
- Offre de sessions de préparation sur le plan financier du cours d'entrepreneuriat de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à la compétition des plans d'affaires des étudiants du cours d'entrepreneuriat de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface, activité pendant laquelle un panel de juges du milieu des affaires évalue la qualité des présentations faites devant un public varié
- Participation au Café du bien-être de l'Université de Saint-Boniface, une session où l'équipe de recherche a présenté les résultats préliminaires d'un sondage portant sur la santé mentale et les comportements à risque de la population étudiante Participation au forum de discussion portant sur ces sujets et le soutien présentement offert aux étudiants
- Participation à la soirée Portes ouvertes de l'Université de Saint-Boniface en tant que représentante du département des affaires de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface
- Auditrice officielle des états financiers de la campagne électorale pour le conseiller civique de Saint-Boniface, Matt Allard
- Facilitatrice lors des séances entrevues-vitesses pour les étudiants des programmes Administration des affaires, Gestion de tourisme et Informatique de l'École technique et professionnelle de l'Université de Saint-Boniface
- Participation à l'atelier de deux jours des Premiers soins en santé mentale offerte par l'Université de Saint-Boniface, atelier visant à préparer les participants à être en mesure d'intervenir de façon efficace et en toute confiance quand quelqu'un manifeste les signes d'un problème de santé mentale émergent ou traverse un épisode de crise
- Participation à l'atelier pleine-journée Academic Integrity Inter-Institutional Meeting offerte à Booth University College, journée pendant laquelle les établissements post-secondaires partagent leurs meilleures pratiques et leurs expériences au sujet de l'intégrité académique

- Participation à l'atelier Leaders in Education Event, session animée par Chartered Professional Accountants (CPA) Manitoba Cet atelier portait sur la préparation des étudiants pour l'avenir de la comptabilité, avec présentation de Regan McGrath, CPA, CA la fondatrice et chef de file de l'entreprise Metrics Chartered Professional Accounting, table ronde et ateliers interactifs pour les participants

Communication multimédia

Frédéric Jubinville

- Collaboration avec Louise Ayotte-Zaretski/ pour un projet de littératie informationnelle (en élaboration)
- Élaboration et coordination du projet promotionnel du programme de Communication multimédia, en collaboration avec Alain Delannoy
- Initiative de rassemblement d'anciens diplômés en Communications Multimédia (Média Manie) comme outils de promotion et d'élaboration de leurs portfolio Débuté en mars 2019, en pause depuis fin mai jusqu'à septembre 2019
- Élaboration de matériel pour la rentrée 2018 et 2019 (powerpoint pour les nouveaux étudiants)
- Développement de la refonte du programme de communication multimédia, qui inclut la proposition et développement d'un nouveau cours
- Agent de grief pour l'Association des professeurs de l'École technique et professionnelle
- Siège sur le comité d'intégrité académique
- Siège sur le comité du site web de l'Université

David Larocque

- Expert de contenu pour le développement du cours *CM121 Concepts d'enregistrement sonore*, projet de l'École technique et professionnelle en collaboration avec le *Flexible Learning HUB*, et le STAD
- Cours à double reconnaissance en Communication multimédia et pour les écoles secondaires francophones et immersion du MB
- Musicien pour la « Soirée d'excellence » Université de Saint-Boniface - Novembre 2018
- Préparation et prestation d'un programme musical pour la soirée de remises des bourses d'excellence scolaire annuelle
- Guitariste/Chef d'orchestre pour le 200^e anniversaire de l'Université de Saint-Boniface – Novembre 2018
- Atelier en formation musicale et production sonore au studio de l'Université de Saint-Boniface pour une dizaine d'élèves du cours TM 25S de la DSFM tenu les jeudi 30 et vendredi 31 mai
- Musicien pour Mardi Jazz le 25 juin 2019 Soirée francophone
- Membre de l'orchestre CANeLearn Conference – Les 8 et 9 avril 2019 à Vancouver
- Délégué au colloque en formation à distance

- Rédaction et dépôt du rapport – « Étude sur les pratiques, les processus et la programmation en Formation à distance, Division scolaire franco-manitobain » - septembre 2018
- Membre du comité de pilotage (REL) francophones – CCNDRPFC (Consortium national du développement de la pédagogie française au collégiale)
- Participation à des rencontres ponctuelles dans le but de maintenir un réseau et produire des ressources pour l'ensemble des membres
- Expert conseil pour l'élaboration du curriculum en « Technologie musicale » pour le Ministère de l'Éducation et de la formation
- Participation active à divers projets de la DSFM en technologie musicale
- Membre du groupe de travail dirigé par Mme Julie Mongeon-Ferré, conseillère pédagogique en éducation artistique – Bureau de l'Éducation française/Éducation et Formation MB, pour le développement du nouveau curriculum
- Membre du comité du Perfectionnement professionnel École technique et professionnelle – 2018 - 2019
- Membre du comité pour la révision et la gestion des demandes de développement professionnel

Jean Vouillon

- Sélectionné par On Screen Manitoba pour participer au Creation Lab IV, du Musée canadien pour les droits de la personne, du 21 au 24 février 2019
- Animateur du webinaire « Classe de maître: Réalité augmentée pour tous » pour l'ACCP-CAID le 14 novembre 2018 (59 participants)
- Animateur du webinaire « Master class: Augmented Reality for Everyone » pour l'ACCP-CAID le 16 avril 2019 (35 participants)
- Animateur de 2 ateliers sur la Réalité augmentée, pour les participants de l'évènement Français pour l'Avenir le 16 avril 2019
- Participant à l'atelier "Mixed Reality Workshop", de Video Pool, les 27 et 28 avril 2019
- Réalisation de nouveaux panoramas 360° interactifs, pour la visite virtuelle du Sportex, mise en ligne sur le site Web de l'Université
- Développement en javascript d'un test d'association implicite, en ligne, pour le cours d'Introduction aux méthodes de recherche en psychologie (PSYC 2261) d'Annabel Levesque
- Participation à un projet de recherche portant sur le Trouble du spectre de l'autisme, mené par Geneviève Roy-Wsiaki
- Création d'un objet 3D promotionnel original pour l'Université de Saint-Boniface, pouvant être imprimé en 3D, lors de diverses manifestations
- Membre du Post-Secondary Committee de l'ICTAM
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle
- Membre du Sénat de l'Université de Saint-Boniface
- Président de l'Association des professeurs de l'École technique et professionnelle

Alain Delannoy

- Participation comme membre du jury pour la catégorie de film d'animation au Festival RIVERRUN FILM FESTIVAL à Wintson Salem, Caroline du Nord, Etats-Unis. Nous avons délibéré pour présenter le prix pour le meilleur court métrage animé; le prix qui qualifie le film gagnant pour le concoure des Oscars du Academy of Motion Pictures, Arts and Science. Le jury complet : Andy London, Jenny Vance et Alain Delannoy (avril 2019)
- Participation à la conférence ADOBE MAX à Los Angeles, Etats-Unis (octobre 2018)
- Participation à la conférence d'On Screen Manitoba - All Access à Winnipeg, Canada au mois de (janvier 2019)
- Présentation d'un atelier au Winnipeg Film Group à Winnipeg au sujet de la distribution de réalisation court métrage intitulé : *DIY Distribution w/ Award Winning Director Alain Delannoy* (septembre 2018)
- Présentation via Skype pour Washingtonville High School (la classe de Beth Shewell) à Washingtonville, New York sur la réalisation du court métrage « The Talk: True Stories About the Birds and the Bees » (octobre 2018)
- Présentation à « Wednesday Morning Group » à Carman, Manitoba sur la réalisation du court métrage « The Talk: True Stories About the Birds and the Bees » (octobre 2019)
- Présentation à Sisler High School à Winnipeg sur la réalisation du court métrage « The Talk: True Stories About the Birds and the Bees » (mars 2019)
- Présentation du film « The Talk: True Stories About the Birds and the Bees » aux festivals suivants :
 - SHORTS MEXICO, Mexico, Mexico (2018)
 - PITTSBURGH SHORTS FILM FESTIVAL, Pittsburgh, États-Unis (2018)
 - ORIGINAL THINKERS FILM FESTIVAL, Telluride, Colorado (2018)
- Présentation du film « The Talk: True Stories About the Birds and the Bees » dans une tournée de film de Winnipeg intitulé : *Found in Translation / Traduction fidèle* (programmation de Stephanie Berrington). La tournée a voyagé en France et plusieurs salles au Canada. (2018-2019)
- **Réceptiendaire des subventions suivantes :**
 - Conseil des arts du Canada
Subvention pour le développent professionnel pour étudier l'animation de marionnette à Aarhus, Denmark avec l'artiste Johan Oettinger (juin 2019)
 - On Screen Manitoba
Bourse de voyage : Une assistance financière pour assister à la conférence ADOBE MAX à Los Angeles, États-Unis (octobre 2018)
- **Sujet de l'article suivant :**
 - Zoratti, Jen. « Cartoon party », Winnipeg Free Press, le 28 avril 2018.

Éducation de la jeune enfance

Dominique Arbez

- Présidente Table de recherche Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba
- Membre du conseil d'administration de la Société de la francophonie manitobaine (représentante petite enfance)
- Membre du Conseil de direction École technique et professionnelle (CDÉcole technique et professionnelle)
- Membre du comité de restructuration École technique et professionnelle

- Membre du comité de prévention de la violence à caractère sexuel Université de Saint-Boniface
- Membre du comité consultatif Éducation de la jeune enfance
- Membre du comité de suivi de la mise en œuvre du plan de développement académique cohérent
- Organisation d'un pour groupes d'étudiants et professionnels EJE sur la Gestion intégrée des risques à la santé liés aux substances chimiques (AGIR – Santé Canada)
- Animation d'un atelier sur le travail d'équipe pour la Fédération des parents du Manitoba
- Participation à la soirée Homecoming 2018 Faculty of Social Work pour la remise du prix *Helen Mann*
- Participation à la consultation sur le Fonds pour le développement de la petite enfance dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) de l'Agence de la santé publique du Canada
- Participation à la consultation publique de la Commission sur l'éducation de la maternelle à la 12e année du Manitoba
- Participation à la Foire de carrières Rotary kiosque de l'École technique et professionnelle
- Participation à la Foire de carrières Pluri-elles (Manitoba) inc kiosque de l'Université de Saint-Boniface
- Entrevues Radio-Canada (radio et web) *Nouvelle évaluation pour les élèves des écoles maternelles francophones* En ligne : <https://iciradio-canadaca/nouvelle/1147234/ecole-enfant-questionnaire-sondage-francophonie-manitoba>
- Entrevue à La Liberté (journal), 27 février 2019 *Garderie a l'Université de Saint-Boniface: Ils y ont cru, ils l'ont eue Une victoire qui fait rêver d'avenir* En ligne : <https://www.childcarecanada.org/documents/child-care-news/19/03/garderie-l-usb-ils-y-ont-cru-ils-lont-eue>
- Organisation et participation à la soirée portes ouvertes
- Participation à la consultation ministérielle pour révision législative Programme d'apprentissage et de garde des jeunes enfants
- Contribution voix hors champs nouvelle ressource Science of Early Child Development
- Participation MECECE Faculty Event
- Participation à des projet d'innovation pédagogique « S'ouvrir à l'autre pour une réussite commune »
- Assister au webinaire du Centre de collaboration nationale des déterminants de la santé *Favoriser l'équité en santé : prendre des mesures relativement aux programmes, à l'évaluation et aux politiques en matière de développement de la petite enfance*
- Assister au webinaire *From Teaching to Thinking: A Conversation with Ann Pelo and Margie Carter*

Gines Combiadakis

- Chef d'équipe du Comité de travail - session interdisciplinaire
- Membre suppléant du comité d'appel
- Membre de Men in Early Childhood Education (MECE)

- Membre du comité d'éthique de la Manitoba Child Care Association
- Organisation pour étudiants d'une formation en ligne Priorité Jeunesse (cours Enfants en situations particulières)
- Responsable de la Journée interdisciplinaire (Travail social, Sciences infirmières et EJE)
- Contribution voix hors champ ressources Science of Early Child Development
- Animateur pour la rentrée 2018
- Participation à la soirée Homecoming 2018 Faculty of Social Work pour la remise du prix *Helen Mann*
- Animation de quatre ateliers Ethics pour la Manitoba Child Care Association
- Participation à la Table ronde : La réconciliation par l'éducation et la compréhension
- Participation à la Foire de carrières Pluri-elles (Manitoba) inc kiosque de l'Université de Saint-Boniface
- Participation Rencontre Men in Early Childhood Education
- Animation d'un atelier sur la colère, l'agressivité et l'irritabilité chez l'enfant pour la FPM
- Participation atelier d'information sur le cannabis
- Animation d'un atelier spécialisé pour un service de garde francophone
- Assister à un webinaire: What does customer service have to do with Early Childhood programs? A paradigm shift
- Participation à un Atelier sur la Gestion intégrée des risques à la santé liés aux substances chimiques AGIR – Santé Canada
- Assister au webinaire *Making Lemonade: Teaching Young Children to Think Optimistically*
- Assister au webinaire *From Teaching to Thinking: A Conversation with Ann Pelo and Margie Carter*
- Assister au webinaire *Kind, Empathetic Classrooms that Builds Bridges and Creates Community in a Diverse World*

Michelle Vesey

- Membre du comité Reggio-Inspired Coalition of Educators (RICE)
- Membre du comité d'éthique de la Manitoba Child Care Association
- Membre du comité de promotion des activités académiques

Joanne Vinet

- Membre du Manitoba Colleges of Early Childhood Education Committee (MCECEC)
- Membre du comité Child Care Qualifications and Training Committee (CCQTC)
- Membre du Sénat de l'Université de Saint-Boniface
- Membre du Comité d'études des cours et des programmes (CECP)
- Membre du Comité de travail - session interdisciplinaire
- Membre du Conseil de direction de l'École technique et professionnelle (CDÉcole technique et professionnelle)
- Membre du Comité consultatif pour la mise en œuvre du centre d'apprentissage et de garde d'enfants
- Organisation et participation MECECE Faculty Event

- Participation au kiosque à la conférence annuelle de la Manitoba Child Care Association
- Participation à une rencontre pour le développement d'un sondage et des priorités de formation Nutrition pour établissements d'apprentissage et de garde des jeunes enfants
- Coanimation de trois sessions sur la Pratique réflexive pour la FPM
- Participation à la soirée Homecoming 2018 Faculty of Social Work pour la remise du prix Helen Mann
- Participation à la conférence National Great Teachers Seminar in the Canadian Rockies
- Participation au projet national de recherche Inclusion Quality in Early Learning and Child Care initiative de Trait d'union (SpecialLink)
- Participation au Café du bien-être
- Participation à des ateliers du projet d'innovation pédagogique « S'ouvrir à l'autre pour une réussite commune »
- Participation à la consultation Élaboration d'un plan de développement entrepreneurial en petite enfance pour la communauté francophone du Manitoba
- Organisation de la présentation Safe Work Manitoba pour les stagiaires
- Organisation et participation à la Soirée portes ouvertes
- Participation à la journée interdisciplinaire (Travail social, Sciences infirmières et EJE)

Erin Vandale

- Manitoba Colleges of Early Childhood Education Committee (MCECEC)
- Membre du Comité consultatif Éducation de la jeune enfance
- Membre du Comité consultatif du projet Promouvoir la santé mentale chez le jeune enfant
- Membre du Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche Université de Saint-Boniface
- Membre du Comité consultatif pour la mise en œuvre du centre d'apprentissage et de garde d'enfants
- Présentation du prix Gretta Brown à la conférence MCCA
- Organisation et participation à la Soirée portes ouvertes
- Coanimation de trois sessions sur la Pratique réflexive pour la FPM
- Organisation et participation MCECEC Faculty Event
- Participation à la consultation Élaboration d'un plan de développement entrepreneurial en petite enfance pour la communauté francophone du Manitoba
- Réussite de deux cours à University of Victoria Child and Youth Care

Paulette Tremorin

- Developmental Studies Student Advisory Group
- Table de perfectionnement professionnel de la Coalition francophone de la petite enfance du Manitoba
- Comité de développement professionnel École technique et professionnelle
- Membre du comité de récipiendaires de bourses Université de Saint-Boniface

- Réussite de deux cours universitaires à l'Université de Winnipeg Baccalauréat ès arts spécialisé en études développementales
- Participation à la journée Le Défi Parasport avec un groupe d'étudiantes
- Participation à la consultation Élaboration d'un plan de développement entrepreneurial en petite enfance pour la communauté francophone du Manitoba

Michelle Vesey

- Réussite de trois cours universitaires à l'Université de Saint-Boniface Baccalauréat ès arts
- Participation à la Soirée portes ouvertes
- Organisation d'une conférence - In Dialogue with the Reggio Approach : What Might Result When Children and Adults Collaborate on Cognitive and Creative Processes de Reggio Emilia Inspired Community of Educators
- Animation de deux ateliers Ethics de la Manitoba Child Care Association
- Organisation d'un atelier - Hundred Language Series: Wire Sculpting de Reggio Emilia Inspired Community of Educators
- Animation d'une session de formation pour le personnel du CAMPLUS
- Participation à la soirée Homecoming 2018 Faculty of Social Work pour la remise du prix Helen Mann
- Participation au kiosque à la conférence annuelle de la Manitoba Child Care Association

Informatique

Toufiq Outbih

- Co-auteur d'une étude sur l'impact des TIC dans l'apprentissage de nos étudiants
- Réussite à la formation de sécurité informatique : Penetration Tester Career Path Program - Infosec4tc
- Membre / ISACA
- Membre du comité Consultatif du programme informatique
- Membre / éducateur, éducation Unity
- Suivre une formation sur l'application de l'Intelligence artificielle dans les différentes disciplines
- Suivre une formation sur Data Science et ses applications pour les entreprises
- Membre du comité de mise en œuvre du Plan de développement académique cohérent de l'École technique et professionnelle
- DevOps Architecte Programme Master et gestion des projets, SimpliLearn : en cours
- Suivi et réussi des cours de: E-Commerce, Online, Social Media et Content Marketing
- Suivi et réussi des cours de : Effective Human Resource administration et Strategique Plannig Skills Certificat de planification stratégique et Office 365, CareerAcademy :
- Suivi et réussi cours Beginner et advanced Google Analytics à Google Analytics Academy
- Participation à divers Webinaires portant sur différents aspects de la technologie informatique
- Membre de CISCO Academy

Jean Corriveau

- Participation aux rencontres du Conseil Pédagogique de l'École technique et professionnelle et aux rencontres du secteur
- Contribution à la refonte du programme informatique (qui reste à compléter)
- Planifié et assisté à une rencontre avec le comité Consultatif du programme informatique en octobre 2018 relatif à cette refonte

La directrice,
Original signé
Mélanie Cwikla



Université de
Saint-Boniface

École des sciences infirmières
et des études de la santé



ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

RAPPORT ANNUEL 2018-2019

**École des sciences infirmières et des études de la santé
Winnipeg (Manitoba)
19 juin 2019**

**RAPPORT ANNUEL POUR L'ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES
ÉTUDES DE LA SANTÉ SOUMIS AU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE**

Introduction

L'école des sciences infirmières et des études de la santé (ÉSIES) constitue une nouvelle entité administrative à l'Université de Saint-Boniface puisqu'elle a vu le jour en juin 2017. Elle chapeaute l'offre de trois programmes collégiaux : 1) le programme de Baccalauréat en sciences infirmières; 2) le programme de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires et 3) le programme de Certificat – Aide en soins de santé.

Pendant sa toute première année d'existence (2017-2018), l'école s'est dotée de son tout premier plan stratégique pour la période 2018-2021, en harmonie avec le Plan de développement académique cohérent de l'Université de Saint-Boniface. Le plan stratégique de l'école s'articule autour de quatre axes de développement : 1- ***L'influence sur la santé de la francophonie manitobaine***; 2- ***Un environnement de choix***; 3- ***La recherche, une force à déployer*** et 4- ***L'engagement, clé de l'avenir***. Pour chacun de ces axes, l'école a dégagé des objectifs (voir Appendice A).

Les réalisations de l'ÉSIES pour l'année 2018-2019 seront ici présentées selon la logique de son plan stratégique qui se veut le reflet des tendances sociétales, culturelles, académiques et de la pratique infirmière. Celui-ci constitue le catalyseur pour faciliter l'atteinte de la mission, des buts et des objectifs de l'école.

1- L'influence sur la santé de la francophonie manitobaine : Poursuivre la formation de professionnels de la santé compétents et sensibles aux besoins de la communauté.

1.1 Assurer la complétion des processus d'évaluations et de l'agrément

1.1.1 Agrément de l'ÉSIES en tant qu'Unité d'enseignement.

Le rapport en vue de l'agrément de l'ÉSIES a été soumis au Bureau d'agrément de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières (BAA) à la fin du mois d'octobre 2018 suite à un travail colossal du Comité de direction du Conseil pédagogique de l'école. Suite à la réception du rapport de l'école, le BAA a constitué une équipe de trois personnes en provenance des universités Laval, Ottawa et Moncton. Ce trio a effectué une visite d'évaluation du 26 au 30 novembre 2018. Leur rapport a été transmis au BAA puis transmis à l'école afin qu'elle puisse apporter des clarifications si nécessaires. La rétroaction de l'école a été transmise au BAA pendant la semaine du 17 décembre 2018. Lors de sa réunion de janvier 2019, le BAA a conféré un agrément de cinq ans à l'ÉSIES en faisant ainsi la toute première école du Manitoba à joindre le

palmarès canadien d'excellence selon les normes en ce qui concerne une « Unité d'enseignement ». Cette décision du BAA était assortie de 15 recommandations auxquelles devra répondre l'école à travers trois rapports intérimaires exigés en décembre 2019, décembre 2020 et décembre 2021.

1.1.2. Agrément et approbation du Programme de Baccalauréat en sciences infirmières

Le programme de baccalauréat en sciences infirmières a été jaugé selon les critères d'excellence du programme d'agrément de l'ACESI par le même processus décrit précédemment pour l'agrément de l'école et a également reçu une sanction de cinq ans. Le programme de baccalauréat en sciences infirmières de l'Université de Saint-Boniface est devenu le tout premier programme du Manitoba à recevoir cet agrément national. Cet agrément du programme était assorti, pour sa part, de cinq recommandations.

Quant à l'approbation du programme par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba (OIIM), celle-ci s'est déroulée selon un processus similaire à l'agrément soit : 1) la soumission d'un rapport étayant la façon dont le programme rencontre les normes provinciales en matière de formation des infirmières (octobre 2018); 2) une visite par deux évaluatrices nommées par l'Ordre qui s'est effectuée concomitamment avec la visite d'agrément (26 au 30 novembre 2018) ; 3) l'étude du rapport des évaluatrices par l'école et réplique (décembre 2018); 4) recommandation du comité de l'éducation de l'Ordre (janvier 2019); 5) décision du Conseil d'administration de l'Ordre (mars 2019). La décision finale reçue en mars accordait l'approbation maximale de cinq ans, celle-ci assortie de trois recommandations.

1.1.3. Approbation du programme de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires

Tous les programmes menant au titre d'infirmière auxiliaire au Manitoba doivent répondre à des normes dont la surveillance incombe à l'Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires (OIIAM). À ce chapitre, le programme offert par l'USB était en péril, car il avait reçu en 2016 une approbation provisoire de 2 ans assortie de 75 recommandations. Un rapport faisant état des réponses aux nombreuses recommandations de 2016 a été suivi d'une visite qui s'est déroulée en septembre 2018 ce qui a permis d'illustrer la façon dont ce programme assure la formation de professionnels compétents. Suite à un travail monumental pour répondre à plusieurs recommandations, le programme avait été significativement remodelé ce qui lui a permis de recevoir au début de l'année 2019 une approbation maximale de cinq ans. L'une des recommandations de l'approbation 2019 concernait la modification des exigences linguistiques. Les exigences modifiées ont été adoptées au Comité d'étude des cours et des programmes du 3 mai 2019. Le grand défi sera dans le futur de recruter des étudiantes et étudiants afin de combler les grands besoins de la communauté. Des rapports semestriels faisant état des efforts ciblés de recrutement sont maintenant exigés par l'OIIAM.

1.1.4. Auto-évaluation institutionnelle du programme de Certificat – Aide en soins de santé

Ce programme existe à l'USB depuis 25 ans déjà (1994). Pendant l'année 2016-2017, le programme a fait l'objet d'un examen conformément à la Politique institutionnelle d'évaluation de programmes d'études. Le processus prévu à la politique n'ayant alors pas été complété, le travail a repris à l'automne 2018 et a été complété par la visite en mars 2019 du comité d'évaluation prévu à la politique. Le rapport de ce comité fait état de neuf recommandations dont six touchent le recrutement d'effectifs étudiants.

1.2 Maintenir notre focus sur les principes d'évaluation continue

Pendant l'année 2018-2019, l'évaluation continue s'est manifestée, entre autres, par une collecte de données au printemps auprès de chacune des cohortes des programmes offerts par l'école. De plus, un examen attentif des sondages effectués auprès des étudiantes et étudiants a fourni l'opportunité de cerner les zones d'amélioration pour certains membres du corps professoral. La coordonnatrice des simulations a effectué des ajustements aux enseignements en simulation à partir des données d'un sondage effectué auprès des unités de soins qui reçoivent nos stagiaires. La satisfaction des milieux cliniques où se réalisent les stages est évaluée à la fin de chacun de ceux-ci et les ajustements pertinents sont effectués.

1.3 Continuer de mettre l'emphase sur les stages communautaires, incluant l'offre active

L'offre active est au cœur des actions pédagogiques de l'école, particulièrement lors des stages. Lors de leurs stages en santé communautaire pendant l'année 2018-2019, certains groupes d'étudiantes et les d'étudiants ont travaillé sur des problématiques d'actualité dont l'insécurité alimentaire et l'isolement social. Afin d'encourager les étudiantes et étudiants à effectuer des stages dans les communautés francophones à l'extérieur de Winnipeg, une tournée de ces communautés et des établissements de santé qui y ont pignon sur rue a été organisée par la Gestionnaire de la formation clinique.

1.4 Améliorer nos partenariats avec les organismes communautaires

Dans l'optique d'améliorer ses partenariats, l'école s'est dotée d'un comité consultatif formé de personnes-clés du réseau de la santé du Manitoba dont des dirigeants et dirigeantes des offices régionaux de santé ainsi que des ordres professionnels (OIIIM et OIIAM). Ce comité dont les termes de références prévoient deux rencontres par année permet des échanges productifs entre l'école et ses partenaires de formation afin de définir les buts et objectifs communs en formation de la relève infirmière afin de desservir la collectivité francophone. Les stagiaires de l'école sont accueillis dans plus d'une vingtaine de milieux différents avec lesquels les relations et la communication constituent la base du succès de la formation (Villa

d'Youville-Sainte-Anne, Action-Marguerite-St-Boniface, ActionMarguerite-Saint-Vital, Foyer Notre-Dame, Deer Lodge (L4), Riverview Health Center (CD4, 3W), Health Sciences Center (GD5, LDRP, WS5, CH5, GA4), Carman Memorial Hospital, Hopital Sainte-Anne, l'Hopital général de Saint-Boniface (E6, B5, U5 South, L&D, LDRP, A3, B3, E3, 6AW, M2, M3, 7AS, 7AW, 2S), Victoria General Hospital, Hopital Notre-Dame, Seven Oaks Hospital (L5 Unit, 4-7, Surgical Inpatient level 4), Selkirk Mental Health Center Area 9, Area 12, Area 14), Eden Mental Center, Addiction Foundation Manitoba- Methadone Intervention and Needle Exchange, Good Neighhoors Active Living Center, Siloam Mission Salvation Army – Barbara Mitchell Family Reseource Center, Centre Youville, Grace Hospital, Concordia (N2East), Centre de Santé de Saint-Boniface et Klinik).

L'école collabore avec les Forces armées canadiennes qui louent les espaces de simulations aux fins d'entraînement de leur équipe d'urgence médicale. De même, l'université d'Athabasca utilise les laboratoires de l'école pour les examens pratiques des étudiantes et étudiants de leur programme de maîtrise menant au titre d'infirmière patricienne en soins de première ligne.

Lors du Festival du voyageur, des étudiantes de l'ESIES ont été bénévoles au Red Tent Initiative qui fournit un espace sécurisé pour les personnes qui se sentent vulnérables ou menacées lors du déroulement d'événements à grand déploiement.

Des liens étroits ont été tissés avec l'organisme Santé en français. En effet, la doyenne désignée représente l'USB à son Conseil d'administration.

Au cours de l'année, l'école a également participé à des événements organisés par Pluri-elles.

Récemment, l'école a participé à une rencontre pour établir une entente de partenariat avec les programmes de baccalauréat en sciences infirmières offerts en français par la Faculté Saint-Jean de l'Université de l'Alberta et de l'École polytechnique de l'Université de Régina.

1.5 Préparer la relève en comblant notre poste au décanat

Depuis juillet 2018, une infirmière détentrice d'un doctorat remplit plusieurs mandats reliés aux fonctions décanales. Un sondage auprès des membres du corps professoral qui ont manifesté un intérêt pour assumer la fonction une fois leurs études doctorales terminées amène à l'évidence que l'intérêt est manifeste pour le poste à l'intérieur même de l'ÉSIES. L'école pourra de toute évidence puiser au cours des prochaines décennies parmi son corps professoral formé au doctorat pour combler le poste au Décanat.

L'ÉSIES peut affirmer que la compétence de ses diplômées est une réalité. L'évidence en est fournie par un taux de succès de 97 % à l'examen national pour obtenir le titre d'infirmière et de 100 % à celui pour obtenir le titre d'infirmière auxiliaire.

2- Un environnement de choix : Le positionnement stratégique des programmes de sciences de la santé en français reconnus sur la scène locale, nationale et internationale

L'école s'est dotée d'un comité de communication et de recrutement afin d'assurer le suivi des actions relatives à cet axe de développement. Des termes de référence ont été adoptés selon lesquels le comité siégera quatre fois par année minimalement.

2.1 Rehausser la visibilité des programmes des sciences infirmières et des études de la santé au sein de l'USB et à l'externe

En collaboration très étroite avec le Bureau de Recrutement, un plan spécifique comportant plusieurs initiatives touchant particulièrement le programme de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires a été réalisé pendant la période de novembre à mars (APPENDICE B). Un vidéoclip a même été produit en décembre par le Bureau de développement et de communications afin de stimuler les candidatures (<https://ustboniface.ca/diplome-sciences-infirmieres-auxiliaires>). Ceci a porté fruit puisque la cohorte attendue en 2019 affiche une hausse de fréquentation de plus de 400 % par rapport à la cohorte de 2018. Nous tenons à remercier le Bureau du recrutement pour cette belle collaboration. De plus, le Bureau de recrutement et le Consortium National de Formation en Santé (CNFS) ont contribué chacun à parts égales à la mise de fonds nécessaires à l'octroi d'une bourse de 1000.\$ à toutes les personnes admises qui procéderont à leur inscription pour septembre 2019.

L'école rayonne maintenant au niveau international depuis qu'elle est devenue membre, en novembre 2018, du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIIEF). Cet organisme se veut un réseau mondial de la profession infirmière. Il s'est donné pour mission de faciliter la mise en réseau de la communauté infirmière dans tout le monde francophone et de promouvoir la contribution de la profession infirmière à la santé des populations. De plus, la professeure Darcelle Vigier est récemment devenue membre de l'international Nursing Association for Clinical Simulation and Learning et la professeure Marie-Claude Simpson est membre de Sigma Theta Tau International – Xi Lambda Chapter depuis mars 2019.

Le doyen par intérim a représenté l'école à différents événements contribuant au rayonnement de l'école au niveau de la province, dont : 1) Diploma in Practical Nursing Advisory Committee, Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba (depuis 2011); 2) Manitoba Nursing Leadership Forum for Interprofessionnal Collaborative Practice, en juin 2018 (le vice-recteur a représenté l'école à la même instance en octobre 2019); 3) Deans of Nursing Education Interest Group; 4) Principal Nursing Advisors Task Force en mai 2019. Au niveau national, en novembre 2018, il a été élu membre du Bureau d'agrément de l'ACESI.

Plusieurs membres représentent l'école à divers comités institutionnels ce qui contribue à rehausser sa visibilité à l'USB : Un portrait de ces réalisations est présenté plus loin à la section 4.3.

L'école collabore étroitement avec l'ACESI à la préparation de l'examen canadien du baccalauréat en sciences infirmières. Récemment, la professeure Patricia Bourrier a participé à la rédaction de questions en français. La doyenne désignée, Chantal Saint-Pierre, a pour sa part collaboré, en août 2018, à la révision de la traduction française des questions. Elle répétera l'expérience dans quelques semaines puisque la banque de questions s'est élargie. Les finissantes et finissants 2019 ont eu l'opportunité de participer au test pilote offert à Winnipeg le 1^{er} mai.

Tout récemment, la professeure Darcelle Vigier, en collaboration avec des collègues du Collège Red River et de l'Université du Manitoba, a veillé à l'organisation d'un atelier avec la professeure-chercheuse de renommée internationale, Kristina Dreifuerst de l'Université Marquette au Wisconsin (USA). Celui-ci se déroulera le 23 août sous le thème «*Debriefing for meaningful learning*». (*Séances de suivi pour des apprentissages significatifs*). Les séances de suivis ou de «*debriefing*» constituent des outils utilisés lors des activités d'enseignement-apprentissage réalisées dans un environnement simulé. L'école est à l'avant-garde dans ce domaine puisqu'elle bénéficie d'installations exceptionnelles pour réaliser des activités d'enseignement-apprentissage dans un environnement clinique simulé.

En termes de visibilité, on ne peut passer sous silence la toute première cérémonie d'assermentation et de remise d'épinglettes destinée aux finissantes et finissants 2019 qui s'est déroulée le 13 juin. En effet, près de deux cents invités de tous horizons y ont participé.

2.2 Développer un plan de recrutement (professeurs/étudiants)

En ce qui concerne le plan de recrutement étudiant, l'école collabore avec le CNFS, depuis mars 2019, à l'élaboration d'un plan stratégique de recrutement spécifique au secteur de la santé. De plus, la doyenne désignée siège au comité institutionnel de mise en œuvre du plan stratégique de recrutement 2013-2018.

Comme mentionnés précédemment, des efforts de recrutement spécifiques au programme de Diplôme en sciences infirmières auxiliaires ont été réalisés au début de l'année 2019 (voir Appendice B).

STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 2018-2019

	BACCALAURÉAT	DIPLÔME	CERTIFICAT
No demandes d'admission	71	23	5
No inscriptions en 1re année	32	3	4
No issus de l'immersion	19 (60 %)	0	S/O
No inscrits en 2018-2019	118	10	4
No avec cheminement particulier	29 (25 %)	S/O	S/O
No de diplômés	18	7	4

2.3 Développer un plan de communication

Un plan de communication a été développé et adopté au printemps 2018. Le comité de communication et recrutement mentionné précédemment détient le mandat d'assurer la mise en œuvre de ce plan (voir Plan de communication à l'appendice C). Soulignons que ce plan est mis en œuvre sans ajout de ressources budgétaires supplémentaires pour le réaliser.

2.4 Développer un code de vie pour l'ESIES, incluant la diversité et sécurité culturelle

L'école dispose présentement d'un code de vie qui tient compte de la diversité culturelle et qui a pour base des valeurs de respect, d'actualisation personnelle et professionnelle, d'engagement personnel et proactif, d'intégrité et de professionnalisme (Voir APPENDICE D).

2.5 Poursuivre les évaluations et le renouvellement des programmes (2018)

Le renouvellement des programmes s'effectue au cours de l'année. Le comité de gestion des curriculums, sous la présidence de la professeure Patricia Bourrier, coordonnatrice des curriculums, voit à la mise à jour en continu des trois programmes offerts par l'école.

Les grandes tendances sociétales sont reflétées dans les programmes qui se renouvellent constamment. À titre d'exemple, des thèmes comme la santé des clientèles LGBTQ2, l'aide médicale à mourir, la sécurité culturelle, la pratique interprofessionnelle, l'identité autochtone, la légalisation du cannabis, la crise des opioïdes, l'insécurité alimentaire et l'isolement social font maintenant partie intégrante des programmes offerts par l'école.

De plus, les nouvelles compétences d'entrée à la pratique infirmière au Manitoba, développées et publiées par l'OIIM en 2018, servent maintenant de fils intégrateurs pour l'élaboration des cours, la sélection des activités d'apprentissage et le développement des outils d'évaluation des compétences.

2.6 Assurer la qualité de l'enseignement

Les membres du corps professoral sont engagés de façon indéfectible dans la qualité de l'enseignement. À preuve, la professeure Marie-Claude Simpson poursuit ses activités de maîtrise en sciences infirmières dans la concentration enseignement à l'Université du Manitoba. La professeure Cora-Andrée 'Martin a débuté en janvier 2019 une maîtrise en sciences de l'éducation (andragogie) offerte à distance. La professeure Darcelle Vigier, coordonnatrice des simulations a complété avec succès les quatre modules menant à la certification en simulation de l'Institut canadien des infirmières enseignantes (ICIE).

Pour sa part, la professeure Patricia Bourrier a obtenu récemment sa certification comme infirmières enseignantes du même institut.

Le doyen par intérim, Daniel Gagné, a assisté à la conférence de la Canadian Association of Practical Nurses Educators (CAPNE) qui s'est déroulée à Charlottetown et y a fait bénéficier l'école des meilleures pratiques en formation de la relève des infirmières et infirmiers auxiliaires. La doyenne désignée, Chantal Saint-Pierre, a pour sa part assisté en novembre 2018 au Forum sur les études de 1^{er} cycle en sciences infirmières organisé par l'ACESI. La professeure Darcelle Vigier et le doyen par intérim Daniel Gagné ont participé en février 2019 à un atelier de deux jours sur l'intégration de la réalité virtuelle en éducation en santé. Cet atelier était organisé à l'initiative de ÉducaCentre

En février 2019, trois membres du corps professoral ainsi que la doyenne désignée ont enrichi les pratiques éducatives de l'école avec des idées innovantes en matière d'enseignement-apprentissage pour les sciences infirmières suite à leur participation à la conférence organisée par la Région ouest-nord-ouest de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières (RONO-ACESI).

La professeure Darcelle Vigier a également participé à un atelier d'une journée sur les outils d'évaluation des compétences cliniques à l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba et à celui portant sur les soins palliatifs et de fin de vie dans les programmes de baccalauréat en sciences infirmières offert par l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières.

La professeure Jacqueline Avanthay Strus a, pour sa part, suivi plusieurs formations au cours de l'année dont : 1) webinaire intitulé *Separate Beds : A History of Indian Hospitals in Canada, 1920s-1980s*, organisé par le Centre de collaboration national de la santé autochtone National (décembre 2018); 2) un webinaire du Centre de collaboration national des déterminants de la santé intitulé *Accroître l'efficacité des initiatives de changement en matière d'équité en santé : catalyseurs et obstacles organisationnels* (mars 2019); 3) un webinaire Infirmières et infirmiers en santé communautaire au Canada (avril 2019) intitulé *Strengthening public health nursing leadership for system transformation*; et 4) un webinaire de l'Institut canadien pour la sécurité des patients, intitulé *Collaborer pour transformer : Les patients comme partenaires vers l'amélioration de la sécurité des patients* (avril 2019).

Depuis août 2018, Diane Pineau, administratrice de la formation clinique, est certifiée pour former l'ensemble des superviseurs de stages embauchés annuellement à contrat par l'école. Elle a obtenu cette certification « former le formateur » suite à une formation réalisée en début d'année académique 2018 sur *L'art de superviser les stages* du CNFS.

La professeure Marie-Claude Simpson a suivi la formation sur *l'Art de superviser les stagiaires* offertes aux professeurs cliniques de l'ESIES en août 2018. Elle a également suivi, en septembre 2018, le cours en ligne *Chemin vers la réussite de mon stage* offert en ligne par le CNFS. À son parcours s'ajoute une certification de niveau 2 obtenue en novembre 2018 pour le Thérapie de remplacement rénal continu (CRRT)

offerte par l'Office régional de santé de Winnipeg et l'hôpital général de Saint-Boniface. Pour sa part la professeure Cora-Andrée Martin a suivi un atelier tenu les 9 et 10 mai, « former le formateur » portant sur le dossier électronique du patient (Electronic Patient Record).

La professeure Julie Savard, qui consacre la majorité de son enseignement aux laboratoires de soins, a pour sa part participé à une activité de perfectionnement de développement des habiletés cliniques intitulé Skills Carnival offert par l'hôpital général de Saint-Boniface. Elle a également suivi l'atelier en ligne intitulé *Intégrer les données probantes à notre pratique quotidienne : un défi réalisable*, offert par le Consortium National de Formation en Santé (CNFS) – volet Université d'Ottawa (Formation continue en santé). Elle a également profité de l'occasion de parfaire ses connaissances en simulation en participant en mars 2019 au webinaire *Enhancing Safety Through Simulation* offert par Education Management Solution

La professeure Blandine Kapita Kama a complété un programme court en pédagogie à la Télé-université.

3- La recherche, une force à déployer : Le développement de la recherche au sein de l'école des sciences infirmières et des études de la santé

Afin d'assurer la mise en œuvre des actions en lien avec cet axe stratégique, l'école s'est dotée d'un comité de la recherche. Ses termes de référence ont été adoptés en décembre 2018 et il est prévu que le comité se réunisse quatre fois par année. Globalement, le comité se veut le véhicule essentiel au développement de la capacité de recherche pour les membres du corps professoral affectés à l'enseignement au programme de Baccalauréat en sciences infirmières. Ceci inclut, entre autres, l'organisation de diners-conférences, l'accueil d'une chercheuse invitée, le développement d'un plan de recherche quinquennal, l'encouragement à la diffusion, l'émulation par la participation à des conférences scientifiques et aux activités de la section régionale de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS).

3.1 Poursuivre des opportunités de recherche (en cours/nouvelles)

3.1.1 PROJETS DE RECHERCHE

- La professeure **Patricia Bourier** est membre active, depuis décembre 2018, du groupe de recherche « *Les petits et les grands amis : Faciliter les échanges et développer des attitudes favorables entre les générations en milieu minoritaire.*
- La professeure **Darcelle Vigier** agit comme co-chercheuse dans le projet portant sur les *Comportements à risque et profils identitaires des jeunes adultes en milieu postsecondaire :*

comparaison Manitoba/Québeca continué ses travaux de collaboration avec l'équipe sous la direction de la professeure Danielle DeMoïsaç. Ce projet est financé par le CNFS (25 000.\$)

3.1.2 COMMUNICATIONS

Gagné, D. (2018). *A School's Launch into Intraprofessional Education*, Conférence annuelle de l'Association of Practical Nurse Educators, Charlottetown, 9-11 octobre.

Simpson, M.-C., & Sawatzky, J. V. (2019). Clinical placement anxiety for undergraduated nursing students : A concept analysis. Conférence de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières – Région du nord et du nord-ouest, Edmonton, 20-22 février 2019

Vigier, D. (2019). *Pratiques sexuelles des jeunes en milieu universitaire : tendances préoccupantes*, La société pour l'avancement de la pédagogie dans l'enseignement supérieur (SAPES), Winnipeg, 11-14 juin

Vigier, D. (2019). Is Video-Playback in Simulation, after Verbal Debriefing, Associated with Changes in Nursing Students' Reflection, Communication, and Anxiety Level, Conférence de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières – Région du nord et du nord-ouest, Edmonton, 20-22 février 2019

3.1.3 PUBLICATIONS

Costeux, A.-L. (2018). *La perception des infirmières manitobaine œuvrant en périnatalité concernant les effets de la colonisation sur les familles autochtones périnatales*. Mémoire de maîtrise non publié, Université d'Ottawa. 230 pages.

Lemelin, L., Verdon, C., & **Saint-Pierre, C.** (2019). Passions et irritants de novices dans la profession infirmière. *Perspective infirmière*. Mars-Avril : 63-65.

Paquette, L., **Saint-Pierre, C.**, & Mayrand Leclerc, M. (2018). Étude phénoménologique sur l'expérience du prendre soin dans un environnement de soins intensifs selon la perspective d'infirmières nouvellement diplômées. *Revue francophone internationale de recherche infirmière*. 4(4) : 223-235.

Simpson, M.-C., & Sawatzky, J. V. (en rédaction). Clinical placement anxiety for undergraduated nursing students : A concept analysis. À soumettre à *Nurse Education Today*

3.2 Assurer la présence de personnel formé au niveau du Ph. D. pour diriger la recherche au sein des programmes (incluant la doyenne et l'ajout d'un poste de professeur)

À ce chapitre, l'école est fière de mentionner qu'en septembre 2019, un membre du corps professoral entamera des études menant au doctorat en sciences infirmières et qu'un second membre débutera des activités de scolarité de doctorat dans la même discipline, à l'université du Manitoba.

Cet aspect demeure un défi pour l'école que celle-ci tentera de relever en soutenant au maximum les membres du corps professoral qui débutent des études doctorales en 2019-2020.

3.3 Créer une culture de recherche dans l'ESIES, en incluant les étudiants

Les membres du corps professoral qui enseignent au baccalauréat ont bénéficié d'une réduction de charge de travail de 25 % pour la première fois en 2018-2019 afin de faire place à des activités d'avancement des connaissances. Chacune de ces personnes a soumis au Décanat un plan de travail pour cette portion de charge de travail. Ces membres du corps professoral devront soumettre sous peu un rapport concernant cette planification individuelle pour la période du 1^{er} août 2019 au 31 juillet 2020.

Les étudiantes et étudiants de deuxième année du cours SIN2115 *Introduction à la recherche en santé* ont produit et présenté des affiches sur des recensions des écrits portant sur des sujets de l'heure qui touchent la pratique infirmière, par exemple l'aide médicale à mourir. À la fin de leur stage en santé communautaire, des étudiantes et étudiants de troisième année ont également présenté des affiches sur les interventions en soins infirmiers centrés sur la communauté à l'atrium du pavillon Marcel A Desautels.

La professeure Anne-Lise Costeux a complété son programme de maîtrise à l'Université d'Ottawa en novembre 2018 par la défense de son mémoire intitulé : *La perception des infirmières manitobaine œuvrant en périnatalité concernant les effets de la colonisation sur les familles autochtones périnatales*.

La professeure Jacqueline Avanthay-Strus a effectué récemment le dépôt final de son mémoire, la soutenance est prévue pour le mois d'août 2019. Cette professeure a suivi, au cours de l'année, un certificat du Centre de collaboration national des méthodes et outils, dont *Introduction à la prise de décisions fondées sur des données probantes, Modèles de recherche quantitatifs 101, Trouver des données probantes issues de la recherche en santé publique, Évaluation critique des lignes directrices, Évaluation critique d'exams systématiques, Évaluation critique d'études qualitatives, Évaluation critiques d'études sur les interventions, Évaluation de l'applicabilité et de la transférabilité des données probantes, mettre en œuvre des stratégies d'AC en santé publique et le changement organisationnel*

Des études de maîtrise en andragogie offertes à distance par l'université Yorkville ont été débutées par la professeure Cora-Andrée Martin, en janvier 2019. Il est prévu que ce programme sera complété en août 2021.

La nouvelle professeure qui a joint l'équipe de l'école en septembre 2018 s'est inscrite au cours NURS328 *Understandig Research* offert à distance par l'Université Athabasca

Les professeurs ont été encouragés à participer à plusieurs activités afin de nourrir la culture de recherche :

- Retraite de recherche offerte par l'institut canadien des infirmières enseignantes, septembre 2018
- Conférence de la professeure Louise-Andrée Brien, associée au Centre d'innovation en formation infirmière (CIFI) de l'Université de Montréal
- Aux diners-conférences de la section régionale de l'ACFAS

- Aux diners-conférences du Consortium national de formation en santé
- Aux diners-conférences de l'ACESI

4- L'engagement, clé de l'avenir : Les partenariats, l'innovation et l'amélioration continue des programmes des sciences infirmières et des études de la santé

4.1 Rehausser l'emphase sur la collaboration interdisciplinaire et intradisciplinaire

Ceci est assumé par le comité de curriculums qui s'est assuré que ces concepts fassent l'objet d'une attention spéciale dans les programmes offerts par l'ESIES.

4.2 Faire l'utilisation optimale de la technologie des sciences de la santé en lien avec les meilleures pratiques

À cet égard, il convient de mentionner que la professeure Darcelle Vigier est membre de l'International Nursing Association for Clinical Simulation and Learning. De plus, avec des collègues du Red River College et de l'Université du Manitoba, elle est l'instigatrice de l'organisation d'un atelier d'une journée dont le déroulement est prévu le 23 août. L'invitée de marque est la professeure-chercheuse Kristina Dreifuerst de l'Université Marquette. Le thème de l'atelier sera *Debriefing for Meaningful Learning*. Le comité des simulations, sous le leadership de sa coordonnatrice, la professeure Darcelle Vigier, veille à ce que les pratiques de l'école en matière d'enseignement en simulation soient alignées avec les normes nationales pour l'agrément des programmes de simulation du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Dès que l'école aura développé une tradition de recherche en enseignement-apprentissage en simulation, elle pourra envisager de soumettre sa candidature pour l'obtention de cette accréditation. En effet, l'un des critères d'admissibilité à cet agrément se lit comme suit : «*offrir des services par l'entremise d'activités de formation par simulation et de **recherche*** »

Pour sa part la professeure Cora-Andrée Martin a suivi un atelier tenu les 9 et 10 mai, « former le formateur » portant sur le dossier électronique du patient (Electronic Patient Record).

Julie Savard a profité de l'occasion de parfaire ses connaissances en simulation en participant en mars 2019 au webinaire Enhancing Safety Through Simulation offert par Education Management Solution. Les examens administrés en lignes deviennent de plus en plus pratique courante à l'école.

Soutenue par l'université par l'allocation d'un budget d'acquisition, l'école teste actuellement un logiciel qui servirait à orchestrer l'ensemble des composantes de la formation pratique.

4.3 Encourager l'engagement des professeurs au niveau de l'université et de la communauté

L'école a tenu une première retraite académique le 23 et 24 mai 2019. L'évaluation effectuée à la suite de l'événement fait état de commentaires très positifs. Voici les mots qui ont été utilisés pour décrire cette activité : enrichissante, efficace, essentielle, constructive, début d'ouverture authentique, tribune de l'espoir et finalement, exercice d'amélioration continue pour le progrès de l'équipe et surtout l'unité d'enseignement. Voici le portrait sommaire de l'engagement des professeurs et membres du personnel de l'école :

Doris Alarie

- Université
 - Comité de santé-sécurité
 - Comité de la bibliothèque
- École
 - Comité de communication et recrutement
 - Comité de simulation

Jacqueline Avanthay Strus

- National
 - Forum des détenteurs d'enjeux de l'Association canadienne des écoles de sciences infirmières (ACESI) pour son nouveau projet, intitulé *Habiliter la prochaine génération de professionnels de la santé au moyen de connaissances, de compétences, d'outils et de soutien pour lutter contre les maladies infectieuses liées aux changements climatiques au Canada*. Ce projet a été rendu possible grâce au soutien financier de l'Agence de la santé publique du Canada.
- Provincial
 - Initiative Ami de bébés (OMS)
 - Comité organisateur de la conférence nationale de l'Association canadienne des infirmières et infirmiers en périnatalité et santé des femmes qui se tiendra à Winnipeg du 20 au 26 septembre 2020
- Université
 - Comité de prévention de la violence à caractère sexuel
 - Comité de planification stratégique de la recherche
 - Comité sur les sessions de pratiques collaboratives
 - Comité consultatif sur l'accessibilité
- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la recherche

Pauline Bosc

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la semaine d'orientation 2019 (présidente)
 - Comité de communication et de recrutement
 - Comité de gestion des simulations

Patricia Bourrier

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de direction
 - Comité de curriculums (présidente)
- Université
 - Comité d'étude des cours et des programmes (CECP)
 - Comité d'éthique de la recherche avec des sujets humains
 - Professional Suitability Committee

Anne-Lise Costeux

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de curriculums
 - Comité de la recherche

Daniel Gagné

- National
 - Membre élu du Bureau d'agrément de l'ACESI
- Provincial
 - Deans of Nursing Education Interest Group
 - Diploma in Practical Nursing Advisory Committee de l'OIIAM (depuis 2011);
 - Manitoba Nursing Leadership Forum for Interprofessionnal Collaborative Practice
- Université
 - Sénat
 - Comité d'étude des cours et des programmes (CECP)
 - Comité de la bibliothèque
 - Comité de la garderie
 - Comité de développement et de la recherche

- École
 - Comité de direction
 - Conseil pédagogique
 - Comité de curriculums
 - Comité d'inaptitude professionnelle
 - Comité de déontologie

Blandine Kapita-Kama

- Université
 - Sénat
 - Comité d'appel
- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la semaine d'orientation
 - Comité de la semaine d'orientation
 - Comité de curriculums

Cora-Andrée Martin

- Université
 - Comité de mérite
- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de direction
 - Comité de la semaine d'orientation
 - Comité organisateur de la cérémonie d'assermentation et de remise d'épinglettes

Pierre Minkala-Ntadi

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la recherche

Michelle Philippot

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la semaine d'orientation

Diane Pineau

- Communauté

- Assistante-gérante, Équipe de baseball, Southdale U11
- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de direction
 - Comité de curriculums
 - Comité de communication et recrutement
 - Comité de la semaine d'orientation

Julie Savard

- Université
 - Comité de mérite
- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de curriculum

Marie-Claude Simpson

- École
 - Conseil pédagogique
 - Comité de la recherche
 - Comité de communication et recrutement
 - Comité de la semaine d'orientation

Darcelle Vigier

- International
 - Membre de l'International Nursing Association for Clinical Simulation and Learning
- Université
 - Sénat
- École
 - Comité de direction
 - Conseil pédagogique
 - Comité de simulation (présidente)
 - Comité de la recherche

4.4 Établir un programme de mentorat pour les nouveaux professeurs, incluant les professeurs cliniques

Un guide d'orientation des nouvelles ressources a été élaboré grâce à la contribution de la professeure Cora-Andrée Martin. La nouvelle professeure Michelle Philippet a été soutenue toute l'année par la professeure Patricia Bourrier.

4.5 Développer un programme d'encadrement pour les étudiants (formel et informel)

Le club étudiant, fondé en 2017, a développé et mis sur pied en 2018, un programme de mentorat qui a été évalué comme très positif par les mentors et les mentorés.

CONCLUSION

Sans exagération, il convient d'affirmer que l'ESIES a connu une année 2018-2019 exceptionnelle. D'abord elle est devenue la toute première école du Manitoba à obtenir l'agrément de cinq ans de l'ACESI. La qualité de ses programmes a été reconnue par des approbations maximales de cinq ans pour à la fois son programme de baccalauréat en sciences infirmières et son programme de diplôme en sciences infirmières auxiliaires. Ses rayons commencent à luire à l'international puisqu'elle est maintenant membre du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone (SIDIEF) et que l'une de ses professeures a joint les rangs de l'international Association for Clinical Simulation and Learning. Au national, on voit sa participation s'accroître comme il a été relaté dans ce rapport. Le plus remarquable réside dans l'expression de la capacité de recherche. Alors que l'on ne peut répertorier aucun travail d'érudition pour la période 2017-2018, l'année 2018-2019 a été fructueuse, car on dénombre, quatre communications scientifiques, ainsi que quatre publications. Deux professeures sont actives dans des groupes de recherche et deux membres du corps professoral débiteront des études doctorales en septembre 2019.

APPENDICE A

**PLAN STRATÉGIQUE DE L'ÉCOLE DES SCIENCES
INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ
2018-2021**



PLAN STRATÉGIQUE (2018-2021)

**ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES
ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ**

Université Saint-Boniface

PLAN STRATÉGIQUE ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

RÉSUMÉ

Cette nouvelle planification stratégique pour l'École des sciences infirmières et des études de la santé s'inscrit en continuité avec le plan stratégique de l'Université de Saint-Boniface (USB) 2013 – 2018. Mentionnons que les présentes vision et mission réitèrent la vitalité des programmes de l'ESIES qui a animé jusqu'à maintenant tous ces programmes. Ce plan stratégique prend ses élans des réussites des programmes des années antérieures. Il s'agit maintenant d'établir d'une façon plus formelle, la reconnaissance et la contribution de l'École des sciences infirmières et des études de la santé de l'USB, auprès des instances gouvernementales, des partenaires universitaires et du domaine de la santé, ainsi qu'auprès de la grande communauté locale, nationale et internationale.

Notamment, pour les programmes des sciences infirmières et des études de la santé à travers le pays, les prochaines années seront sous le signe de la transformation, particulièrement, en raison de la contribution technologique à la formation des compétences cliniques des étudiants dans ces programmes. À titre de chef de file dans l'ouest du pays, quant à l'offre de deux programmes de sciences infirmières en français, soit le baccalauréat en sciences infirmières (4 ans) et le diplôme en sciences infirmières auxiliaires (2 ans), ainsi qu'un programme de certificat d'aide en soins de la santé (1 an), il s'avère essentiel de capitaliser sur les infrastructures technologiques des programmes afin de consolider la place de choix de l'École des sciences infirmières et des études de la santé de l'USB.

C'est dans ce contexte que les stratégies d'action élaborées sont avancées par le corps professoral et l'administration des programmes des sciences infirmières et des études de la santé. Ces stratégies découlent particulièrement du travail déjà accompli au cours de la dernière année afin d'assurer la mise en place de la majorité des objectifs provenant du plan stratégique de 2015-2018. Il s'agit donc de souligner la valeur ajoutée de l'ESIES pour l'USB et sa communauté afin qu'elle puisse prendre sa juste place et qu'elle soit propulsée davantage vers l'avenir. Le renouvellement au sein des programmes, ainsi que la mise en place de mécanismes de soutien, faciliteront la montée continue vers l'excellence des programmes, reconnue sur les scènes locale, nationale et internationale.

VISION

ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

CE QUE NOUS VOULONS DEVENIR...

Une École des sciences infirmières et des études de la santé reconnue pour son positionnement stratégique et sa poursuite de l'excellence dans :

- La formation des étudiants d'expression française dans les programmes;
- L'innovation technologique et pédagogique dans l'enseignement des programmes de formation; et
- La recherche en sciences infirmières.



L'École est ainsi reconnue dans sa communauté et sur les scènes nationale et internationale pour la qualité de ses programmes, pour son expertise, pour son leadership et sa valorisation des partenariats, source d'innovation.

Vision de l'Université de Saint-Boniface

L'USB est reconnue en tant qu'université de choix pour ceux et celles qui désirent poursuivre des études en français, ainsi que pour son approche intégrée qui prépare les étudiants aux études supérieures et au marché du travail.

MISSION

ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

NOTRE RAISON D'ÊTRE...



L'École des sciences infirmières et des études de la santé offre une formation pédagogique et pratique de qualité, en français, pour le développement de compétences spécifiques. Cette formation répond au besoin d'une clientèle d'expression française, culturellement diverse. L'innovation et la recherche dans l'enseignement des sciences infirmières et des études de la santé ainsi que le partenariat et le mentorat par un corps professoral dévoué, sont les fondements pour favoriser l'épanouissement des étudiants et promouvoir l'identité professionnelle des futurs diplômés.

Mission de l'Université de Saint-Boniface

Fondée en 1818, l'USB est l'université francophone de l'Ouest canadien qui offre une formation universitaire et collégiale de qualité, personnalisée pour répondre aux besoins de ses étudiants et qui développe les leaders de la société

NOS VALEURS

ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

CE QUI NOUS DÉFINIT, CE QUI NOUS MOTIVE...

LE RESPECT

Le sentiment qui porte à accorder à soi-même et aux autres une considération, une reconnaissance de la valeur de la personne et une acceptation de la totalité de la personne. En ce sens, nous nous engageons à :

- Se respecter soi-même et les autres;
- Accepter la diversité au niveau de la langue, la culture, l'ethnie, l'identité sexuelle et le genre, les orientations et expressions, la religion, la spiritualité, les choix de vie et les valeurs de l'autre ainsi que les décisions et préférences de chacun;
- Faire preuve de discrétion dans les relations étudiants/professeurs;
- Encourager le dialogue et éviter de porter jugement;
- Reconnaître et apprécier ses collègues dans leur expertise, leur expérience, leur complémentarité et leur contribution.

L'ACTUALISATION PERSONNELLE & PROFESSIONNELLE

La réalisation du plein potentiel des étudiants se produit lorsque l'environnement dans lequel ils se retrouvent est favorable à l'épanouissement et à la croissance personnelle et professionnelle

Dans cette mesure, nous nous engageons à :

- Outiller les étudiants afin qu'ils assument leurs responsabilités;
- Fournir des opportunités de réflexion personnelle et professionnelle;
- Offrir un encadrement à nos étudiants afin d'assurer leur succès tout au long de leur cheminement;
- Donner la priorité aux étudiants et être à l'écoute de leurs besoins;
- Promouvoir une culture de curiosité, de pensée critique et d'apprentissage continu.

L'ENGAGEMENT MUTUEL ET PROACTIF

La meilleure façon d'impliquer les étudiants, les collègues et les collaborateurs est de capitaliser sur les expertises de chacun, de renforcer les compétences, de bien

collaborer, de participer à l'innovation et ensemble de contribuer à la vitalité de l'université de Saint-Boniface.

Pour ce faire, nous nous engageons à :

- Établir des relations de travail basées sur la confiance;
- Croire dans la capacité des collègues/collaborateurs/étudiants;
- Cultiver l'ouverture d'esprit, le dialogue et le partage d'information;
- Travailler à l'atteinte des buts et objectifs en commun;
- Développer des partenariats dans les domaines de la recherche, l'enseignement et la pratique.

L'INTÉGRITÉ

L'ouverture, l'honnêteté, la confiance, l'authenticité et l'imputabilité englobent notre responsabilité à l'égard des étudiants, des collègues et de tous nos partenaires.

Chaque jour nous nous engageons à :

- Communiquer de manière ouverte, transparente et honnête avec les étudiants, les collègues et tous les partenaires;
- Avoir le courage de nos opinions;
- Assumer la responsabilité de nos actions;
- Partager les informations nécessaires au bon fonctionnement des programmes.

LE PROFESSIONNALISME

Le savoir-être est essentiellement une façon d'agir, une façon de se comporter. Ce savoir-être est influencé par l'environnement dans lequel les étudiants, collègues/collaborateurs se retrouvent et les tâches ou le travail à accomplir.

Dans le contexte des professions des sciences de la santé, nous nous engageons à :

- Être un modèle de comportement professionnel;
- Développer le savoir-être et le savoir-agir chez les étudiants;
- Faire cheminer les étudiants pour qu'ils soient en mesure de construire leur identité professionnelle et de la manifester.

L'EXCELLENCE

L'atteinte des meilleurs résultats possible pour assurer la qualité dans les programmes de formation, dans l'enseignement, dans la recherche et dans le service à nos étudiants, aux employés et à la communauté.

Nous nous engageons à créer une culture où le corps professoral, les étudiants, le personnel d'appui et les administrateurs pourront :

- Réaliser leur plein potentiel;
- S'engager pleinement dans leur travail et/ou leur apprentissage;
- Maximiser les opportunités de perfectionnement continu;
- Innover et être créatif;
- S'appuyer les uns les autres;
- Suivre les normes des Ordres professionnels; ainsi que les normes et les codes provinciaux pour tous les programmes;
- Être fiers d'être diplômé ou employé de l'USB.

Les valeurs institutionnelles de l'Université de Saint-Boniface :

- Étudiant avant tout
- Fierté
- Excellence
- Engagement
- Intégrité
- Respect

LES AXES DE DÉVELOPPEMENT

ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ

En tenant compte des axes de développement avancés dans le plan stratégique de l'USB 2013 - 2018, l'École des sciences infirmières et des études de la santé s'est appropriée de ceux-ci tout en élaborant ses objectifs et actions stratégiques afin d'assurer la qualité et l'excellence dans son leadership, les programmes, le climat de travail, l'utilisation maximale des ressources et la réussite des étudiants.

Dans les cinq prochaines années (2018-2023), les quatre axes de développement qui seront poursuivis pour les programmes sont les suivants :

USB – Axe de développement #1 : L'influence sur la santé de la francophonie manitobaine :

1. Poursuivre la formation de professionnels de la santé compétents et sensibles aux besoins de la communauté
 - 1.1 Assurer la complétion des processus d'évaluations et de l'agrément
 - 1.2 Maintenir notre focus sur les principes d'évaluation continue
 - 1.3 Continuer de mettre l'emphase sur les stages communautaires, incluant l'offre active
 - 1.4 Améliorer nos partenariats avec les organismes communautaires
 - 1.5 Préparer la relève en comblant notre poste au décanat

USB – Axe de développement #2 : Un environnement de choix

2. Le positionnement stratégique des programmes de sciences de la santé en français reconnus sur la scène locale, nationale et internationale
 - 2.1 Rehausser la visibilité des programmes des sciences infirmières et des études de la santé au sein de l'USB et à l'externe
 - 2.2 Développer un plan de recrutement (professeurs/étudiants)
 - 2.3 Développer un plan de communication
 - 2.4 Développer un code de vie pour l'ESIES, incluant la diversité et sécurité culturelle

2.5 Poursuivre les évaluations et le renouvellement des programmes (2018)

2.6 Assurer la qualité de l'enseignement

USB – Axe de développement #3 : La recherche, une force à déployer

3. Le développement de la recherche au sein de l'école des sciences infirmières et des études de la santé

3.1 Poursuivre des opportunités de recherche (en cours/nouvelles)

3.2 Assurer la présence de personnel formé au niveau du Ph. D. pour diriger la recherche au sein des programmes (incluant la doyenne et l'ajout d'un poste de professeur)

3.3 Créer une culture de recherche dans l'ESIES, en incluant les étudiants

USB – Axe de développement #4 : L'engagement, clé de l'avenir

4. Les partenariats, l'innovation et l'amélioration continue des programmes des sciences infirmières et des études de la santé

4.1 Rehausser l'emphase sur la collaboration interdisciplinaire et intradisciplinaire

4.2 Faire l'utilisation optimale de la technologie des sciences de la santé en lien avec les meilleures pratiques

4.3 Encourager l'engagement des professeurs au niveau de l'université et de la communauté

4.4 Établir un programme de mentorat pour les nouveaux professeurs, incluant les professeurs cliniques

4.5 Développer un programme d'encadrement pour les étudiants (formel et informel)

APPENDICE B

**EFFORTS DE RECRUTEMENT POUR LE
DIPLOME EN SCIENCES INFIRMIÈRES AUXILIAIRES**

Effort de recrutement pour le diplôme de sciences infirmières auxiliaires

Objectif : 40 demandes d'admission d'ici au 1^{er} mars pour arriver à un taux de conversion de 10 inscriptions au programme.

Période : Janvier-Février 2019

Budget : 5 000 \$ au recrutement. Recherche d'autres fonds ailleurs.

Description	Suivi opéré par	Date	RÉSULTATS
Étendre la date limite au 1 ^{er} avril	Chantal	Par le 21 décembre	RÉALISÉ
Revoir les critères d'exigence de l'anglais	Chantal	Par le 21 décembre	IMPOSSIBLE
Revoir le « 2+2 » quasiment disponible ou pas pour ajuster le discours dans les écoles secondaires	Nathalie et Michelle avec l'ESIES	Par le 21 décembre	RÉALISÉ
Trouver 10 x 1 000 \$ de bourses	Christian et Chantal	Par le 21 décembre	RÉALISÉ
Événements à venir : <ul style="list-style-type: none"> • Journée des carrières - 24 nov • Winnipeg Career Symposium – 11 au 13 mars • Jour J (Accueil francophone) – 17 mars 	Nathalie et Michelle		RÉALISÉ
Voir pour d'autres événements dans la communauté	Nathalie et Michelle	Par le 21 décembre	EN CONTINU
Santé en français : <ul style="list-style-type: none"> • sensibilisation sur nos besoins (Fait) • En attente des postes désignés bilingues pour savoir quels établissements viser 	Chantal	Par le 21 décembre	RÉALISÉ
Recruter par courriel auprès des élèves de U1 <i>(Jumeler ceci avec l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Autorisation à demander auprès des doyens Alexandre et Stéfan?	Janvier-février	ÉCUEILS RECONTRÉS
Courriel aux ressources humaines de : <ul style="list-style-type: none"> • Foyer Valade • Hôpital de Saint-Boniface • Actions Marguerite <i>(Jumeler ceci avec l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Nathalie et Michelle	Envoi en février 2019	NON-RÉALISÉ

Description	Suivi opéré par	Date	RÉSULTATS
Approcher la CAFM avec nos places disponibles et notre offre de bourse pour le programme. Faire une présentation dans les classes.	Nathalie	Janvier-février	COLLÈGE LOUIS-RIEL (POSSIBLEMENT)
Approcher les organismes francophones suivants : - Premier Choix - Pluri-Elles <i>(Jumeler ceci avec l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Nathalie	Janvier-février	FOIRE PLURI-ELLES (RÉALISÉ) PREMIER CHOIX À SUIVRE
Table des partenaires cliniques : les sensibiliser aux places disponibles. <i>(Jumeler ceci avec l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Chantal	Janvier-février	À VENIR
Affiche du one-pager du programme : • Accueil francophone • Immigration Centre <i>(Jumeler ceci avec un autocollant sur l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Nathalie et Michelle	Janvier-février	NON-RÉALISÉ
Avoir une tente de premiers soins au Festival du voyageur (si possible)	Nathalie	Février	RÉALISÉ : RED TENT INITITIVE
Campagne de médias sociaux avec vidéo <i>(Jumeler ceci avec l'offre de bourse pour une efficacité accrue)</i>	Nathalie et Réal	Janvier-février	RÉALISÉ
Embauche d'un recruteur-consultant? Sur commission avec honoraire de base?	Bureau de recrutement	À discuter	???????
Emploi Canada • Entente sur des subventions • Parler des opportunités disponibles à l'ESIES et à l'ETP pour reconversion	À déterminer	Moyen terme	À FAIRE

APPENDICE C

**PLAN DE COMMUNICATION DE L'ECOLE DES SCIENCES
INFIRMIÈRES ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ
2018-2023**

Plan de communication (2018-2023)

Objectifs :

1. Se faire connaître
 - a. Site web
 - b. Annuaire
2. Sensibiliser la communauté
3. Informer les partenaires et la communauté
4. Élaborer le message pour chaque public cible

Public Cible

Interne :

1. Professeurs
2. Étudiants
3. Superviseurs cliniques/précepteurs
4. Personnel
5. Équipe de direction de l'USB, Bureau des gouverneurs
6. Facultés/École de l'USB, Représentation des professeurs de l'ESIES aux comités de l'USB

Externe :

1. Partenaires cliniques
2. Superviseurs cliniques/précepteurs
3. Communauté
4. CNFS
5. Écoles secondaires (projet appuyé par le CNFS)
6. L'Ordre des infirmiers et infirmières du Manitoba
7. L'Ordre des infirmières auxiliaires du Manitoba
8. Association des infirmiers et infirmières du Manitoba (ARNM)
9. Réseau Santé en français
10. Société de la francophonie manitobaine
11. *Leadership forum*, les ministères du gouvernement manitobain y sont représentés (membre actif)
12. *Council of Dean of Nursing Educators* (membre actif)
13. *Canadian Alliance of Nurse Educator in simulation* (membre actif)
14. ACESI national et *WNR-CASN*
15. AIIC : Association des infirmières et infirmiers du Canada
16. GANES (Global Alliance for Nursing Education and Science)
17. SIDIEF : Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone
18. Association des collèges et universités de la francophonie canadienne
19. Participation à la journée de recherche du secteur des sciences de la santé du Red River College

Stratégies de communication :

1. Site Web
2. Journal et radio étudiants de St-Boniface
3. Vidéo préparé par le CNFS : lien sur le site web de l'ESIES
4. Services de communication : explorer la possibilité d'ouvrir des comptes Twitter, Face Book
5. Rencontres formelles et informelles : Possibilité de dialogue confidentiel avec la doyenne désignée
6. Journal Club
7. Participation à l'embauche du nouveau Recteur
8. Présentations à l'USB ou dans les milieux cliniques : participer aux activités de la Rencontre Foire pour embauches
9. Promotion de la valeur ajoutée de l'ESIES (à l'interne et à l'externe)
10. Présence dans des instances communautaires :
 - a. Vaccination en milieux cliniques,
 - b. Assurer la participation des professeurs et des étudiants aux 2 journées annuelles de santé au travail tenues à l'USB
11. Consultations internes et externes :

En collaboration avec le CNFS, harmoniser les sondages concernant étudiants et diplômés
12. Rencontres avec les diplômés
13. Cérémonie de l'Assermentation des nouveaux diplômés lors de la collation des grades
14. Attribution annuelle lors de la collation des grades de reconnaissances aux nouveaux diplômés, aux membres du corps professoral (temps plein et temps partiel) et aux précepteurs
15. Assurer la représentation des étudiants de l'ESIES à l'association étudiante de l'USB, ainsi qu'à l'association nationale des étudiants en sciences de la santé
16. Assurer des relations avec la section régionale de l'ACFAS
17. Visites/tournées officielles des universités et écoles secondaires (par exemple, Donateurs, Gouverneur Général du Canada etc.)

Budget : Aucun montant alloué dans le budget actuel

Évaluer l'impact de la communication :

1. Mise au point annuelle, appuyée par une retraite du comité de direction
2. Évaluation formelle en 2022

APPENDICE D

**CODE DE VIE DE L'ÉCOLE DES SCIENCES INFIRMIÈRES
ET DES ÉTUDES DE LA SANTÉ**

CODE DE VIE

Mise en contexte

L'École des sciences infirmières et des études de la santé (ESIES) est engagée et activement impliquée dans la formation de la relève, l'avancement de la recherche et le partage des connaissances liées aux sciences infirmières et au bien-être des populations.

Le présent code de vie est important, car il reflète les valeurs fondamentales de l'ESIES par le biais de règles de conduite qui nous invitent à agir en tout temps de manière responsable, en ayant des rapports empreints de courtoisie, d'honnêteté et de politesse, en démontrant du respect, en faisant preuve d'ouverture, de collaboration et de professionnalisme et à utiliser, si nécessaire, les instances appropriées.

Principes sous-jacents au code de vie

Offrir un environnement d'études et de travail sain, sécuritaire, respectueux, ouvert et humain

- Adopter en tout temps un langage et un comportement respectueux de la personne ainsi que de ses valeurs morales, spirituelles et culturelles;
- Véhiculer en continu un comportement exempt d'intimidation, de dénigrement, de menace, d'humiliation ou de harcèlement;
- Présenter une conduite exempte de toute forme de discrimination susceptible de porter atteinte aux droits et libertés de la personne en matière de religion, d'origine ou de liberté d'expression, d'orientation sexuelle;
- Témoigner du respect envers les ambitions et les choix professionnels et académiques d'autrui;
- Respecter les installations et le matériel de l'ESIES et de l'Université de Saint-Boniface (USB) mis à sa disposition dans le cadre de son travail et de ses études;
- Respecter les règlements, les politiques et autres documents institutionnels en vigueur;
- Respecter les lois, les politiques et les règlements en vigueur;
- Respecter les codes de conduite, d'éthique ou déontologique des ordres professionnels et des organisations partenaires ou affiliée appliquant dans le cadre de ses activités académiques ou professionnelles.

Favoriser les pratiques collaboratrices riches

- Ouvrir au travail d'équipe et considérer la diversité comme synonyme de complémentarité;
- Reconnaître la qualité du travail d'autrui sans s'en attribuer indûment le mérite;
- Prévenir l'apparition de conflits interpersonnels et les gérer en adoptant des pratiques de communication saines et ouvertes;
- Mentionner clairement ses attentes et fournir régulièrement une rétroaction constructive dans une optique de développement professionnel;
- Favoriser le partage et la réalisation équitables des tâches et des responsabilités lors d'activités collaboratives.

Agir avec professionnalisme et intégrité

- Observer des principes d'intégrité dans leur travail et dans leurs relations avec autrui;
- Agir avec honnêteté;
- Éviter de se placer dans une position de conflit d'intérêts (ou d'apparence conflictuelle) qui pourrait affecter ou mettre en doute leur impartialité ou leur intégrité;
- Reconnaître et ne pas transgresser les limites liées au respect de la confidentialité;
- Éviter d'attribuer une dimension publique à leurs griefs;
- Se responsabiliser quant à leur charge d'étude ou de travail en assumant les tâches qui y sont reliées;
- Adopter une tenue vestimentaire appropriée selon l'activité ou l'évènement. Plus particulièrement, adopter une tenue professionnelle favorisant une relation saine avec autrui dans les lieux de travail, d'études et de stages ou lors d'évènements officiels.

Contribuer au rayonnement ainsi qu'à la bonne réputation de l'ESIES et de la profession

- S'engager, par son travail, sa personnalité, ses talents et ses compétences, à l'atteinte de la mission de l'École;
- Contribuer au rayonnement et à la bonne réputation de l'École lors de toute activité académique ou tout évènement associé;
- Utiliser les médias de l'information ou les médias sociaux de l'information de façon responsable et respectueuse et conformément aux règlements (politiques) de l'École et de l'Université;
- Utiliser un langage approprié et maintenir une image positive de l'École et la communauté environnante;
- Éviter de s'associer à tout comportement ou activité risquant de nuire à la réputation ou au fonctionnement de l'École ou de ses membres;
- Éviter tout comportement ou activité pouvant porter préjudice à la relation professionnelle et de confiance unissant l'École à ses partenaires;
- veiller à obtenir le consentement éclairé de l'École avant l'amorce de tout partenariat externe et de toute activité de sollicitation à des fins caritatives associés au nom de l'ESIES ou d'un de ses programmes.

Pour conclure, il est attendu que le personnel, le corps enseignant et la communauté estudiantine de l'ESIES connaissent et respectent en tout temps les valeurs et les principes mentionnés au présent code de conduite. Les manquements au respect de ce code de conduite entraîneront des mesures d'avertissement ou des sanctions au plan disciplinaire.

Rapport annuel* de la Division de l'éducation permanente (DEP) et du Service de perfectionnement linguistique (SPL) présenté au Sénat le mercredi 19 juin 2019

*Les activités décrites dans ce rapport couvrent la période du 1^{er} septembre 2018 au 30 mai 2019. La version intégrale du rapport annuel de la DEP et du SPL paraîtra dans le rapport sur la formation continue de l'Université de Saint-Boniface, un document qui présente des renseignements sur la totalité des activités de formation non créditée, de septembre 2018 à août 2019.

Nouveautés DEP / SPL

À la demande de l'Ordre des infirmiers et des infirmières auxiliaires du Manitoba (OIIAM), le Service de perfectionnement linguistique a pris en main l'administration de l'Évaluation des compétences cliniques, au moins jusqu'en mars 2020. Avec cette transition, l'USB a proposé un outil revitalisé et un processus d'inscription automatisé pour faciliter la prise de rendez-vous et le paiement. Jusqu'à présent, le SPL a administré huit évaluations (dont cinq lors du projet pilote en mars 2019).

Du côté de la DEP, l'unité a proposé deux nouveautés : *A Taste of French* (automne 2018) et un cercle de conversation au niveau intermédiaire à l'hiver 2019. En ce qui a trait aux Cours de Langue pour Immigrants au Canada (CLIC), la DEP a réussi à faire certifier cinq (5) enseignants par le Centre de niveaux de compétence linguistique canadiens, une étape qui permettra éventuellement à la DEP d'émettre des certificats obligatoires pour une demande de citoyenneté en français.

Enfin, 2019 marque le retour du programme Explore à la DEP. Pour diverses raisons financières et de logistique, la DEP avait choisi de mettre le programme Explore printemps en veilleuse afin de pouvoir discuter de ses préoccupations avec le CMEC et le BEF. Grâce au financement annoncé dans le nouveau *Plan d'action sur les langues officielles* et aux discussions prometteuses avec le BEF, la DEP a choisi de participer au programme à nouveau. Toutefois, le nombre d'inscriptions à l'USB et aussi à l'échelle du pays était très faible. L'USB avait indiqué pouvoir accueillir 45 participants au programme. En réalité, nous avons accueilli 25 participants. L'USB travaille de manière collaborative avec le BEF pour voir quelles stratégies et recommandations sont possibles pour améliorer le taux de participation à l'avenir.

AXE 1 – *JE* choisis l'université (Un environnement de choix)

Avancés – plan d'action pour le développement de la formation liée à l'enrichissement professionnel

La DEP continue de faire avancer la première piste de son plan d'action pour l'offre de formations de développement professionnel en français. Concrètement, l'USB a poursuivi le travail de médiatisation du cours « Assertive communication » (« Communiquer avec assertivité »). Même si nous souhaitons pouvoir l'offrir en ligne à l'automne 2018, plusieurs défis sont survenus par rapport à la configuration du cours en ligne qui avait d'abord été réalisée par le Carrefour d'apprentissage en ligne. Un travail de révision approfondie par rapport à la navigation et à la présentation du cours a dû se faire par le personnel interne de la DEP en collaboration avec le STI. Les derniers changements se feront au cours des prochains mois dans l'espoir de pouvoir mener un projet pilote du cours à l'automne 2019. La DEP travaille actuellement avec *Manitoba Flexible Learning HUB* (appui provincial en matière de formation à distance pour le regroupement d'établissements postsecondaires) pour réaliser la version en ligne du cours de mise à niveau en mathématiques.

La DEP continue de travailler à voir à la mise sur pied d'un portail des étudiants qui permettraient d'héberger éventuellement des badges. Ce projet demeure une priorité pour la DEP qui y voit un avantage concurrentiel important, mais il entraîne une série de complexités du fait qu'on souhaite créer des passerelles entre les unités académiques. À l'hiver 2019, la DEP a rencontré des membres de l'équipe de formation à distance de Red River College afin de discuter de la possibilité de travailler de façon collaborative entre établissements. Parallèlement, la DEP continue de discuter de ce projet avec des experts externes, tels Don Pressant.

Projets de révision à la DEP

La DEP a terminé la refonte du guide pédagogique Débutant 2 du programme de *Français oral* ainsi que la mise à jour des cartables pour les enseignants. Elle travaille en ce moment à la révision du niveau Débutant 3. Le nouveau cahier sera imprimé au cours de la prochaine année et le travail exploratoire pour l'affiche du niveau est en cours. Le travail de refonte dans le volet santé de la Collection se poursuit dans le but d'assurer l'harmonisation dans tous les volets de la collection *À Vous! En santé* également, la DEP continue de travailler avec le STI à la mise sur pied d'un cours d'initiation à la langue française qui sera offert pour la première fois de manière asynchrone.

La DEP poursuit également le travail d'élaboration de matériel didactique en espagnol. Jusqu'à présent, l'équipe d'élaboration a réalisé trois (3) cahiers de la nouvelle collection *Exploramos juntos*. La mise en page des cahiers est entamée dans l'espoir de pouvoir passer à l'impression au cours de la prochaine année. Au cours de la prochaine année, l'équipe d'élaboration s'est donnée pour objectif de poursuivre l'élaboration des trois prochains niveaux.

Projets du SPL

Afin de poursuivre le travail d'harmonisation des processus de l'établissement, le SPL souhaite éventuellement offrir le profil linguistique en anglais en ligne. Toutefois, avant de ce faire, le SPL a choisi de mener un état des lieux des niveaux linguistiques dans les cours d'anglais. Durant la session d'automne 2018 et la session d'hiver 2019, le SPL a réuni les évaluations de compréhension et de production (avec l'appui des enseignantes et enseignants de cours magistral et celui des animatrices de séances de travaux dirigés), et ce, parce que le volume d'échantillons recueillis dans les cours d'anglais de la session d'automne 2017 et de la session d'hiver 2018 était insuffisant pour pouvoir commencer l'analyse des données. Par ailleurs, les étudiantes et étudiants inscrits aux cours d'anglais à l'hiver 2019 avaient révisé leurs rédactions avec l'appui des tutrices et tuteurs du SPL avant de les remettre aux enseignants du cours magistral. En conséquence, ces rédactions n'étaient plus des représentations réalistes de la capacité écrite de ces étudiantes et étudiants. Pendant l'intersession 2019, le SPL continuera de recueillir les évaluations de compréhension et de production (avec l'appui de l'enseignant de cours magistral) parce que l'enseignant du cours magistral a adopté un nouveau manuel de cours.

Le SPL a poursuivi le travail du plan de perfectionnement personnalisé (PPP), visant à offrir un appui langagier additionnel aux personnes ayant un résultat de 30 % ou moins au profil linguistique. Bien que nous ayons modifié la façon de faire le recrutement, qui a bien fonctionné en règle générale, notons que certains étudiants à qui le PPP a été proposé n'ont pas donné suite à l'invitation de la professeure. Dix individus ont reçu une invitation à participer au PPP dont six qui ont répondu à l'affirmative. Le taux de réussite aurait dû être plus élevé si toutes les personnes susceptibles d'être inscrites au PPP l'avaient été et avaient profité au maximum de ce programme au SPL. Deux personnes se sont retirées du cours et deux autres ne sont pas venues faire leur formation PPP au 2^e semestre. Enfin, pour les deux participants qui ont continué de venir, elles l'ont fait de façon irrégulière. Compte tenu du faible taux de participation, le SPL s'interroge sur l'avenir du programme.

Le SPL a travaillé à rationaliser le processus d'inscription à l'évaluation EASI (Évaluation de l'admissibilité aux stages en immersion) pour les facultés d'éducation anglophones de la province. L'inscription et le paiement se font désormais en ligne et compte offrir l'an prochain la possibilité de fixer son rendez-vous en ligne dans un calendrier virtuel.

Maintien des succès

L'École des langues

Cette année, la DEP compte à nouveau parmi ses clients publics le ministère d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC), Travaux Publics, Justice Canada, Santé en français Manitoba, l'Office régional de la santé de Winnipeg ainsi que plusieurs divisions scolaires. Mentionnons aussi que la DEP continue d'offrir des cours particuliers à toute une gamme de professionnels incluant des présidents de société et des représentants politiques à différents paliers gouvernementaux. Nous continuons aussi d'offrir des cours dans les divisions scolaires de Winnipeg, River East Transcona/Seven Oaks, Saint James-Assiniboia.

- **Offre de services de formation linguistique pour les fonctionnaires.** Les inscriptions pour le Programme de français pour fonctionnaires (PFP – anciennement PFL₂) en soirée continuaient de baisser. Une refonte complète du programme a été lancée à l'automne 2018. En ce qui a trait à la formation à forfait aux fonctionnaires, le nombre d'heures a augmenté de 20 % cette année. Le niveau de satisfaction demeure très élevé si bien que la demande a souvent dépassé la capacité de l'offre au niveau des ressources enseignantes.
- **Engagement envers les professionnels dans le domaine de la justice.** L'entente de contribution de 165 000 \$ a appuyé le Centre de ressources en français juridique de l'USB (CRFJ) dans la création d'outils (2 minilexiques, le premier sur le droit des femmes (l'égalité des sexes, à son application et à sa promotion dans notre société, en traitant surtout de la discrimination et de l'autonomisation des femmes) et le deuxième sur les soins en fin de vie et l'aide médicale à mourir; une révision du guide d'utilisation et de rédaction des minilexiques; quatre capsules jurilinguistiques – « charité », « mandat », « certification », « implémentation »; deux exercices complémentaires aux capsules) Les minilexiques et les capsules linguistiques sont diffusés sous forme de « juricourriels » à plus de 830 abonnés. Ils sont également disponibles sur le site du CRFJ <http://sites.ustboniface.ca/crfj/> et seront aussi versés sur le portail national de Jurisource.ca

Cette entente de contribution a également contribué à améliorer l'accès à la formation en français juridique pour le personnel de soutien dans l'appareil judiciaire. En 2016-2017, la DEP a offert huit (8) ateliers juridiques, dont un atelier à distance, à 70 participants de partout au pays, y compris Halifax, Winnipeg et St-John's.

- **Engagement envers les professionnels de la santé.** La DEP continue d'offrir des cours de langue aux professionnels de la santé pour Santé en français dans le cadre du programme *Le français en milieu de santé* (155 inscriptions, une baisse d'environ 20 inscriptions cette année).

La DEP a poursuivi le travail de collaboration avec l'Office régional de santé de Winnipeg (ORSW), offrant du tutorat. Par ailleurs, la DEP a continué son travail de collaboration avec la Faculté de médecine de l'Université du Manitoba dans le cadre d'un projet de formation bilingue entamé en 2013. En collaboration avec une équipe de médecins, la DEP a élaboré du matériel pédagogique qui donne l'occasion aux futurs médecins d'acquérir un vocabulaire spécifique et d'interagir avec des patients francophones simulés. Les modules de programme portent sur des sujets aussi variés que l'offre active, les systèmes cardiovasculaire et respiratoire, les systèmes nerveux et ophtalmique, la psychiatrie, le système génito-urinaire ou le système musculosquelettique. Ces ateliers ont été offerts dès septembre 2018 pour la cinquième année consécutive.

- **Engagement envers les immigrants.** À l'automne 2018 ainsi qu'à l'hiver 2019, l'USB a offert deux sections de CLIC (Cours de langue pour les immigrants au Canada) à un total de 20 apprenants par session. Les cours de NCLC 1-2 et NCLC 3-4 sont offerts tous les jours, 15 heures par semaine. L'USB a également offert deux sections en soirée de septembre à mars. Par ailleurs, tous les enseignants du programme sont à présent certifiés pour administrer l'ELBP (Évaluation linguistique basée sur le portfolio) dans le but de permettre à la DEP de remettre éventuellement des attestations officielles aux participants de CLIC, documents obligatoires pour des individus qui veulent demander la citoyenneté.

Enfin, à l'été 2019, la DEP accueillera 42 jeunes résidents permanents dans les semaines de camp d'été *Tu parles!* qui se dérouleront en juillet et août.

Engagement envers les enseignants de français. À cause d'un retard dans la distribution des fonds aux divisions scolaires, nous avons offert la plupart des cours dans les divisions scolaires pendant la session du printemps. Les divisions impliquées étaient Winnipeg, River East Transcona/Seven Oaks, et Saint James-Assiniboia. De plus, pour la troisième année, Seven Oaks a appuyé leurs bibliothécaires et autres membres du personnel de soutien en leur offrant un cours de Français oral à l'automne. Le programme intensif FIT (French Immersion for Teachers) est offert pendant trois semaines au mois de juillet. Cette année encore, il y a moins de participants inscrits que d'habitude. On prévoit accueillir à nouveau cette année environ 70 individus à ce programme d'immersion qui est taillé aux besoins des enseignants et des enseignants le français dans les écoles. À noter que le programme Mini-FIT (version abrégée du programme d'immersion) offert en mai a accueilli 29 participants (3 groupes).

Le tableau qui suit offre un bref aperçu du volume de formation linguistique qui a été offerte par l'École de langues de la DEP de septembre 2018 au 30 mai 2019. Les données de l'été seront incluses dans la version intégrale du rapport annuel sur la formation continue.

Type de cours ou programme	2018-2019	2017-2018	2016-2017	2015-2016
Français oral	478 inscriptions	502 inscriptions	577 inscriptions	781 inscriptions
CLIC (Cours de langue pour immigrants au Canada)	100 inscriptions	60 inscriptions	40 inscriptions	
Perfectionnement du français	57 inscriptions (aucune inscription francophone)	64 inscriptions anglophones 3 inscriptions francophones	39 inscriptions anglophones 4 inscriptions francophones	28 inscriptions anglophones 4 inscriptions francophones
Le français en milieu de santé	155 inscriptions	175 inscriptions	223 inscriptions	141 inscriptions
Mini-FIT (French immersion for teachers)	29	30 inscriptions	37 inscriptions (une session de Mini-FIT seulement)*	57 inscriptions
PFL ₂ (cours du soir)	86 inscriptions	70 inscriptions	30 inscriptions	43 inscriptions
Contrats divers	149 inscriptions	136 inscriptions	144 inscriptions	132 inscriptions
Contrats divers (particuliers)	22 inscriptions	31 inscriptions	18 inscriptions	11 inscriptions

Espagnol*				47 inscriptions
Spanish*				137 inscriptions
Español	221 inscriptions	188 inscriptions	191 inscriptions	73 inscriptions au printemps

- **Promotion des cours et des programmes.** La DEP continue de faire la promotion de ses cours et programmes par l'entremise de sa brochure qui est publiée trois fois par année. Elle en profite pour mettre en valeur les anciens et anciennes des cours et aussi pour faire valoir les enseignants chevronnés qui enseignent depuis plusieurs années à la DEP.

Une deuxième stratégie de promotion est celle d'assurer une présence importante de la DEP dans les médias sociaux. Cette année, le groupe Facebook a accueilli 34 nouveaux membres (352 membres du groupe Division de l'éducation permanente depuis 2014). Cette année, la directrice a continué d'utiliser Twitter pour faire valoir les activités de la DEP. L'ensemble du personnel de la DEP veille à être présent dans les médias (entrevues à CKSB, promotion dans *La Liberté*) pour faire connaître l'établissement.

Autres activités de formation continue qui ont contribué à la création d'un environnement de choix

- **Appui - étudiantes et étudiants à la Faculté d'éducation.** Le SPL travaille de près avec la Faculté d'éducation, que ce soit pour siéger au Comité d'admission de la Faculté, pour faire l'administration de *L'Entrevue visant à évaluer les compétences langagières* ou encore pour administrer le TMFÉ, le SPL est au service de tous les futurs enseignants de notre établissement.

Quelques données...

Faculté d'éducation USB – demandes d'admission pour l'automne 2019

Faculté d'éducation USB	2018-2019	2017-2018
Test de maîtrise du français écrit (TMFÉ) – pour admission en septembre	93	73
Test d'expression orale (TÉO) – pour admission en septembre	94	78
Test de maîtrise du français écrit (TMFÉ) – étudiants déjà inscrits à la Faculté	11	29
Test d'expression orale (TÉO) – étudiants déjà inscrits à la Faculté	0	9
Facultés d'éducation anglophones	2018-2019*	2017-2018
U du Manitoba - Évaluation pour l'admissibilité aux stages en immersion (EASI)	18	33
U du Manitoba - Évaluation pour l'admissibilité aux stages en immersion (EASI)	7	15

*À noter qu'en 2018-2019, les candidats devaient payer eux-mêmes l'évaluation avec la possibilité de se faire rembourser par les facultés anglophones sur présentation d'une pièce justificative au moment de l'admission.

- **Appui linguistique aux étudiantes et aux étudiants de l'USB dans tous les autres programmes de l'USB.** Mis à part le travail de dresser le profil des étudiants en français et, le cas échéant, en anglais, l'encadrement se poursuit par l'entremise de tutorat et l'offre d'ateliers d'intégration de la langue. Mentionnons aussi le rôle important que joue le SPL dans l'animation de TD dans les cours de langue ainsi que l'offre de cours non crédités en anglais.

	2018-2019	2017-2018
Inscriptions au Centre de tutorat (au 30 mai 2019)	471	482
Profils linguistiques en français (au 30 mai 2019)	98 (66 universitaire; 17 ETP dont 2 ETP jeune enfance; 15 ESIES)	122 (98 universitaire; 13 ETP dont 3 ETP jeune enfance; 11 ESIES)
Profils linguistiques en anglais (au 30 mai 2019)	66 (48 universitaires; 18 ETP)	73 (56 universitaires; 12 ETP)
Ateliers d'intégration de la langue	16 ateliers (252 inscriptions)	40 ateliers (environ 400 inscriptions)

- **Formation continue au sein de l'établissement.** Plusieurs autres unités contribuent à la création d'un environnement de choix par l'offre de formations non créditées. Mentionnons, entre autres, le Service d'accessibilité aux études qui offre divers ateliers divers dont un atelier sur la pédagogie et le Bureau international continue d'offrir des formations ponctuelles sur divers sujets (ex. : Accueillons l'hiver en collaboration avec Pluri-elles) afin d'appuyer la population internationale dans son parcours d'études.

AXE 2 – Promotion d'une culture de recherche

Les formations de la bibliothèque qui sont offertes à tous les nouveaux étudiants de l'établissement contribuent à la promotion d'une culture de recherche. Pour donner un sens du nombre d'individus touchés par ces formations, la bibliothèque a offert une séance d'orientation aux ressources à 897 étudiantes et étudiants à l'automne 2018 et à 282 individus à l'hiver 2019. Voici quelques autres activités qui contribuent également à la promotion d'une culture de recherche dans l'établissement :

- Aileen Clark était coprésidente du comité de recherche de la CAUCE (Canadian Association of University Continuing Education). Son mandat a pris fin le 30 mai 2019;
- La DEP travaille à titre de partenaire avec l'équipe de recherche menée par Faiçal Zellema qui se penche sur l'amélioration de la prestation des services aux immigrants.

AXE 3 – Je VOIS une jeunesse d'ici et d'ailleurs

Le recrutement c'est l'affaire de tout le monde qui travaille au sein de l'établissement. La DEP continue de jouer un rôle d'appui dans le but d'attirer de futures étudiantes et de futurs étudiants. Voici le bilan des projets qui soutiennent le recrutement à l'USB.

Responsable de la coordination de ces initiatives, la DEP s'est chargée à nouveau de travailler avec les divisions scolaires pour mettre sur pied divers cours universitaires en milieu secondaire. La DEP a offert deux sections du cours FRAN 1001 (22 inscriptions à l'automne et 18 inscriptions à l'hiver), mais aucune section du cours en psychologie. La demande dans les écoles demeure plus forte que notre capacité, en

raison d'un manque de professeurs disponibles pour enseigner dans le cadre de ce programme. En plus des deux cours de français, l'USB a reçu deux inscriptions tardives au cours collégial « Introduction aux services de garde au Manitoba (EJE 011), mais aucune inscription au certificat postsecondaire – Aide en soins de santé, et ce malgré de multiples efforts collaboratifs avec les divisions scolaires pour faciliter l'inscription.

- **Étudiant d'un jour – DEP / Bureau de recrutement / unités académiques.** Cette année, en partenariat avec le Bureau de recrutement, la DEP a offert à nouveau le programme « Étudiant d'un jour ». Les jeunes du secondaire s'inscrivent à une des quatre journées d'étude, suivant quatre heures de formation non créditée dans divers cours universitaires et collégiaux. Cette année, seulement 88 élèves du secondaire se sont présentés à Étudiant d'un jour (98 inscriptions avec 10 désistements en raison de maladie.) La baisse dans les inscriptions (20 inscriptions de moins en 2019) est difficile à expliquer. Malgré tout, les sondages indiquent un taux de satisfaction élevé avec le programme.
- **Programmes jeunesse.** Les programmes jeunesse ont pour but de créer un souvenir positif de l'expérience que connaissent les enfants qui passent par les portes de l'USB.

Le programme *Camplus sur campus printemps* 2019 a accueilli 179 inscriptions sur cinq jours de camp, un nombre semblable à celui de 2017 (189 inscriptions). Cet été, la DEP offrira six semaines de camp pour les francophones de 6 à 11 ans. Elle offrira également le programme *Tu parles!* aux enfants de 7 à 12 ans qui veulent apprendre le français dont les 42 enfants résidents permanents feront partie.

AXE 4 – Ici, avec ma communauté

- **Testage – clients externes**
Le service de testage fait par le SPL pour les clients externes fait partie de l'engagement communautaire. Le SPL a effectué jusqu'alors une cinquantaine de tests pour les clients externes. Ce volet des activités du SPL continue de prendre de l'ampleur et comprend, entre autres, des clients Musée canadien pour les droits de la personne, la Société d'assurance publique du Manitoba, le Commission des accidents au travail, etc.
- **Enrichissement personnel et professionnel**
La formation continue au-delà de la formation linguistique doit répondre aux besoins de la communauté, à l'interne comme à l'externe.

La DEP contribue à l'enrichissement personnel et professionnel par l'offre d'ateliers et souhaite poursuivre le développement académique cohérent de ce volet grâce au rapport sur l'analyse des besoins. Voici un aperçu des activités d'enrichissement personnel et professionnel en 2018-2019 offerts avant le dépôt du rapport d'analyse :

- À l'automne 2018, la DEP a dû annuler le Colloque de perfectionnement professionnel en raison du faible nombre de participants. La DEP explore la possibilité d'offrir cette activité une fois tous les deux ans.
- La DEP a offert des sessions de formation théorique Français oral à l'automne 2018 à 3 participants et à 2 participants au printemps 2019. Deux stagiaires ont terminé leurs stages FOF.
- Au printemps, la DEP a offert une session de formation en secourisme RCR à un total de 9 participants en avril 2019.
- Au cours de l'année, la DEP a offert trois séances de préparation à la retraite (partenariat avec le Collège Marie-Victorin) : le 29 octobre (25 inscriptions), le 1 novembre (30 inscriptions), le 28 février
- La DEP a offert une session d'évaluation DEG le 17 octobre 2018.

Représentation des employés de la DEP sur la scène locale, provinciale et nationale

- Aileen Clark continue de siéger à titre de représentante de l'USB au Réseau de formation en justice (RNFJ). Ce réseau de 14 partenaires pancanadiens a été mis sur pied à la suite d'une étude de faisabilité menée par l'ACUFC avec l'appui financier de Justice Canada. Le RNFJ s'est réuni en septembre 2018 et en mars 2019.
- Aileen Clark a participé au Comité consultatif sur l'accès à la justice dans les deux langues officielles en avril 2019 à Régina.
- Aileen Clark continue de siéger à titre de membre du CA de l'ACDEAULF (Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française). Kristopher Noseworthy a participé aux Journées d'étude à Québec en juin 2019
- Aileen Clark siège au Réseau des immigrants francophones du Manitoba (RIF). Aileen Clark a accepté de siéger au comité directeur pour la mise en œuvre du plan stratégique du RIF.
- Aileen Clark est vice-présidente du Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens (CNCLC), organisme national responsable des NCLC / CLB.
- Aileen Clark siège au Conseil consultatif des affaires francophones du Manitoba à titre de membre communautaire.
- Aileen Clark siège a siégé au Comité consultatif de MANSO pour la préparation du Sommet provincial en immigration en septembre 2018.
- Aileen Clark a agi à titre de maitre de cérémonie pour le concours d'art oratoire de Canadian Parents for French en mai 2019.
- Mona Dupré-Ollinik siège au comité sur l'accessibilité de l'USB.
- Kristopher Noseworthy continue de siéger à titre de membre du Program Awards Committee de la CAUCE.
- Ginette Mulaire siège au Conseil d'administration de MANSO (Manitoba Association of Newcomer Serving Organizations) depuis mai 2018.
- Renée-Lynn Gendron continue représenter l'USB auprès de MANSO (Manitoba Association of Newcomer Serving Organizations), agence qui fait la liaison entre les fournisseurs de services d'établissement et le ministère d'IRCC.
- Erika Morin-Nett a participé à nouveau à titre de questionneuse au concours oratoire annuel organisé par *Canadian Parents for French*.
- Erika Morin-Nett est membre fondatrice et vice-présente de la formation pour le club Toastmasters francophone « French Toast ».
- Erika Morin-Nett est examinatrice pour le DELF junior.

Conclusions

Les équipes de la Division de l'éducation permanente et du Service de perfectionnement linguistique font preuve d'un engagement remarquable envers la mission de l'Université de Saint-Boniface. Je les remercie de tout cœur de leur travail d'arrachepied, de leur créativité, de leur souci pour le bien-être de l'établissement et de leur compassion les uns envers les autres. C'est un réel privilège pour moi de pouvoir côtoyer ces groupes.

Rapport annuel présenté le mercredi 19 juin 2019 par G. Aileen Clark, directrice de la Division de l'éducation permanente, du Service de perfectionnement linguistique et du Centre de ressources en français juridique.

Juin 2019

Rapport au Sénat

DIRECTION DU RECRUTEMENT ET DES SERVICES AUX ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS

La Direction du recrutement et des services aux étudiants (DSAE) est composée du recrutement (local, national et international) et des services aux étudiantes et étudiants. Ce rapport se veut un aperçu des principaux progrès réalisés par la DSAE avec le soutien de ses neuf unités¹ pendant la période de septembre 2018 à juin 2019. De plus, vu la fin imminente des initiatives liées au plan stratégique institutionnel 2013-2018 (avec prolongation 2018-2020), ce rapport souligne des changements qui ont eu lieu entre 2013 et 2018 dans les unités relevant de la DSAE. Pour les détails sur les activités du Bureau de recrutement en lien avec l'axe 3 du plan stratégique 2013-2018, vous êtes priés de consulter l'annexe A. Les points saillants pour les unités de service sont signalés à l'annexe B. Des statistiques comparatives du Service de soutien psychologique se trouvent à l'annexe C.

PROGRÈS RÉALISÉS :

1. Réalisations s'inscrivant dans l'axe 1 du plan stratégique institutionnel (amélioration continue des services)
 - Réalisation de sondages divers en fonction des pratiques établies pour l'évaluation et la priorisation des services relevant de la DSAE
2. Réalisations s'inscrivant dans l'axe 3 du plan stratégique institutionnel (recrutement stratégique)
 - *Voir l'annexe A – Bureau de recrutement.*
3. Réalisations s'inscrivant dans l'axe 4 du plan stratégique institutionnel (engagement et communauté)
 - Discussions préliminaires avec la direction du Bureau de l'éducation française (bien-être et engagement étudiant)
 - Collaborations entre la Faculté des sciences de l'USB et les cours de sciences dans trois écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) dans le cadre de l'initiative École communautaire citoyenne. Coordination partagée avec le doyen de la Faculté des arts et la Faculté des sciences
 - Participation à titre de membre du groupe liaison USB-DSFM à diverses rencontres avec le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, le doyen de la Faculté d'éducation et l'équipe de direction de la DSFM
4. Réalisation d'activités prioritaires sectorielles (DSAE)
 - Achèvement de la documentation, communication, sensibilisation et mise en pratique des procédures relatives à la gestion de risques en lien avec les projets de mobilité étudiante internationale
 - Achèvement de la documentation et mise en commun de toutes les ressources en gestion de risques touchant les activités sportives, récréatives et événementielles, et les camps jeunesse
 - Intégration du plan institutionnel de sécurité et de gestion des urgences avec les plans de sécurité et de gestion des urgences de la résidence Père-Théophile-Lavoie-O.M.I. (plan d'urgence, plan d'incendie, consignes de poste)
5. Amélioration continue des services en santé mentale pour la population étudiante (promotion, accès, communication, ateliers de formation, activités de sensibilisation)²
6. Renouveau de la pastorale (embauche, plan de programmation)
7. Appui de l'association étudiante (AEUSB) dans divers suivis en lien avec la mise en œuvre de leur nouveau régime d'assurance médicale et paramédicale pour étudiants internationaux (nouveau depuis septembre 2018), les suspensions, le logement d'étudiants, les cotisations perçues par l'AEUSB, les médias étudiants, les changements apportés au Fonds de bourses AEUSB et la banque alimentaire (nouveau de septembre 2018)

INITIATIVES EN ÉVOLUTION :

1. Conception d'une programmation qui facilitera l'intégration aux études postsecondaires à l'USB pour les nouveaux étudiants
2. Élaboration d'un plan de financement et d'un plan de mise en œuvre pour répondre aux besoins des étudiants en matière de logement
3. Élaboration des plans de financement, de promotion et de mise en œuvre du Sportex
4. Élaboration d'un plan stratégique sur 3 ans pour l'avancement des Rouges au sein de l'Association canadienne du sport collégial (ACSC/CCAA)
5. Révision des procédures et de la documentation relative aux demandes d'utilisation de locaux et aux contrats de location pour les activités parascolaires ayant lieu sur le campus

¹ Recrutement, Bureau de logement, Sportex, Bureau international, Animation culturelle, Appui psychologique et Counseling individuel, Activités sportives et récréatives (Les Rouges), Animation pastorale, Services alimentaires

² Christian Perron est membre du *Comité consultatif pour la Commission de santé mentale du Canada* en lien avec la *Norme sur la santé et la sécurité psychologiques des étudiants du niveau postsecondaire*

CHANGEMENTS 2013-2018

1. Révision et mise à jour de l'ensemble des postes relevant de la DSAE
2. Précision des attentes liées aux postes étudiants relevant de la DSAE et d'une stratégie d'encadrement pour les étudiants et étudiantes employés dans ce secteur
3. Restructuration des bureaux et des services suivants : Recrutement, Logement, Sportex, Animation culturelle, Pastorale, Activités sportives et récréatives
4. Déplacement des bureaux du Service des activités sportives et récréatives en raison de la restructuration
5. Prise en charge du dossier Bien-être étudiant.
6. Réalisation d'un plan stratégique en santé mentale pour la population étudiante.
7. Mise en place d'un service de soutien psychologique pour les étudiants et étudiantes
8. Renouveau des services alimentaires et des services de distribution d'aliments
9. Intégration d'outils qui facilitent la prévision budgétaire et la gestion de budgets
10. Étude, recherche, rédaction, publication, centralisation et promotion — ressources relatives aux procédures à l'appui de la gestion de risque dans les unités touchant les activités sportives, récréatives et événementielles, les camps jeunesse, et la mobilité internationale étudiante

D'autres changements se trouvent aux annexes A et B.

ANNEXE A – BUREAU DE RECRUTEMENT

Sommaire³

- Adoption d'une approche collaborative avec les différents secteurs et services de l'USB, en ce qui concerne les programmes (universitaires et collégiaux) et l'administration (Registrariat, Bureau des finances, Bureau des communications) afin d'augmenter la portée de ses initiatives de recrutement et pour recueillir des rétroactions précieuses. De cette collaboration plusieurs projets ont vu le jour : une affiche des exigences d'admission, des efforts de recrutement intensifs pour le diplôme en sciences infirmières auxiliaires (DSIA) et l'ajout d'une table ETP au salon des carrières Rotary Career Symposium pour n'en nommer que quelques-uns.
- Modernisation pour se rapprocher de la principale population cible : les élèves du secondaire. Dans cette optique et pour favoriser les discussions informelles, nous avons élaboré des présentations interactives données dans les écoles, ouvert un compte Snapchat, dialogué par l'entremise de textos et, entre autres, amélioré nos kiosques par l'ajout de jeux et d'une imprimante 3D qui suscitent un grand intérêt.
- Exploration de nouvelles avenues de marchés sur les plans local, national et international, en tirant parti notamment de l'influence des médias sociaux. Sur le plan local, nous déployons de nombreux efforts – selon les ressources à notre disposition — pour nous rapprocher d'une population non séquentielle (17^e escadre, nouveaux arrivants, adultes en reconversion de carrière, etc.). Sur le plan national, nous recherchons des endroits propices, particulièrement dans l'Ouest du Canada et au Québec, où développer notre présence. Enfin, sur le plan international, les deux marchés prioritaires à explorer sont la France et les États-Unis.
- Dans un contexte de concurrence toujours plus intense sur les scènes locales, nationales et internationales, le Bureau de recrutement s'adapte avec succès aux nouvelles réalités du terrain pour trouver et renseigner les futurs étudiants qui s'épanouiront dans notre établissement. Cela se traduit par des chiffres stables, voire en légère hausse, de nos demandes d'admission.

Réalisations en lien avec l'axe 3

A. Sondages au moment de la rentrée (automne 2018)

Population canadienne		Population internationale
Influenceurs principaux	Avantages principaux de l'USB	Raisons principales de choisir l'USB
Ami	Réputation	Environnement anglophone pour devenir bilingue
Enseignant à l'école	Bourses	Droits de scolarité raisonnables
Famille	Chances d'être admis	Ouverture à la diversité
Conseillers	Qualité des laboratoires	Approche collaborative entre étudiants et professeurs
Visite guidée du campus	Proximité	Affiliation à l'Université du Manitoba (cours en anglais)

B. Activités diverses — Recrutement local

	Nombre d'activités		Nombre de personnes touchées	
	2017-2018 (de septembre 2017 au 1 ^{er} avril 2018) ⁴	2018-2019 (du 1 ^{er} avril 2018 au 31 mars 2019) ⁵	2017-2018 (de septembre 2017 au 1 ^{er} avril 2018) ¹	2018-2019 (du 1 ^{er} avril 2018 au 31 mars 2019) ²
Tournées du campus de l'USB	15	5 + <u>12</u> = 17	492	205 + <u>264</u> = 469

³ Rapport de recrutement préparé par Nathalie Roche, coordonnatrice du recrutement

⁴ Les données du 1^{er} avril 2017 à septembre 2017 n'ont pas été comptabilisées.

⁵ Pour une comparaison de données similaires, on peut comparer le chiffre surligné avec les données de 2017-2018, car il englobe les activités de septembre 2018 au 1^{er} avril 2019.

Présentations dans les écoles secondaires	15	1 + 19 = 20	609	89 + 481 = 570
Salons / Foires	19	4 + 17 = 21	730	402 + 2951 = 3353
Rencontres parents-maitres	5	6	55	318
Évènements spéciaux⁶	24	7 + 23 = 30	680	714 + 803 = 1 517
Séance d'orientation (par les orienteurs de l'USB)	Pas offert en 17-18	4	Pas offert en 17-18	40
TOTAL DES ACTIVITÉS / PERSONNES TOUCHÉES	78	21 + 81 = 102	2 566	1 410 + 4 857 = 6 267

C. Journée des conseillers

- 3 jours : une journée pour la DSFM, une pour les conseillers en immersion francophones et une pour les conseillers en immersion anglophones
- Un panel composé des décanats et de membres de la direction pour répondre aux questions de façon interactive
- Des témoignages d'étudiants actuels, reflétant la diversité des programmes offerts à l'USB (un des aspects qui a le plus plu aux conseillers)
- Un exercice de remue-méninge en après-midi pour capter les idées des conseillers sur les façons de faciliter la transition du secondaire au postsecondaire

D. Portes ouvertes

- Centre étudiant Étienne-Gaboury
- Émission de radio (diffusée sur Envol 91 FM)

	Novembre 2017	Novembre 2018
Nombre de personnes venues	223	215
Nombre de tournées	18	20 (certains groupes de 10-15)
Nombre d'élèves du secondaire inscrits en ligne	74	67
Nombre d'élèves du secondaire présents	104 (concours bourse)	87 (concours bourse)
Émission de radio	19 intervenants et 2 animateurs de 16 h à 20 h — en ondes sur Envol 91 FM de 16 h à 18 h	14 intervenants divisés en 6 interventions (panels), 3 animateurs. En ondes sur Envol 91 FM de 16 h à 18 h.

⁶ Les salons et les évènements spéciaux peuvent toucher une population non séquentielle.

E. Étudiant d'un jour

- 88 étudiants inscrits
- 8 jours en 2 semaines
- 95 % de satisfaction globale
- 67 % comptent s'inscrire à l'USB après Étudiant d'un jour, contre 31 % d'indécis et 2 % qui s'inscriront ailleurs
- 99 % de nos participants recommanderaient Étudiant d'un jour à d'autres élèves

F. Activités de recrutement exceptionnelles

- À la demande du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche, des efforts de recrutement ciblés et concertés ont été déployés pour le DSIA. Il s'agit d'un projet pilote tripartite entre le programme en question, le Bureau des communications et le Bureau de recrutement.

G. Activités diverses — Recrutement national

- Nous commençons à explorer l'Ouest du Canada, car l'USB y cultive plusieurs atouts :
 - Proximité (la seule université francophone de l'Ouest)
 - Variété des programmes en français
 - Compétitivité des droits de scolarité
- Ne cherchant pas à priver d'autres établissements francophones du vivier limité de jeunes francophones dans leur province ou territoire, une approche collaborative se met en place pour ne faire la promotion que des programmes qui n'existent pas ailleurs en français dans l'Ouest du pays.
- Des actions de recrutement ciblées ont été déployées dans les régions suivantes :
 - Un salon de jeunes francophones à Whitehorse, au Yukon
 - Un événement pour jeunes du secondaire à Régina, en Saskatchewan
 - Distribution de dépliants dans des salons d'éducation dans plusieurs villes de l'Alberta.

H. Activités diverses — Recrutement international

- **Salons et recruteurs :** Avec l'aide de ses recruteurs situés à l'international, le Bureau de recrutement assure tout au long de l'année le rayonnement de l'USB dans les principaux marchés visés. Cette année, on a mis un accent particulier sur la France et les États-Unis.
- Salons ÉduCanada : 6 – Casablanca (Maroc), Tunis (Tunisie), Yaoundé et Douala (Cameroun), Abidjan (Côte d'Ivoire) et Dakar (Sénégal)
- Autres salons : 5 – Lyon et Paris (France), 2 – Monterrey (Californie, É.-U.)

I. Autres activités

- **Plateformes Web :**
 - Cette année, nous nous sommes penchés sur les plateformes Web comme moyen de recrutement en ligne de futurs étudiants, mais aussi sur la collecte de données sur les régions géographiques détenant un fort potentiel. Ces données seraient utiles pour le recrutement aux États-Unis pour savoir quelle(s) région(s) cibler pour avoir les meilleurs résultats. Deux plateformes ont été retenues et seront explorées.
- **Annonces :**
 - En étroite collaboration avec le Bureau de développement et des communications, le Bureau de recrutement assure le positionnement de l'USB auprès de notre population cible.
 - Annonce au Cineplex de février à avril 2019
 - Annonce dans *La Liberté* pour Étudiant d'un jour et les portes ouvertes
 - Annonce dans le magazine *Canadian School Counsellor*
 - Annonce dans le guide officiel du Rotary Career Symposium
 - Campagne de médias sociaux au local pour :
 - l'activité Étudiant d'un jour
 - Le diplôme en sciences infirmières auxiliaires (DSIA)
 - Vidéos - Portes ouvertes
 - Vidéo Étudiant d'un jour
 - Prise de photos à Étudiant d'un jour
 - Divers moyens de promotion de nos activités sur les médias sociaux

- Campagnes dans les médias sociaux : deux campagnes ciblées ont été élaborées pour toucher des populations précises :
 - Les futurs étudiants potentiels non séquentiels pour le diplôme en sciences infirmières auxiliaires (DSIA) – du 12 février au 28 mars
 - Les parents anglophones des élèves des écoles d’immersion – du 28 février au 25 mars

Nouveautés 2018-2019

Recrutement local

- Nouveau format de la Journée des conseillers :
 - 3 journées au lieu de 2 : DSFM, immersion française (en français), immersion française (en anglais)
 - Panel pour remplacer les présentations formelles
 - Témoignages d’étudiants (fortement appréciés!)
 - Repas du midi style réseautage
 - Session interactive de remue-méninge en après-midi pour resserrer les liens avec la DSFM et les écoles d’immersion
- Efforts de recrutement ciblés et concertés envers le diplôme de sciences infirmières auxiliaires utilisant l’effet levier des campagnes numériques dans les médias sociaux.
 - Résultat 2018-2019 : 21 demandes d’admission locales se traduisant par 13 admissions officielles
 - Comparaison en 2017-2018 : 12 demandes d’admission locales
- Participation à des événements favorisant la population non séquentielle :
 - Fête de la Saint-Jean-Baptiste
 - Foire Pluri-elles
 - Rotary Career Symposium = 2 tables ESIES et ETP
 - Salons et cafés communautaires à la 17^e escadre
- Nouveau dépliant Visez : version abrégée, plus visuel, contenu complété par le site Web. Nous sommes passés d’un livret de 48 pages à un dépliant de 12 pages dont les couts d’impression seront moindres
- Nouvelle présentation dans les écoles : plus interactive et moins intensive en contenu – réduction de la présentation par 20 diapositives. Ajout d’un jeu interactif sur appareil mobile pour améliorer la rétention d’information
- Établissement d’une affiche des exigences d’admission pour tous les programmes + une version en ligne sur le site Web
- Utilisation de textos pour communiquer avec les élèves. Échange avec 35 étudiants par message texte (sans compter les 97 élèves inscrits à Étudiant d’un jour qui ont tous reçu un message texte)
- Ouverture d’un compte Snapchat en septembre 2018 pour agir comme vitrine de la vie étudiante auprès des futurs étudiants. En 8 mois, 87 personnes ont commencé à suivre ce compte de l’USB
- Mise en place d’un jeu-questionnaire de personnalité sur notre site Web pour aider à orienter les élèves du secondaire
- Vidéo de promotion pour les portes ouvertes et Étudiant d’un jour

Recrutement national

- Prémices d’un engagement de l’Ouest pour discuter d’une stratégie de recrutement interprovinciale
- Salon au Yukon en partenariat avec le CNFS
- Distribution de nos dépliants lors de 5 salons d’éducateurs en Alberta
- Participation à la Francofière touchant 1 400 élèves du secondaire de toute la Saskatchewan

Recrutement international

- Mise à jour du dépliant à l’intention de population internationale selon les commentaires obtenus des agents et des expériences vécues lors des salons : photos plus grandes, couts mieux répartis faits divers sur Winnipeg.
- France (Lyon et Paris) :
 - 2 missions exploratoires en France : 146 contacts établis, dont 18 candidats et 6 demandes d’admission en lien direct avec les missions + 5 candidats de la 11^e année très intéressés

- États-Unis :
 - En pourparlers avec la plateforme Cappex pour obtenir des statistiques
 - Mission exploratoire en Californie pour collecter des informations + établir des partenariats
- Projet pilote d'admissions conditionnelles pour la population secondaire à l'international
- Essai de la plateforme Keystone pour le recrutement dans nos marchés cibles
- Formation d'une agente de recrutement pour le marché de la Côte d'Ivoire
- Recherche d'un agent de recrutement pour le Maroc

Changements 2013-2018

- Restructuration du Bureau et de l'effectif
- Nouveau format pour les événements majeurs : Soirée portes ouvertes; Journée des conseillers
- Sondages réguliers auprès des diverses populations cibles
- Visites des orienteurs de l'USB dans les écoles secondaires au mois de mai
- Visites des comités scolaires oeuvrant dans les diverses écoles de la DSFM
- Concertation avec les programmes et les facultés de l'USB
- Collaboration et soutien du Bureau des communications dans les actions de promotion en lien avec le recrutement et le positionnement institutionnel
- Adaptation à la mise en vigueur de la date du 1^{er} mars pour l'accès aux bourses d'admission des élèves du secondaire
- Mise en place de rencontres éclair entre étudiants potentiels des écoles et des étudiants actuels de l'USB
- Présentations interactives dans les écoles avec jeu sur appareil mobile afin d'améliorer la rétention d'informations
- Refonte majeure du dépliant principal du recrutement qui a évolué depuis 2013 : il est devenu très complet en 2016 (48 pages) puis s'est appuyé sur l'information présentée dans le site Web pour s'alléger (12 pages) en 2018
- Resserrement des liens avec l'ambassade de Dakar et l'ambassade du Maroc
- Adaptation à l'ajout d'un test obligatoire de français pour les candidats internationaux
- Élaboration d'une stratégie de communication avec les divers comités de parents des écoles francophones et d'immersion
- Participation du Bureau de recrutement à l'ensemble des collations des grades des différents établissements d'enseignement secondaire
- Refonte des contrats avec les agents de recrutement à l'international
- Suppression des admissions conditionnelles systématiques pour les candidats internationaux
- Début d'un travail visant la gestion stratégique de l'effectif étudiant

ANNEXE B – UNITÉS DE SERVICE

Service de soutien psychologique (population étudiante)

- Sommaire
 - Depuis janvier 2017, l'USB est appuyé par le Centre Renaissance inc. pour offrir des services de counseling à la population étudiante. Le Centre, par l'entremise de ses conseillers et conseillères, de sa psychologue et de sa direction générale, offre des séances de counseling sur le campus ou hors campus, selon la préférence de l'étudiante ou l'étudiant.
 - De septembre à décembre 2018, le Centre était présent sur le campus 1 jour par semaine (en plus des rendez-vous avec la population étudiante). De janvier à avril 2019, le Centre était présent sur le campus 1,5 jour par semaine (en plus des rendez-vous).
- Programmation
 - Ateliers – Premiers soins en santé mentale (Florette Giasson)
 - Ateliers – Outils pour mieux intervenir auprès d'un étudiant en situation de crise (Manon Talbot)
- Nouveautés
 - Renouveau des locaux 1132 et 1133 (locaux partagés - soutien psychologique et pastorale)
 - Amélioration aux accès : téléphone, texto, courriel, demi-journée additionnelle en présentiel
 - Journée Bell Cause pour la cause (30 janvier 2019)
- Changements 2013-2018
 - Réalisation d'une étude sur les services professionnels en santé mentale et les besoins des étudiants de l'USB
 - Réalisation d'un plan stratégique pour la santé mentale de la population étudiante de l'USB afin de favoriser le bien-être, la pleine participation au processus d'apprentissage et la réussite scolaire
 - Mise en place d'une entente de services avec le Centre Renaissance inc.
- *Le sommaire du rapport des statistiques du 10 septembre 2018 au 30 avril 2019 (avec données comparatives pour 2017-2018) se trouve à l'annexe C.*

Bureau de logement

- Sommaire
 - 2 résidences (474, rue Aulneau; 480, rue Aulneau)
 - 98 lits disponibles au cours de 2018-2019 (106 maximum)
 - 58 appartements (maximum)
 - Taux d'occupation (106 lits)

	été	automne	hiver
2016-2017	21 %	62 %	86 %
2017-2018	33 %	49 %	65 %
2018-2019	34 %	65 %	71 %
 - Demandes de logement et nombre de locataires

	Demandes de logement	Nombre de locataires	Conversion
2016-2017	97	91	94 %
2017-2018	116	71	61 %
2018-2019	123	73	59 %
- Réalisations en lien avec les priorités
 - Réalisation de sondages auprès des populations cibles (satisfaction, expérience)
 - Élaboration d'outils qui facilitent la prévision des taux d'occupation
 - Achèvement des plans d'urgence et d'incendie, et des consignes de poste pour l'équipe de sécurité à la résidence
 - Formulation de feuilles de route pour les employés étudiants et les étudiants locataires afin d'assurer une application cohérente du contrat de location

- Activités
 - Réalisation de divers projets de rénovation
 - Renouveau de l'ameublement
 - Mise en œuvre de stratégies pour assurer la sécurité des résidents
 - Encadrement du fournisseur d'entretien à la résidence étudiante
- Nouveautés 2018-2019
 - Mise en place d'un bureau satellite permanent au bureau du garde à la résidence
 - Lancement d'un service de nettoyage mensuel des appartements de la résidence Père-Théophile-Lavoie-O.M.I.
 - Mise en place d'une entente de service avec un fournisseur pour l'entretien et le nettoyage de la résidence
 - Conception et mise en œuvre d'un service de literie et de serviettes
- Changements 2013-2018
 - Restructuration du Bureau de logement
 - Départ de la résidence Taché
 - Intégration des opérations du Bureau de logement à celles des Finances, des Installations et de la Sécurité institutionnelle
 - Mise en ligne du formulaire de demande de logement
 - Utilisation d'un formulaire de signalement d'entretien sur le site Web
 - Mise en place d'une entente de services de buanderie avec Coinamatic (carte rechargeable)
 - Intégration du plan d'urgence du campus principal à celle de la résidence étudiante
 - Renouveau de plans d'urgence et d'incendie, et des consignes de poste pour l'équipe de sécurité à la résidence
 - Offre d'un service de literie et de serviettes ainsi que de nettoyage mensuel
 - Mise en place d'un programme d'assurance locataire pour les résidents et résidentes
 - Modernisation du contrat de location et du guide pour nouveaux résidents
 - Mise en place d'une entente de service avec un fournisseur pour l'entretien et le nettoyage de la résidence
 - Mise en œuvre et intégration d'un logiciel de gestion pour les vérifications initiales et finales
 - Mise en place d'un bureau satellite à la résidence
 - Offre de location de courte durée
 - Installation d'une ligne Internet qui lie le campus principal à la résidence étudiante
 - Réalisation d'études pour le réaménagement de la résidence Père-Théophile-Lavoie-O.M.I.
 - Révision complète de la structure des frais de location
 - Reformulation des activités d'accueil, d'emménagement et de formation pour les nouveaux résidents (y compris tout ce qui touche à la sécurité)

Sportex

- Sommaire
 - Minimum de 667 adhésions en août et maximum de 882 adhésions en janvier (moyenne de 781 sur 12 mois)
 - 7 monitrices et moniteurs étudiants
 - 12 instructrices et instructeurs
 - 27 à 30 heures de programmation par semaine de septembre 2018 à mai 2019
 - 56 séances de programmation additionnelles (épée forte, Boot Camp, golf, boxe, etc.)
 - 4 clients locataires du gymnase ouest (50 créneaux)
 - 29 autres clients utilisateurs au gymnase ouest (plus de 150 jours d'utilisation)
- Statistiques

Répartition des adhésions	2018 (mars)	2019 (mars)
Étudiant	32 %	29 %
Régulier	22 %	20 %
Membre du personnel	12 %	11 %
Les Rouges	9 %	12 %
60 ans +	7 %	10 %
Membre de la famille du personnel	3 %	3 %
Étudiant en résidence	4 %	s. o.
Autre étudiant	4 %	6 %
Membre du réseau des diplômés	3 %	5 %
Conjoint (régulier)	1 %	3 %
Autre	2 %	3 %

- Réalisations en lien avec les priorités
 - Préparation de sondages à être menés en 2019-2020
 - Développement continu des capacités pour l'exploitation du logiciel administratif Mindbody
- Nouveautés 2018-2019
 - Remplacement de tapis roulants
- Changements 2013-2018
 - Augmentation des heures de programmation, passant de 15 heures à 30 heures par semaine
 - Renouvellement des équipements et du matériel
 - Restructurations des postes
 - Mise en pratique des ressources et procédures en gestion de risques touchant les activités sportives et récréatives
 - Remplacement du logiciel administratif du Sportex par le logiciel Mindbody
 - Mise en ligne d'une page Web
 - Acquisition de l'adresse 195, rue Despins comme adresse physique pour le Sportex (afin de faciliter la promotion)
 - Réalisation du plan de renouvellement des vestiaires du Sportex
 - Renouvellement du système pour la vente de laissez-passer d'autobus aux étudiants (en collaboration avec la Ville de Winnipeg)

Bureau international

- Sommaire
 - Rapports de conformité (étudiants internationaux)

	Nombre de dossiers	
	Automne	Hiver
2016-2017	223	231
2017-2018	247	251
2018-2019	271	271

- Accueil et orientation pour nouveaux étudiants

	Nouveaux étudiants	Jours de formation	Participants (services d'accueil)
2017-2018	39	4	56
2018-2019	50	3,5	66

- Contrôle de permis

	Permis d'étude	Permis de stages
2017-2018	255	67
2018-2019	225	46

- Ateliers de formation⁷

	IDI ⁸		Permis d'étude	Travail stage coop	Travail postdiplôme	Résidence permanente
	Participants	Suivis individuels	Ateliers (participants)			
2017-2018	120	33	1 (10)	1 (25)	1 (15)	2 (47)
2018-2019	55	37	2 (10)	1 (23)	1 (18)	4 (46)

⁷ Les ateliers de formation en matière d'immigration sont offerts par un professionnel certifié.

⁸ IDI : Inventaire de développement interculturel

- Groupes Facebook à l'appui des étudiants internationaux

	Groupe fermé pour nouveaux étudiants internationaux	Groupe ouvert du BI	Publication
2017-2018	114	248	101
2018-2019	114	311	51

- Appui aux étudiants en situation complexe

	Suspension académique	Probation académique	Suspension financière
2017-2018	7	10	32
2018-2019	2	14	21

- Appui au recrutement – faire suite aux admissions officielles

	Courriel initial aux candidats	Contacts réguliers
2017-2018	311	213
2018-2019	183	87

- Appui aux projets de mobilité internationale étudiante

	Demandes d'intérêt	Participants (année en cours)	Dossiers acceptés (année suivante)
2017-2018	36	6	10
2018-2019	15	11	6

- Réalisations en lien avec les priorités
 - Participation au sondage de Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) en novembre 2017 – 56 participants de l'USB
 - Mise en œuvre des exigences contractuelles en lien avec l'Accueil d'un étudiant de l'Entraide universitaire mondiale Canada (EUMC)
 - Mise en pratique du guide à l'appui de la gestion de risque en lien avec les projets de mobilité internationale étudiante
- Programmation
 - Composition d'une équipe d'accueil (6 étudiants internationaux)
 - Appui à l'encadrement des projets de mobilité étudiante :
 - Accueil d'étudiants de la Belgique et de la Hongrie
 - Bourse de mobilité de l'Association des collèges et universités de la francophonie canadienne (ACUFC)
 - Envoi d'une étudiante à l'Université de la Paix – Caen, France
 - Envoi d'un groupe d'étudiants au Yucatan, Mexique
 - Appui du Projet Plus1 du Conseil jeunesse provincial (CJP)
 - Appui du Registrariat, du Bureau de recrutement et du Bureau de logement pour tout ce qui touche à l'international
 - Publication du magazine *Cosmopolite* – 2 éditions
 - Coordination d'une journée d'accueil pour les nouveaux étudiants internationaux à l'hiver
 - Membre actif du Manitoba Council for International Education (MCIE)
 - Offre de formations diverses
- Nouveautés 2018-2019
 - Appui aux étudiants internationaux ayant des difficultés avec leur régime d'assurances médicales et paramédicales de *guard.me* (service offert par l'AEUSB)
- Changements 2013-2018
 - Élaboration de procédures, sensibilisation et publication d'un guide à l'appui de la gestion de risque en lien avec les projets de mobilité internationale étudiante
 - Adaptation aux diverses modifications des lois fédérales sur l'immigration et des lois provinciales sur l'éducation internationale (permis de travail, conseils en immigration, recrutement international, services, etc.)
 - Mise en place d'une entente avec un fournisseur de service qui est un conseiller réglementé en immigration
 - Adaptation à l'exigence du rapport de conformité (IRCC) deux fois par année
 - Réception de la désignation d'administration qualifiée de l'IDI
 - Évolution et multiplication de projets en mobilité étudiante (national et international)

- Utilisation des médias sociaux comme outils d'information, d'accueil et d'orientation pour les étudiants internationaux
- Reformulation des journées d'orientation pour les nouveaux étudiants internationaux
- Nouvelles ententes interuniversitaires avec Budapest Business School, en Hongrie, et avec l'Université Cheikh-Anta-Diop, au Sénégal
- Adaptation à la perte d'accès au régime d'assurance maladie publique au Manitoba pour les détenteurs de permis d'études

Service d'animation culturelle

- Sommaire :
 - Activités : 12
 - Évènements : 49
 - Journées de programmation : 58
 - Collaborateurs étudiants : 70
 - Spectateurs et participants : 1 200
 - Projets institutionnels appuyés : 34
 - Clients locataires de la salle Martial-Caron : 15
 - Jours loués (salle MC) : 42
- Réalisations en lien avec les priorités 2018-2019
 - Réalisation de sondages auprès des populations cibles :
 - Rentrée
 - Chiens de soleil
 - USB Band
- Activités socioculturelles :
 - La Rentrée 2018 (4 septembre)
 - Chiens de soleil – *Menteur* (octobre à novembre)
 - Chiens de soleil – *Ubu sur la table*⁹ (21 novembre)
 - Rame de nuit (20 février)
 - Chiens de soleil – *Je m'en vais* (décembre à mars)
 - Chiens de soleil – ateliers divers (mars)
 - Mois de la diversité (mars)
 - Soirées chansonnier (8 soirées, septembre à avril)
 - USB Band (hebdomadaire, septembre à mars)
 - Club photo (5 activités, octobre à février)
 - Cinéclub (4 activités, octobre à mars)
 - La Galerie (9 expositions)
 - Local de musique
 - Médias étudiants (appui à l'AEUSB)
 - Célébrations des finissants (juin)
- Nouveautés 2018-2019
 - Reformulation des activités de la rentrée afin d'appuyer la transition des nouveaux étudiants vers les études postsecondaires à l'USB (avec la collaboration du Comité d'intégration aux études postsecondaires à l'USB)
 - Programmation plus étoffée au Théâtre Chiens de soleil avec une participation accrue de la population étudiante diversifiée
 - Programmation du Mois de la diversité
 - Reprise du Club photo de l'USB
 - Reprise du Cinéclub de l'USB
- Changements 2013-2018
 - Restructuration de l'unité
 - Renouveau du local 1234
 - Révision du poste de coordination des services techniques audiovisuels et événementiels
 - Reformulation des activités de la Rentrée pour mieux répondre aux besoins des nouveaux étudiants
 - Diversification des demandes de financement de l'externe (notamment au BEF)

⁹ Collaboration avec le Théâtre Cercle Molière

Service des activités sportives et récréatives

- Sommaire :
 - La saison sportive 2018-2019 a vu de nombreux succès, notamment la sélection de 3 de nos 4 entraîneurs comme entraîneurs de l'année par le MCAC, de nombreuses sélections **All Conference** ainsi qu'un premier championnat pour le programme de futsal féminin. Au cours de cette session, l'unité a pu mener à bon terme les démarches pour la demande de membre de l'Association canadienne des sports collégiaux. Le vote a eu lieu à l'AGA de l'ACSC, qui s'est déroulée du 10-13 juin 2019 à Calgary.
 - L'élaboration d'une programmation, qui vise à rehausser le calibre ainsi que le profil des Rouges tout en mettant l'accent sur le recrutement, la reconnaissance et la rétention, a contribué au développement de la culture sportive et de l'esprit d'appartenance à l'Université de Saint-Boniface. Lors des consultations tenues avec les athlètes en fin de saison, l'impact des Rouges sur leur expérience postsecondaire est évident. Bien qu'il soit souvent exigeant d'être étudiant athlète, ceux-ci bénéficient d'un système de soutien et d'un environnement positif pour les soutenir au cours de leur cheminement. Ils développent une multitude d'habiletés au cours d'une saison qui les appuient dans leurs études, dans leur vie et sur le terrain.
 - 6 équipes MCAC, 91 athlètes, 117 matchs
 - 3 sports intramurales, 75 participants
 - 11 clients locataires du gymnase est
 - 16 activités communautaires (appui en gestion de sport)
 - 7 nouvelles recrues
- Réalisations en lien avec les priorités 2018-2019
 - Réalisation de sondages auprès des populations cibles :
 - Athlètes
 - Entraîneurs
 - Finalisation des démarches pour l'entrée dans l'ACSC
- Programmation des Rouges :
 - Camp d'entraînement de soccer (masculin et féminin) des Rouges à Gimli
 - Signatures de lettres d'intention
 - Orientation des athlètes
 - Tests physiques
 - Séance de récupération des athlètes
 - Tournoi d'exhibition Alberta Colleges Athletic Association – Medicine Hat College, Medicine Hat, en Alberta
 - Boule de Noël – tournoi des anciens membres de l'équipe de volleyball masculin à l'USB
 - Tournoi d'exhibition de volleyball masculin de l'Ontario Colleges Athletic Association – Fleming College, Peterborough
 - Séances de psychologie du sport
 - Soirées séniors (anciens des Rouges)
 - Camp d'identification - soccer/futsal
 - Club sport de soccer
 - Soirée de mérite sportive
- Information sur les équipes des Rouges dans la MCAC :

Équipe	Athlètes	Matches	Résultats MCAC	Prix et reconnaissance	All Conference ¹⁰ MCAC ¹¹	Athlète de la semaine MCAC
Soccer masculin	22	11	4-1-5	Demi-finale MCAC	1	2
Soccer féminin	22	10	1-4-5	-	2	-
Volleyball masculin	11	32	11-5	Demi-finale MCAC, Entraîneur de l'année	2	-
Volleyball féminin	10	30	10-6	Demi-finale MCAC, Entraîneur de l'année	2	3
Futsal masculin	13	16	3-1-6	Demi-finale MCAC	-	-
Futsal féminin	13	18	7-1-2	Championnat MCAC, Entraîneur de l'année	1	2

¹⁰ Équivalent au « MVP » : meilleur joueur

¹¹ Manitoba Colleges Athletic Conference

- Nouveautés 2018-2019 :
 - Camp d'entraînement de volleyball (masculin et féminin) des Rouges à Gimli
 - Tournoi d'exhibition de volleyball féminin; Ontario Colleges Athletic Association – Durham College, Oshawa ON
 - Tournoi futsal; Alberta Colleges Athletic Conference – Southern Alberta Institute of Technology, Calgary
 - Camp d'identification des Rouges - volleyball
 - Participation des athlètes à l'activité Bell Cause pour la cause à l'USB
 - Défi parasport - basket fauteuil roulant (40 participants)
 - Jeux des voyageurs Les Rouges – Rame de Nuit (10 participants)
- Changements 2013-2018
 - Évaluation et révision des ressources en matière d'entraînement des athlètes et des équipes
 - Optimisation du potentiel de recrutement des équipes des Rouges
 - Déplacement des bureaux du Service des activités sportives et récréatives
 - Développement de la clientèle locatrice du gymnase est
 - Mise en place d'un plan de commandite
 - Création de nouvelles bourses : meilleur joueur/meilleure joueuse, joueur et joueuse le plus amélioré(e) dans son jeu, joueur et joueuse qui se démarque par son engagement communautaire
 - Restructuration de l'équipe d'entraîneur
 - Équité du nombre d'équipes des Rouges MCAC (soccer, volleyball et futsal masculin et féminin)
 - Multiplication des initiatives de recrutement
 - Développement d'outils de communication/recrutement, registre des contacts, camps d'identification, signature de lettres d'intention
 - Amélioration des équipements et des installations (peinture, gradins, panneaux de pointage, table de marqueur, chaises d'athlète, matelas permanents avec la marque des Rouges, matériel de volleyball, filets de futsal, anneaux de basketball)
 - Centralisation, précision et promotion des ressources relatives aux procédures à l'appui de la gestion de risque
 - Développement de la programmation des Rouges
 - Reformulation de la Soirée de reconnaissance des Rouges, des prix de reconnaissance des Rouges, des prix d'athlète de la semaine, de la diffusion de matchs, des camps d'entraînement présaison, des séances d'orientation des athlètes
 - Participation à des compétitions d'exhibition
 - Amélioration des services aux athlètes (clinique de thérapie athlétique, service de conditionnement physique, séance de psychologie du sport, protocoles de récupération, séances de formation sur la nutrition, offre de gouter pré/postmatch, offre d'unités de compression pour la récupération)
 - Élaboration d'une trousse d'athlète et de matériel promotionnel des Rouges
 - Avancement dans l'application ACSC
 - Élaboration d'une programmation d'appui communautaire
 - Offre d'ateliers de perfectionnement du sport, d'entraînement et de conditionnement physique
 - Visibilité et présence en ligne (Facebook, Twitter, Instagram, YouTube et site Web des Rouges) – Voir tableau ci-dessous.

Plateforme					Site Web
Abonnés	357	248	131	424	Pour la période du 1 ^{er} janvier 2018 au 31 décembre 2018, le site a accumulé plus de 10 000 pages vues.
Publications	1000	500	73	84	
Impressions	340 000 impressions	600 impressions mensuelles	13 000 vues, 100 000 minutes visionnées	10 800 impressions mensuelles	

Animation pastorale

- Sommaire :
 - L'Animation pastorale a repris ses activités en janvier 2019 après plus d'un an d'interruption L'USB a réussi l'embauche d'une animatrice de la Pastorale à une charge de 7,5 heures par semaine. Depuis son entrée en poste, la responsabilité primaire de l'animatrice a été de se familiariser avec le milieu et de cerner un noyau d'étudiantes et d'étudiants intéressés à participer aux activités offertes par la Pastorale. Afin de redémarrer la programmation de cette unité de manière à répondre aux besoins actuels des jeunes qui s'intéressent à la pastorale, les activités suivantes ont été réalisées :
 - Renouveau des locaux 1132 et 1133¹²
 - Consultation des partenaires communautaires : Archidiocèse de Saint-Boniface; Développement et Paix (Manitoba); Paroisse de la Cathédrale
 - Rencontres avec : étudiantes et étudiants participant aux activités de Développement et Paix (USB); Association étudiante de l'USB; membres du personnel, et étudiantes et étudiants engagés dans les diverses activités à saveur spirituelle sur le campus
 - Messe de Noël (décembre 2018) dans le cadre des célébrations du 200^e
- Programmation – hiver 2019
 - Animation des groupes de discussion sur la vie, les croyances et la culture Groupe de partage et de prière chrétienne
 - Groupe de partage et de prière chrétienne : les lundis (2 rencontres de planification et 7 rencontres de partage ouvertes à tous)
 - une quinzaine d'étudiants de différentes traditions chrétiennes
 - Sensibilisation aux questions d'engagement et de justice sociale
 - Réconciliation :
 - Exercice des couvertures, le 29 mars 2019 (environ 25 participants, dont deux classes avec leurs professeurs). Afin de favoriser la participation à cet atelier, nous allons collaborer avec les différentes facultés qui l'offrent déjà dans le cadre de leur programmation.
 - Offre d'occasions et lieu de recueillement
 - Chapelle : consultations informelles des utilisateurs de la Chapelle pour comprendre leurs besoins et rendre ce local plus accueillant
 - Appui aux activités humanitaires, d'accueil et d'intégration sur le campus
 - Divers appuis :
 - aux groupes et individus qui utilisent la Chapelle
 - au Comité Développement et Paix (USB)
 - au Comité de la banque alimentaire « Chez Norma » :
 - Plus de 30 utilisateurs
 - Promotion du bien-être, de l'épanouissement spirituel, du sentiment d'appartenance, de la mise en commun des expériences et du respect mutuel.
 - Accompagnement d'étudiants à une conférence « Jeunes, Foi et Discernement vocationnel », le 30 mars 2019.
 - Participation au café citoyen : comportements à risque chez les étudiants de l'USB
- Changements 2013-2018
 - Progrès au nom de l'USB sur le plan de la réconciliation avec les peuples autochtones, notamment :
 - Réalisation de l'activité RéconciliACTION
 - Mise en œuvre de diverses activités en lien avec l'initiative Returning to Spirit
 - Ateliers Talking Stick et fabrication de tambours
 - Offre régulière de l'exercice des couvertures sur le campus avec l'appui de l'organisme Développement et Paix (Manitoba)
 - Restructuration de l'effectif
 - Renouveau des liens avec l'Archidiocèse de Saint-Boniface, la paroisse de la Cathédrale de Saint-Boniface et Développement et Paix Manitoba afin de diversifier l'offre d'activités et de services touchant la Pastorale

¹² Ces locaux servent également au Service d'appui psychologique et de counseling personnel.

Services alimentaires

- Sommaire
 - Cafétéria
 - Jennifer Felde : fournisseuse pour le Café rencontre
 - Renouveau d'une entente de 3 ans avec Jennifer Felde en mai 2019
 - Service au comptoir pour la population de l'USB
 - Service de traiteur interne et externe
 - Service continu de septembre à juillet (fermé en août), heures d'ouverture adaptées aux besoins : automne, hiver, printemps et été
 - Distribution
 - Danielle Gauthier : Voyageur Vending
 - 9 machines distributrices à divers endroits sur le campus

ANNEXE C — SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE : SOMMAIRE DU RAPPORT STATISTIQUE 2018-2019

- En bref

	Nombre d'utilisateurs (n)	Séances de counseling (s)	Moyenne (n/s)
2017-2018	38	130	3,4
2018-2019	50	163	3,3

- Utilisateurs et utilisatrices

	Automne	Hiver	Total
2017-2018	38		38
2018-2019 ¹³	20	30	50

- Séances données

	Automne	Hiver	Total
2017-2018	130		130
2018-2019	64	99	163

- Sexe

	Femme		Homme	
	Automne	Hiver	Automne	Hiver
2017-2018	84 %		16 %	
2018-2019	90 %	90 %	10 %	10 %

- Âge des utilisateurs et utilisatrices

	Automne	Hiver
2017-2018	18-21 - 34 % 22-25 - 26 % 26-30 - 24 % 31 ou plus - 16 %	
2018-2019	18 à 21 - 65 % 22 à 25 - 25 % 26 à 30 - 10 % 31 ou plus - 0 %	18 à 21 - 50 % 22 à 25 - 17 % 26 à 30 - 8 % 31 ou plus - 16 %

- Statut de l'étudiant

	Canadien	International
2017-2018	79 %	21 %
2018-2019	82 %	18 %

- Répartition selon le nombre d'années aux études

	Automne et hiver
2017-2018 (n=28)	1 - 28 % 2 - 20 % 3 - 16 % 4 - 32 % 5 - 4 %
2018-2019 (n=50)	1 - 36 % 2 - 26 % 3 - 22 % 4 - 4 % 5 - 12 %

¹³ Automne 2018 : 11 dossiers fermés et 9 dossiers reportés à l'hiver 2019 (39 dossiers en suivi à la session d'hiver).

- Répartition par unité – faculté¹⁴

	Éducation	Administration des affaires (bac.)	Université 1	Sciences infirmières	Arts	Sciences	Travail social	EJE	Traduction
2017-2018	50 %	14 %	14 %	11 %	7 %	4 %	NC ¹⁵	NC	NC
2018-2019	14 %	4 %	14 %	12 %	30 %	10 %	2 %	6 %	2 %

- Répartition par nombre de séances

2018-2019	2017-2018
1 (18 %)	1 (26 %)
2 (20 %)	2 (21 %)
3 (30 %)	3 (8 %)
4 (8 %)	4 (24 %)
5 (6 %)	5 (2 %)
6 (8 %)	6 (10 %)
7 (2 %)	7 (0 %)
8 (4 %)	8 (3 %)
9 (0 %)	9 (3 %)
10 (0 %)	10 (0 %)
11 (4 %)	11 (0 %)
12 (0 %)	12 (0 %)
13 (0 %)	13 (3 %)

- Raisons pour la consultation

2018-2019	2017-2018
Anxiété (36 %)	Anxiété (38 %)
Stress lié aux études (3 %)	Stress lié aux études (19 %)
Dépression – deuil (20 %)	Dépression – deuil (9 %)
Relations ¹⁶ – séparations (12 %)	Relations – séparations (22 %)
Abus (violence) (3 %)	Abus (violence) (7 %)
Identité sexuelle (2 %)	Identité sexuelle (5 %)
Stress (15 %)	NC
Adaptation (6 %)	NC
Accommodement (3 %)	NC

¹⁴ Le formulaire de demande de service du Centre renaissance a été revu pour 2018-2019 afin de mieux saisir cette information

¹⁵ NC : non comptabilisé pour la période en question

¹⁶ Relation : amicale, amoureuse, familiale, communautaire, etc.

BUREAU DE DÉVELOPPEMENT ET DES COMMUNICATIONS

Université de Saint-Boniface

RAPPORT ANNUEL

Juin 2019

L'ÉQUIPE

Louis St-Cyr, directeur / Dominique Philibert, coordonnatrice des communications / Réal Durand, coordonnateur Web / Lynne Connelly, coordonnatrice du développement / Maxine Robert, agente de développement

CAMPAGNE ANNUELLE 2018-2019 : QUE L'AVENTURE FRANCOPHONE SE POURSUIVE

Cette année, la campagne annuelle externe était sous la présidence de Mariette Mulaire. La campagne interne, pour sa part, était sous la présidence de madame Danielle Gatin-Wiegand et de monsieur Antoine Cantin-Brault. La campagne avait pour objectif d'amasser 550 000 \$. Un total de **132** membres du personnel (138 en 2017-2018) et **332** individus et corporations (364 en 2017-2018) ont contribué pour une somme globale amassée de **709 020 \$**.

Cette année, **62 %** des membres du personnel ont contribué la somme de **50 525 \$**. Malgré la légère baisse en participation de l'an dernier (64% et 59 130\$ prélevés), notre campagne interne est toujours considérée un succès.

L'heureuse nouvelle : nous avons largement dépassé la cible pour la catégorie de donateurs « Diplômés et amis ». La cible était de 85 000 \$ et nous avons réussi à prélever **121 244 \$**, dépassant l'objectif par 36 244 \$.

SOCIÉTÉ PHILANTHROPIQUE

Soirée de reconnaissance des donatrices et des donateurs :

Les membres de la Société philanthropique ayant contribué plus de 250 \$ durant l'année 2018-2019 (et les donateurs de 500 \$ ou plus de l'année 2017-2018) ont été invités à une soirée de reconnaissance le 9 mai dernier à la Brasserie Nonsuch. Une trentaine de personnes y ont participé, soit 18 % des gens invités. Dans un format décontracté, les participants ont pu déguster 3 différentes bières présentées par le propriétaire et président de la Brasserie, Matthew Sabourin, un diplômé. Nous avons reçu de très beaux commentaires de la part des participants.

Mur de reconnaissance Hall Provencher :

Une mise à jour des noms et des catégories s'est fait en juin 2019. Les nouveaux membres de la Société philanthropique ainsi que ceux et celles qui ont changé de catégorie ont reçu une lettre personnalisée signée du BDC.

SOIRÉE D'EXCELLENCE

La Soirée d'excellence a eu lieu le 23 novembre 2018 au gymnase ouest en présence de près de 300 invités; les récipiendaires et les membres de leur famille ainsi que de nombreux donateurs et donatrices de l'Université. Un total de 606 888 \$ ont été distribué en bourses en 2018-2019; soit 526 bourses. L'ancien directeur du bureau de développement, Louis St-Cyr a agi à titre de maître de cérémonie.

RÉSEAU DES DIPLÔMÉS

Dans l'optique d'inviter les diplômés à revisiter le campus et à promouvoir la santé physique, le Réseau des diplômés a lancé La Grande Foulée, une marche communautaire dans le quartier de Saint-Boniface. Plus d'une centaine de personnes y ont participé. Les participants recevaient gratuitement un t-shirt et un diner bbq.

En collaboration avec le Festival du Voyageur, le Réseau des diplômés a présenté, à guichet fermé, un spectacle d'Isabelle Boulay dans la salle Martial-Caron le samedi 16 février 2019. Une prévente de billets a été offerte en exclusivité aux diplômés de l'Université. La gestion de la vente des billets a été assurée par le Festival du Voyageur.

L'Université offre à ses diplômés certains services tout au long de l'année tel un appui logistique et financier aux rencontres de classes. L'été 2018 a vu deux réunions de classe : 1953 et 1958.

Dans le cadre des célébrations entourant les 200 ans de l'éducation française au Manitoba, l'USB s'est jointe à Jubilation, une grande fête communautaire organisée par l'Archidiocèse de Saint-Boniface le 15 juillet 2018; date soulignant l'arrivée de l'abbé Provencher à la colonie de la Rivière-Rouge. Devant la façade de l'Université s'est déroulé le Rendez-vous des diplômés, qui a mis en vedette sur une grande scène, tout l'après-midi, des artistes diplômés, étudiants ou amis de l'établissement. Ce fut un plaisir d'assister aux prestations d'Edouard Lamontagne, de Dominique Reynolds, de Paul Lachance, du trio Les Surveillantes, de Kelly Bado et du Louisianais Zachary Richard.

Un cadre photo arborant le logo de l'Université est offert en cadeau à nos finissantes et finissants lors de la collation des grades universitaire et collégiale. De plus, les diplômés ont la possibilité d'acheter un cadre pour leur parchemin.

Un cadre photo arborant le logo de l'Université est offert en cadeau à nos finissantes et finissants lors de la collation des grades universitaire et collégiale. De plus, les diplômés ont la possibilité d'acheter un cadre pour leur parchemin.

PUBLICATIONS

Sous la coupole :

Deux éditions du magazine *Sous la Coupole* ont été produites et distribuées; en début octobre 2018, puis début mars 2019, à l'ensemble de nos anciens et amis, ce qui représente une distribution de plus de 6 200 exemplaires pour chaque édition. À cela s'est ajouté l'envoi de lettres personnalisées destinées aux donateurs anglophones, aux écoles de la DSFM et d'immersion, aux différents paliers de gouvernement, aux organismes communautaires, à l'ACUFC et aux membres du Bureau des gouverneurs. Le magazine *Sous la coupole* est traduit en anglais et est rendu disponible dans les deux langues dans le site Web de l'USB.

Rapport annuel :

Le rapport annuel 2018-2019 est en cours de production et pratiquement finalisé. Il couvrira la période du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019. Comme par l'an passé, le rapport sera constitué de deux pleines pages couleur proposant l'année en photos dans *La Liberté* du 19 juin 2019, suivi de deux autres pleines pages mettant en relief les événements et les accomplissements marquants de l'année en lien avec les quatre axes stratégiques, dans le journal du 26 juin 2019. Les quatre pages, en plus des états financiers ainsi que la liste des donateurs de l'année en cours, en français et en anglais, seront disponibles en ligne dans notre site Web dès la fin juin.

Publicité commandites et positionnement :

Un budget de 105 885\$ (soit 44 065\$ de moins que 2017-18) était disponible pour soutenir l'ensemble des activités de positionnement communautaire, de commandites et de publicité en plus d'un budget spécifique d'un total de 50 000\$ alloué pour élaborer l'identité visuelle et la promotion du 200^e de l'USB.

L'Université a tout de même maintenu son soutien à plus d'une trentaine d'organismes sous forme de commandites, d'achat publicitaire ou de billets pour des événements. Outre le suivi des demandes reçues, le Bureau des communications assure la gestion de la logistique entourant les commandites.

Durant l'année 2018-2019, nous avons diversifié nos médias de positionnement, notamment en mettant l'emphase encore plus poussée sur les médias sociaux.

Communiqués et avis aux médias :

Sept (7) communiqués de presse ont été émis, une dizaine d'avis ou invitations aux médias ont été envoyés et trois (3) conférences de presse ont été tenues.

Dépliant du bureau des communications - Plan de communication :

Utilisation soutenue du formulaire de demande de service du Bureau des communications qui a reçu **97 demandes**. Le Bureau des communications a donc offert un appui en tout ou en partie pour l'élaboration et la mise en œuvre de plans de communication de multiples événements et projets touchant à l'ensemble des départements, unités et facultés.

Services à la communauté et activités de représentation et de développement professionnel de l'équipe: (Sélection)

- ✓ Assemblée générale annuelle de la SFM
- ✓ Gala archidiocésain
- ✓ Lancement de la saison des Rouges
- ✓ Présence du Bureau des communications aux portes ouvertes de l'Université de Saint-Boniface

- ✓ Prix d'entrepreneurship de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface
- ✓ La Grande Foulée
- ✓ Chef en plein air de Francofonds
- ✓ State of the city et State of the Province
- ✓ Gala du homard du Cercle Molière
- ✓ Participation aux tournois de golf Le Classique de Francofonds, Ominum du CDEM et Wp Chamber of Commerce
- ✓ Participation à la soirée VIP du Festival du Voyageur
- ✓ Participation de l'USB au Bonspiel de la francophonie et au tournoi Le Classique 3 vs 3
- ✓ Assemblée générale annuelle de la Chambre de commerce de Saint-Boniface
- ✓ Collations des grades universitaires et de l'ÉTP/ESIES

WEB

Site Web :

Dans la dernière année, quelques améliorations ont été apportées au site Web, notamment à la structure de la rubrique « Futurs étudiants » qui s'est vue réorganisée et renforcée par de nouvelles catégories et de nouvelles pages.

Carrefour Sous la coupole :

Régulièrement, des profils, des vidéos et des nouvelles sont publiés dans le Carrefour *Sous la coupole*, lieu virtuel pour toutes les actualités sur l'USB. Depuis le mois d'août 2018, on a publié :

- 9 profils
- 25 nouvelles
- 8 vidéos

Répertoire du personnel :

Le répertoire du personnel s'est vu appliquer une nouvelle facture visuelle. Celle-ci s'aligne avec le branding de l'USB et facilite l'utilisation de l'outil.

Nouveaux sites Web :

- Bureau de développement (ustboniface.ca/donner) : Un site Web a été développé pour faciliter les dons et mieux faire valoir les efforts de l'USB en matière de développement.
- Profils du corps professoral : 7 nouveaux sites Web ont été mis en place pour promouvoir la recherche, les publications et le travail communautaire du corps professoral de l'USB. Avec le départ de certains membres du corps professoral, et l'arrivée d'autres, on compte maintenant un total de 78 profils en ligne.

Les Rouges :

Depuis le mois de septembre 2018, on a publié 4 profils et nouvelles dans le site Web des Rouges.

Le site Web des Rouges a été optimisé pour offrir un environnement adapté aux dispositifs mobiles.

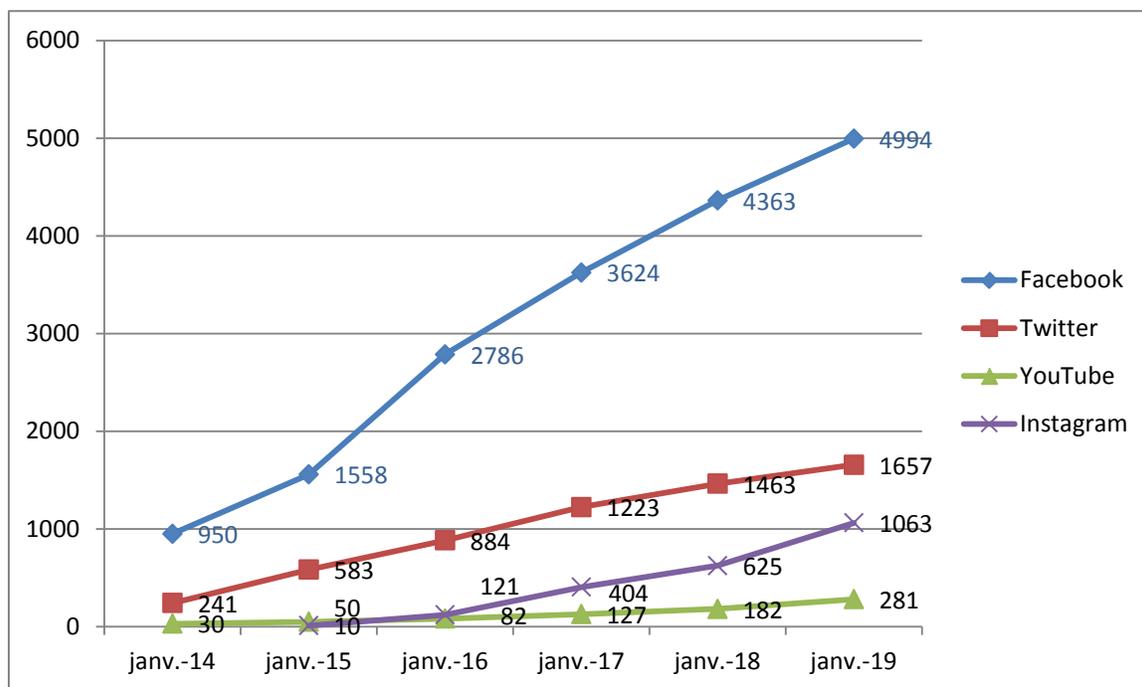
Sous la coupole Express :

Le bulletin électronique *Sous la coupole Express* a été diffusé à deux reprises durant l'année. Le nombre d'abonnés en date du 1^{er} mai 2018 se chiffre à environ 1500, une augmentation de près de 200 abonnés depuis l'an dernier.

Médias sociaux :

Le coordonnateur des communications Web assure une présence active de l'USB sur Facebook, Twitter, Instagram et YouTube, et appuie et encadre les membres du personnel qui utilisent aussi ces médias sociaux dans le cadre de leur emploi. L'engagement envers l'USB continue à augmenter :

Nombre d'abonnés aux réseaux sociaux officiels de l'USB



- Le Bureau de recrutement possède un compte Snapchat depuis plus d'un an. Le nombre d'abonnés compte présentement 490.

Campagnes promotionnelles :

De nombreuses campagnes promotionnelles ont été lancées. Celles-ci pouvaient comprendre, par exemple, la promotion dans les réseaux sociaux, la création ou la refonte de pages Web, la production de vidéos ou une série de produits visuels (affiche, courriel promotionnel, etc.) Parmi les nouveaux projets de plus grande envergure, on peut compter :

- La Grande Foulée (septembre 2018)
- Isabelle Boulay (février 2019)
- Simple Steps Autism – projet de recherche (automne 2018 et printemps 2019)
- Campagne de recrutement Diplôme en sciences infirmières (hiver/printemps 2019)
- Campagne de recrutement Diplôme en éducation de la jeune enfance (printemps 2019)
- Campagne de sensibilisation auprès des parents de jeunes d'immersion française (printemps 2019)

Rapport annuel du Bureau de direction
au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

juin 2019

Le Bureau de direction, pour l'année académique 2018-2019, était composé des membres suivants :

- Gabor Csepregi
- Peter Dorrington
- Ange-Kévin Nangoh
- Claudine Lupien
- Stéphane Dorge

Le Bureau de direction a tenu deux rencontres en 2018-2019, les 2 octobre 2018 et 21 janvier 2019.

Les sujets suivants ont été abordés par le Bureau de direction :

1. Modifications aux *Statuts et règlements du Sénat de l'USB* conformément aux normes des trois (3) conseils subventionnaires de recherche (CRSH, CRSNG et l'IRSC) par rapport au modèle de gouvernance actuel pour le Comité pour l'éthique de la recherche avec les sujets humains (CERSH).

Le Comité pour l'éthique de la recherche avec les sujets humains (CERSH) a été aboli et une nouvelle politique en matière d'éthique de la recherche a été être adoptée par le Bureau des gouverneurs. Celle-ci constitue un nouveau comité pour l'éthique de la recherche

2. Modifications à la *Politique sur le casier judiciaire et les mauvais traitements à l'intention des étudiantes et des étudiants de l'Université de Saint-Boniface*.



Rapport soumis par
Stéphane Dorge, secrétaire général
le 19 juin 2019

**Rapport annuel du Comité d'études des cours et des programmes (CECP) présenté au Sénat de
l'Université de Saint-Boniface**

Le 27 juin 2019

Durant l'année 2018-2019, le CECP s'est rencontré à quatre reprises, soit le 4 janvier, le 11 janvier, le 1er février et le 3 mai 2019. Les dossiers suivants ont été étudiés (toute la documentation se trouve sur H :\CECP\2018-2019) :

- I. Changements à la programmation collégiale et universitaire
 1. École des sciences infirmières et des études de la santé (ESIES)
 - A. Modification de la politique *Exigences linguistiques* sous le nouveau titre : *Exigences linguistiques pour le programme Baccalauréat en sciences infirmières*
 - B. Introduction de la politique *Exigences linguistiques pour le programme Diplôme en sciences infirmières auxiliaires*
 2. Faculté des arts et de la Faculté des sciences (FAFS)
 - A. Faculté des arts
 1. Suppression de 2 cours FRAN et d'un cours PHIL
 2. Suppression de 16 cours HIST
 3. Introduction d'un cours ENGL, de 2 cours FRAN et de 2 cours PHIL
 4. Introduction d'un cours ARTS, de 2 cours GEOG, de 24 cours HIST et de 4 cours INTC
 5. Modification d'un cours GEOG
 6. Introduction du *Baccalauréat ès arts spécialisé* avec double majeure avancée
 7. Introduction d'une majeure avancée en histoire
 8. Introduction d'une majeure avancée en leadership interculturel
 9. Modification du *Baccalauréat ès arts général* et de la majeure générale en histoire afin de permettre aux étudiants la possibilité de faire une majeure avancée en histoire ou majeure avancée en leadership interculturel
 10. Introduction de 4 cours CDSB
 11. Modification de la *Maîtrise ès arts en études canadiennes*
 - B. Faculté des sciences
 1. Modification d'un cours CHEM, d'un cours MBIO et de 2 cours PHYS
 3. Faculté d'éducation et des études professionnelles
 - A. École d'administration des affaires
 1. Modification de 4 cours ACC, de 3 cours FIN, d'un cours MKT et d'un cours MSCI

2. Modification des concentrations en comptabilité et en finances du *Baccalauréat en administration des affaires*
- B. Faculté d'éducation
1. Suppression de 2 cours EDUB et d'un cours EDUA
 2. Introduction de 2 cours EDUB et d'un cours EDUA
 3. Modification du *Baccalauréat en éducation* afin de redistribuer les crédits à l'intérieur des deux années du programme
 4. Modification du *Baccalauréat en éducation* afin que les étudiants n'ayant pas Anglais 40S, English 40S ou l'équivalent canadien soient obligés de dresser un profil linguistique en anglais comme critère d'inscription
- C. École de traduction
1. Introduction d'un cours TRAD
4. École technique et professionnelle (ETP)
- A. Modification du *Règlement sur l'assiduité aux cours* et du *Règlement sur le seuil de rendement*
- B. Administration des affaires, en Gestion de tourisme et en Informatique
1. Modification de 5 cours AD, de 3 cours AN, d'un cours CO, d'un cours MK et d'un cours TO
 2. Suppression d'un cours AI, d'un cours AN, de 2 cours CC, et de 3 cours DT
 3. Introduction du *Diplôme en administration des affaires avec double concentration en marketing et multimédia*
- C. Éducation de la jeune enfance
1. Modification de 3 cours DE, de 2 cours PP et de 2 cours PR
 2. Suppression de 27 cours (4 AI, 2 DS, 1 EX, 2 FA, 3 GE, 2 PI, 4 PM, 2 PP, 5 PR et 2 SN)
 3. Introduction de 23 cours (1 CE, 4 CJ, 3 CS, 2 DP, 2 DR, 1 FA, 1 PA, 1 PE, 2 PI, 2 SB, et 4 ST)
 4. Modification du *Diplôme en Éducation de la jeune enfance - programme régulier*
 5. Introduction du *Diplôme en Éducation de la jeune enfance - milieu de travail*
- D. Communication multimédia
1. Suppression de 14 cours CM
 2. Introduction de 14 cours CM
 3. Modification de 5 cours CM
 4. Modification du *Diplôme en communication multimédia*

5. Introduction du *Diplôme en communication multimédia avec concentration en administration des affaires*

- II. Adoption du calendrier des rencontres du CECP pour les années 2019-20 et 2020-21
- III. Mise à jour du calendrier d'évaluation des programmes

Merci aux membres du CECP qui ont lu et étudié toute la documentation

Louise Ayotte-Zaretski

Sylvie Berthelot-Dilk

Nicolas Bouffard

Patricia Bourrier

Alexandre Brassard

Antoine Cantin-Brault

Mélanie Cwikla

Stéfan Delaquis

Melissa Deroche

Daniel Gagné

Christine Mahé-Napastiuk

Carmen Roberge

Joanne Vinet

Étudiants : Chantal Carrière-Khan, Mbaye Diokhané, Yanko Kalem et Ben Maréga

Merci également à Stéphane Dorge et Nicole Legal pour leur appui !

Rapport soumis par Peter Dorrington, président du CECP

Rapport annuel du Comité de la bibliothèque

Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface le 27 juin 2019

Les membres du Comité de la bibliothèque se sont réunis le jeudi 14 février 2019 et le mardi 28 mai 2019.

Le comité est composé de Doris Alarie, Maria Fernanda Arentsen, Louise Ayotte-Zaretski (secrétaire), Alexandre Brassard (président), Sylvie Berthelot-Dilk, Chantal Carrière-Khan, Mélanie Cwikla, Nora Dainhi, Stéfan Delaquis, Peter Dorrington, Fares Gharbi, Inna Ndeye Ndiaye, Chantal Saint-Pierre, Patricia Thibodeau.

Rénovations à la Bibliothèque

Le budget capital de 2019-2020 accorde 70 000 \$ pour refaire les bureaux de bibliotechniciens et les espaces pour les étudiants au 2^e et au 3^e étage. On souhaite implanter les changements suivants au cours de 2019 :

- Déménager les bureaux du personnel
- Créer un centre qui rassembler les imprimantes, monnayeurs et photocopieurs
- Créer des espaces pour se détendre, lire avec des fauteuils confortables
- Créer une salle de formation avec réseautage
- Désencombrer l'entrée de la bibliothèque et mettre les nouveautés en évidence

Accès aux plans de cours et aux sites eCampus pour les bibliothécaires

À l'aide à la recherche, il arrive que les étudiants d'un cours particulier posent les mêmes questions, cherchent les mêmes documents ou veulent accéder aux mêmes ressources. Dans d'autres cas, un individu a besoin d'une aide particulière. Dans ces deux situations, il est important pour le bibliothécaire de comprendre le travail à rentrer, les consignes et les critères, les lectures suggérées, etc. pour fournir la meilleure réponse.

Pour les appuyer, les bibliothécaires auront accès (lecture seulement) aux plans de cours sur le partage H et aux documents d'appui sur les sites eCampus. Il n'est pas nécessaire d'avoir des droits pour modifier ou ajouter des informations et les bibliothécaires n'auront pas accès aux informations personnelles sur eCampus.

**Rapport annuel du Comité d'appel
au Sénat de l'Université de Saint-Boniface**

Le 27 juin 2019

En 2018-2019, le Comité d'appel était composé des membres suivants :

Alexandre Brassard
Stéfan Delaquis
Mélanie Cwikla
Chantal Saint-Pierre
Paul Morris
Saïd Bouthaim
Blandine Kapita Kama
Kailey Penner
Ben Marega
Ange-Kévin Nangoh
Angelica Vioria
Carmen Roberge

Membres suppléants (facultés) :

Gines Combiadakis
Moses Nyongwa
Nicolas Bouffard
Anne-Lise Costeux

Membres suppléants (étudiants)

Imane Marrakchi
Kathryn Lukowski
Inna Ndeye Ndiaye
Mbaye Diokhané

Stéphane Dorge, personne-ressource
Chantal Beaulieu, secrétaire

Au cours de l'année, le Comité d'appel a entendu trois appels, qui ont tous été rejetés.

Nature de l'appel (date)	Décision
Violation du règlement sur la malhonnêteté relative aux études - plagiat (octobre 2018)	Rejeté
Violation du règlement la malhonnêteté relative aux études et de la Politique relative aux examens finaux (février 2019)	Rejeté
Violation du règlement sur la malhonnêteté relative aux études – plagiat (avril 2019)	Rejeté


Carmen Roberge
Présidente du Comité d'appel

Rapport annuel du Comité de mérite présenté aux membres du Sénat de l'Université de Saint-Boniface (USB) – le 27 juin 2019

- Je tiens à remercier les membres du Comité de mérite de l'USB de leur temps et de leur expertise à l'égard de notre Comité et de notre université.
- Nous avons tenu cinq (5) réunions au cours de l'année universitaire (22, 29 octobre 2018, 12 avril, 9 et 23 mai 2019).

De nombreux points ont été abordés, étudiés et discutés et des décisions ont été prises à la suite de délibérations productives. Entre autres, les membres du Comité ont demandé de revoir et de préciser davantage les critères relatifs au diplôme honorifique lors de la prochaine réunion du Comité de mérite à l'automne 2019. Les membres ont également examiné des candidatures pour le diplôme honorifique et pour le doctorat honorifique (UM) et ont voté en faveur de recommander l'attribution aux personnes candidates lors des collations des grades de l'Université du Manitoba et de l'Université de Saint-Boniface en juin 2019. Le Sénat de l'USB et le Bureau des gouverneurs ont entériné les propositions des candidates en question aux prix ci-dessus.

- Enfin, la registraire de l'USB, Mme Christine Mahé-Napastiuk, a recommandé aux membres du Comité de mérite les étudiantes et étudiants récipiendaires des médailles et prix qui seront décernés lors des collations des grades du 10 et du 13 juin 2019. Les membres ont voté en faveur de recommander l'attribution des médailles et prix aux récipiendaires lors de la collation des grades de l'UM et de l'USB en juin 2019.

Stéfan Delaquis

Président du Comité de mérite

**Rapport annuel du Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche (CCPSR)
présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface**

Le 27 juin 2019

Créé par le Sénat en juin 2018, le nouveau Comité consultatif pour la planification stratégique de la recherche s'est réuni à 7 reprises au cours de la dernière année.

Le CCPSR s'est donné comme première tâche d'élaborer l'ébauche d'un Plan stratégique de la recherche pour la période 2020-25. Grâce au travail du Comité, l'ébauche du nouveau plan stratégique de recherche est désormais à un stade avancé. Au cours des prochains mois, le Comité mènera, à l'interne comme à l'externe, des consultations en lien avec le Plan proposé.

Merci aux membres du CCPSR qui ont accepté de se rencontrer aussi régulièrement pour élaborer l'ébauche du prochain Plan stratégique de recherche :

Maria Arentsen
Jacqueline Avanthay-Strus
Louise Ayotte-Zaretski
Claire Bélanger
Anne-Marie Bernier
Renée Desjardins
Yves Frenette
Daniel Gagné
Raphaël Nguimbus
Roselle Turenne
Erin Vandale
Étudiants : Jason Cegayle, Adnane Ouchène

Merci également à Nicole Legal pour son appui !

Rapport soumis par Peter Dorrington, président du CCPSR

Calendrier annuel 2019-2020
 Sénat de l'Université de Saint-Boniface
 Les réunions ont lieu à 11 h 30 au Salon Sportex

- | | |
|-------------------|--|
| 26 septembre 2019 | <ul style="list-style-type: none"> - Nominations au Sénat - Nominations au Bureau de direction - Nominations aux comités permanents du Sénat - Adoption de l'horaire et du calendrier de travail du Sénat |
| 24 octobre 2019 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Présentation – Budget 2019-2020</i> - Recommandation du doctorat honorifique (au besoin) - Session d'orientation des nouveaux membres (avant la rencontre d'octobre du Sénat) |
| novembre | - Aucune rencontre |
| décembre | - Aucune rencontre |
| 23 janvier 2020 | <ul style="list-style-type: none"> - CECP (propositions d'ajout/de modification/de suppression de cours et de programmes) - Calendrier académique 2020-2021 |
| 27 février 2020 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Présentation</i> - Adoption de l'horaire en commun des cours d'intersession (FAFS, ETP, ESIES) - Adoption de l'horaire des cours d'intersession (FEEP) |
| mars | - Aucune rencontre |
| 23 avril 2020 | <ul style="list-style-type: none"> - <i>Présentation</i> - Recommandation d'un diplôme honorifique - Recommandation du Prix Alexandre-Taché |
| 28 mai 2020 | <ul style="list-style-type: none"> - Prix et médailles pour collation des grades (universitaire) - CECP (propositions d'ajout/de modification/de suppression de cours et de programmes) |
| 25 juin 2020 | <ul style="list-style-type: none"> - Prix et médailles pour collation des grades (collégial – vote par courriel en début de juin) - Rapports annuels des unités, des comités permanents et des comités <i>ad hoc</i> du Sénat |